El hogar

29 DE MARZO DE 1940
Año XXXVI Núm. 1589

Dolor de cabeza

Viva contento, sin dolores de cabeza. Para eso está **Aliviol.**

Aliviol
es
integramente
argentino

Aliviol

saca el dolor

El hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

PARA LA MUJER, LA CASA Y EL NIÑO

REALIDAD Y JUSTICIA

NO habrá espíritu recto, no habrá corazón sensible que no comience a preocuparse seriamente por la extensión que va adquiriendo en el mundo la violencia. El predominio de esta obscura fuerza, que habíamos conseguido dominar junto con la libertad pasional, después de muchos milenios de disciplina y sometimiento necesarios que implícitamente se contenían en el sentido acordado a la sociedad, donde el hombre encontró un abrigo grato a sus más íntimos anhelos de consideración y respeto, vuelve a predominar como si la historia comenzara de nuevo. Es frecuente oír a los salmistas del encono, que cantan sus glorias al afán dominador, celebrar los que ellos llaman, en el lenguaje particular de sus credos, el realismo victorioso de la política, la muerte de los prejuicios y del idealismo para tener el derecho a respirar el aire libre de la voluntad. Por momento esas expresiones nos encantaron y encantaron a los jóvenes. Había que limpiar el campo del pensamiento de ciertos conceptos que se habían convertido en capítulos de fe. Había que pensar de nuevo, puesta la frente en el sentido de la naturaleza y de la vida. Había que llamar a las cosas por su nombre, para evitar las tentadoras redes, tendidas al paso de la reflexión, de un nirvana de sensiblería y racionalismo. Pero de ahí a convertir el pensamiento de la realidad en una realidad contra el pensamiento media un gran trecho, y hoy, precisamente, nos encontramos con que lo que ellos llaman verismo no es más que una cruzada contra aquellas normas intelectuales — si no se quiere decir morales — que frenaban a los pueblos en sus excesos.

HAY muchas realidades, y la primera de todas es aquella que se ajusta a la verdad. Pero hay muchas verdades, si se tiene como referencia al hombre, que las escoge en medio del misterio en que navega su existencia, y conviene seleccionarlas con calma para no convertirlas en peligrosas armas de nuestro propio interés. Nadie nos podrá negar que hay verdad en Caín, en la desnudez miseranda de Safo, en la locura de Hamlet, pues el odio, la obscuridad y la insanía son frutos de la existencia tan reales como el amor de Penélope, el pudor de Andrómaca, la cordura de Sancho. Frente al problema de la verdad no nos resta otra actitud que la de aquel que la consideraba autónoma y, por lo tanto, propia de su vida. Lo grave y dañoso es que lo que creemos cierto para nosotros — y que como tal lo es, sin duda, o puede serlo, — no siempre suele serlo para los demás. Este relativismo de la verdad — que el realismo desconoce — tiene la noble función acordada a la tolerancia en las ideas, a la libre discusión, a la bondad que antiguamente se producía en el mundo como una noble planta, de donde surgían los frutos de una coexistencia magnífica de ideales. Pero como quiera que las nuevas corrientes se han impuesto la porfiada tendencia de no dejar prosperar a su vera otro pensamiento, el mundo ha vuelto a conocer, como en otras horas, el más odioso de los regímenes de persecución, la tiranía más brutal que haya sofocado a la cultura y el más terrible de los despotismos que puedan haber impuesto su garra sobre lo político.

LA realidad — que es, desde un punto de vista humano o nacional, la conversión de todo idealismo a los simples fines de la supervivencia — podrá decirle a una nación que necesita tierra, petróleo, trigo, materias primas y espacio vital. Pero la razón contesta a esas necesidades con la única respuesta que podría hallar a mano, diciéndole que la tierra se compra y las materias primas se venden. El mundo conoce el trueque. Sabe que el trabajo se cambia con el trabajo. Además, la geografía que ha gobernado a la historia, que le ha dado su sentido telúrico y su sello étnico, ha repartido justicieramente sus elementos para que el frío de Finlandia pueda aplacarse con el calor de las hogueras que se encienden con el tronco de sus grandes bosques, y para que el mar que cierra por todos los costados los horizontes de Inglaterra se abra en los caminos intercontinentales que van hasta los lejanos dominios. Mal puede admitirse, pues, que hoy se quieran alterar las cosas, matar a la realidad en nombre de la realidad o utilizar la dominación en función política de las necesidades. Pues tales intentos sólo pueden traducirse en un reinado de la injusticia. Injusticia que al prosperar entre los pueblos lleva consigo, con el mismo poder fertilizador, el deseo de extirparla. Es decir, la implacable continuidad del mal que divide a las naciones y las conduce a chocar las unas contra las otras. Y es esa injusticia, cuyas raíces vuelven a hundirse sobre la tierra, la que nos lleva a repudiar, sin que siquiera intentemos penetrarlas, aquellas doctrinas que proclamando el verismo desconocen el respeto de la persona humana, que fué consagrado por todas las legislaciones y constituye el único progreso efectivo de la humanidad, y el derecho a vivir de los pequeños pueblos, que hoy se sienten atemorizados por la presencia de esas potencias agresivas, dado que ésta es la más cara, la más grata de las realidades. Quizá la única realidad que en este siglo nos interese.

Por

ALBERTO CASAL CASTEL

29 MARZO DE 1940

Año XXXVI • Nº 1589

EL ARCO

Cuento de
I. DUCCI

MAMA, ¿qué nombre le pondremos? ¿Cómo se llamará mi hermanita? ¿Azucena? ¿O Margarita? ¿Cuál te gusta más?

—Pero no sé, no sé... No sabemos si será una hermanita, querido. Es posible también que la cigüeña te traiga un hermanito. Y entonces...

—¡No, no, mamá! ¡Tiene que ser una hermanita! ¡Yo quiero una hermanita!

—¡César! — la voz de la mamá era severa.

El pequeño César, apoyado en la pared de la casa, reunía en dos ramos las margaritas y las azucenas recogidas un momento antes en el jardín; escuchó el reproche con la cabeza baja y se resignó a esperar, sin estar seguro del sexo, la llegada de "alguien" cuyo descenso de las nubes rosadas, esas mismas nubes que hacían tan hermoso el ocaso, había empezado a ser anunciada con mucho anticipo. Pero todavía tuvo que decir, como para sí:

"Pero si fuese una hermanita, creo que me gustaría más Azucena; son más lindas las azucenas." Después concluyó su razonamiento interior, siempre con respecto al importante problema del nombre: "Será mejor preguntárselo a papá y a Gualberto. ¿Le escribimos a papá? ¿Se lo decimos a Gualberto?"

La madre no contestó. Su bonito rostro se había obscurecido. También se había obscurecido el horizonte, allá a lo lejos. La tormenta se avecinaba.

En aquel momento se oyó el trote de un caballo sobre la dura tierra del campo. Desde aquel punto del jardín no se podía ver la curva de la carretera, oculta por un grupo de árboles. El niño gritó en seguida:

—¡Es Gualberto!

Y separándose de la madre, corrió por el sendero hacia la verja. La joven mujer quiso levantarse, pero parecía como si de repente las piernas se le hubiesen vuelto de plomo. Y si hizo un esfuerzo y se alzó y caminó hacia el recién llegado, fué por los llamados del hijo más que por la vista del jinete, que, detenido ante el rústico portón de madera cubierta de hiedra, la miraba desde lo alto de la silla, invitándola sin hablar. Se encontró bajo la cabeza del caballo gris y blanco, con los dedos jugueteando con la brida, en una pose de cuadro del siglo XIX.

Gualberto Vetra se lo dijo. Y agregó:

—Más hermosa... más hermosa cada día que pasa. Siempre más hermosa.

Se apagó la delicada sonrisa que había brotado espontáneamente en sus labios, y la mujer se arrepintió de aquella actitud que había tomado sin proponérselo. El la llamó con voz fuerte, desde lo alto de la montura:

—¡Serena!

Como para imponerle, diciéndole su nombre, que le volviese la sonrisa.

Ella entonces le indicó al niño, que estudiaba atentamente la musculatura de las patas del caballo. ¿Por qué no recordaba que debía llamarla señora? Gualberto Vetra hizo un ademán nervioso, impaciente. Bajó con soltura del caballo y le dijo en francés, casi imperioso:

—Aleje al niño.

IRIS

Ilustración de
RODOLFO CLARO

Y ella, sumisa, se inclinó sobre el hijo, que, atraído por el caballo, se había olvidado de preguntar a Gualberto, su gran amigo, qué nombre debía ponerse a la hermanita por llegar.

— Ve a la cocina — le dijo con semblante indiferente, alegre — y pídele a Mimma, si ya están hechas, una rosquilla para Gualberto, y también una para el caballo.

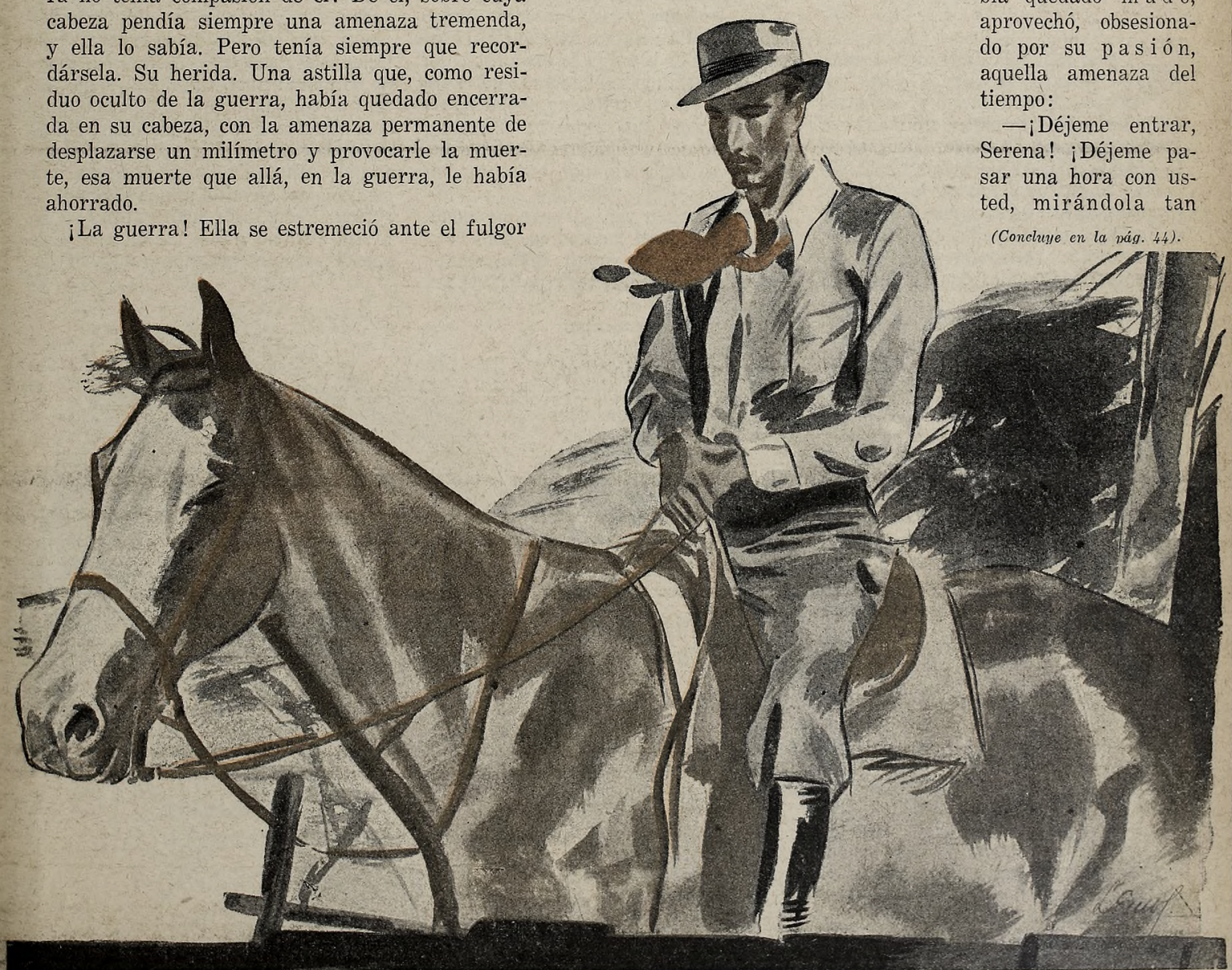
Se quedó a solas con él, entre el camino y el portón abrazado por la hiedra nueva. Escuchó la historia de siempre, que era una cantilena ya: ella lo había traicionado casándose con el "otro". Había sido un capricho, una locura cometida por el despecho. Ella, tan dulce, tan buena, ¿cómo había hecho eso? Y ¿cómo ahora no tenía compasión de él? De él, sobre cuya cabeza pendía siempre una amenaza tremenda, y ella lo sabía. Pero tenía siempre que recordársela. Su herida. Una astilla que, como residuo oculto de la guerra, había quedado encerrada en su cabeza, con la amenaza permanente de desplazarse un milímetro y provocarle la muerte, esa muerte que allá, en la guerra, le había ahorrado.

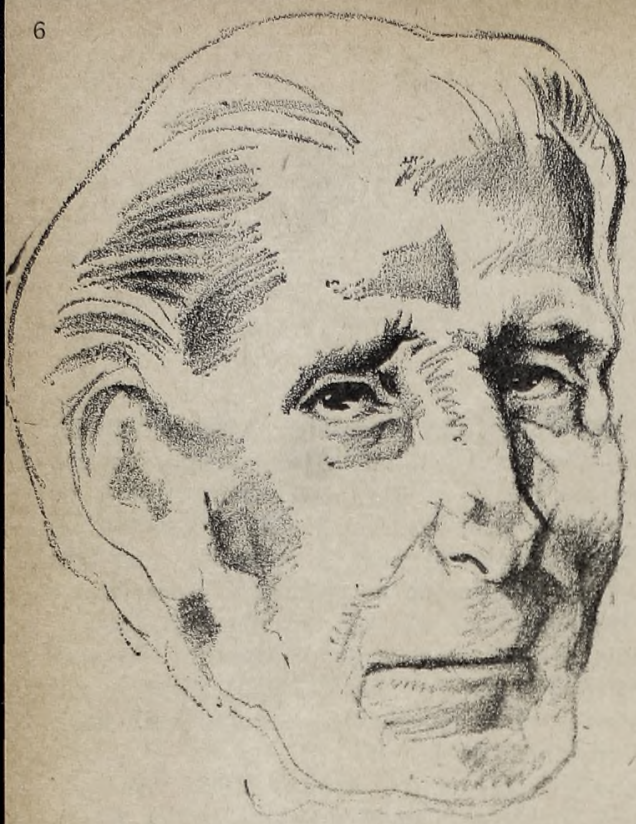
¡La guerra! Ella se estremeció ante el fulgor de aquel nombre terrible, y pensó en el esposo que, dos meses atrás, había vuelto al Africa después de una breve licencia. Ella lo quería tanto, ahora, a pesar de no haber sido el amor embriagador de su primera juventud. Bajó los ojos al suelo, y entre los cascos del caballo vió los ramitos de margaritas y azucenas que su hijo había hecho. Sintió que un fuego sagrado se le encendía dentro. ¿Margarita o Azucena? Mirando serenamente al hombre, y mientras hacía girar en sus manos los dos ramos que había recogido, le comunicó casi con brutalidad la noticia.

Lejano, rugió de pronto el trueno. El horizonte aparecía hosco, tenebroso. Gualberto Vetra, que al oír de labios de ella la dura noticia había palidecido y se había quedado m u d o, aprovechó, obsesionado por su p a s i ó n, aquella amenaza del tiempo:

—¡Déjeme entrar, Serena! ¡Déjeme pasar una hora con usted, mirándola tan

(Concluye en la pág. 44).





Doña LORETO SANCHEZ DE PEON

Heroicas mujeres salteñas espionaje revolucionario

La ciudad estaba casi desierta; sólo habían quedado las mujeres destinadas a servir de espías, los ancianos que no podían moverse, un párroco, un ciego, y un lego a quien fué preciso prohibir tocar las campanas, porque se descubrió que sus repiques servían de señal a los patriotas que sitiaban la plaza. — Mitre, "Historia de Belgrano", cap. Salta y Güemes.

Por MARIO S. AYALA

•

Dibujos de JEAN A. JOSSE

•

HA sido señalada muchísimas veces, con justicia, la honrosa participación que cupo a la mujer argentina en la epopeya de nuestra libertad. Las damas patricias de mayor alcurnia en la colonia y las señoras anónimas del pueblo se confundieron en su acción al servicio de las fuerzas emancipadoras, entregando unas su fortuna, desprendiéndose otras valerosamente de sus hijos, socorriendo todas con idéntico denuedo la causa abrazada por los hombres del país. Un retazo de gloria alcanza, por cierto, a las mujeres salteñas que en momentos crueles para el ejército patrio tuvieron la osadía de organizar, por los años de 1814, una perfecta red de espionaje femenino, valiéndose de artimañas que se creerían propias de las guerras modernas y de las que la literatura y el cinematógrafo han sacado no poco provecho.

Algo perdida en las viejas crónicas históricas, la singular conducta de las espías salteñas, acaso las primeras en prestar aquí semejante favor, merece recordarse como una curiosa muestra de sagacidad y abnegación femeninas.

★ Después de sus acciones en Vilcapugio y Ayohuma, el ejército realista mandado por Pezuela había logrado ocupar Jujuy y Salta, mientras Belgrano se replegaba hacia Tucumán. Tales fracasos no acobardaron, sin embargo, a los patriotas, animados a rehacerse y llevar adelante la revolución. Pezuela, aunque dueño de aquellas plazas, que formaban entonces, con Orán, toda la provinica de Salta, no se encontraba en condiciones de seguir avanzando, y hubo de permanecer como sitiado en la ciudad. Comenzó a experimentar dificultades en el abastecimiento de las tropas y pronto el desaliento cundió entre sus huestes inactivas y mal aprovisionadas. Fué entonces cuando Pezuela advirtió que si la salida de Salta y Jujuy le era difícil por razones estratégicas, la estada no le era más fácil en medio de una población femenina hostil que esperaba el regreso victorioso de sus hombres y estaba dispuesta a facilitarlo por todos los recursos.

Hallábase, en verdad, ante un enemigo invisible, casi incorpóreo, pero cuya acción se dejaba sentir intensamente. Todas aquellas mujeres, aparentemente inofensivas, estaban tendiendo los hilos sutiles del espionaje para suministrar información a las fuerzas patriotas alejadas del lugar. "Las principales de ellas—refiere Bernardo Frías en su Historia de Güemes y de la provincia de Salta—se habían quedado deliberadamente en la ciudad, desafiando todos los peligros y todas las penalidades que eran propias de una ciudad sitiada, a fin de practicar el espionaje en el mismo cuartel enemigo. Este arriesgado oficio subía cada día en celo y empeño hasta tocar en un fanatismo extraordinario y sorprendente. Contábanse estas mujeres en todos los rangos sociales, hallándose en la intriga desde la negra esclava hasta la matrona de más viso."

No eran de las menos sospechosas, entre las últimas, Magdalena Güemes, la hermosa *Macacha*, hermana dilecta del gran caudillo; doña Toribia, *la linda*, conocida así por su belleza, y de quien se cuenta que enredó con sus amores al coronel Saturnino Castro, adicto de Pezuela, cuyas fuerzas intentó luego sublevar, con pérdida de su cabeza; doña Celedonia Pacheco y Melo, otra dama de notables atractivos; doña Juana Moro, que conquistó con sus gracias, para la revolución, a más de un oficial realista; doña Martina Silva, a quien Belgrano dió el título de "benemérita patriota capitana del ejército"; doña Loreto Sánchez de Peón, doña Juana Torino, doña María Petrona Arias, "joven muy de a caballo, que se ocupaba en llevar co-

Doña JUANA MORO

organizaron el primer al servicio de la patria

Doña MARTINA SILVA

rrespondencia secreta", y otras que pertenecían a la mejor sociedad salteña, mujeres todas "de reconocido mérito y en extremo insinuantes", según las textuales palabras del general e historiador español García Camba.

✶ Atentas a su propósito de "transmitir las ocurrencias más diminutas del ejército real", como decía el mismo Pezuela, aprovecharon unas sus encantos para infiltrarse en las fiestas y bailes a que acudía la oficialidad española y obtener, con atrevimiento, secretos valiosos o difundir versiones alarmantes, mientras otras se desempeñaban con igual habilidad en las propias guarniciones.

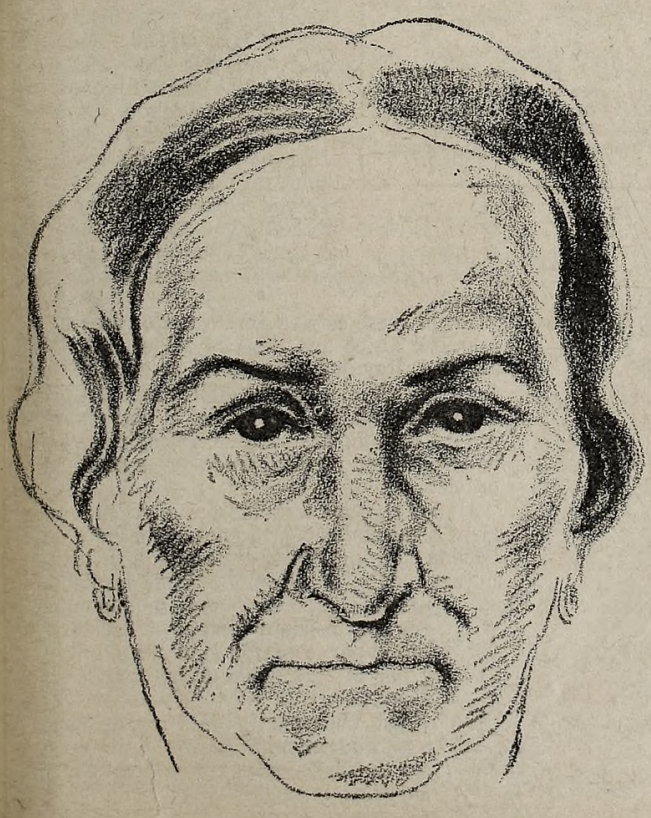
El amor tuvo en este juego un papel preponderante, y militares de alta graduación o simples soldados, según la calidad social de las atrayentes espías, cedieron a su prédica revolucionaria o revelaron los planes del general.

Juana Moro, una de las más activas, aunque logró eludir toda prueba en su contra, no pudo evitar que se la incomunicara encerrándola literalmente entre cuatro paredes de su casa. Allí habría perecido de hambre si una familia vecina, condolida, no se hubiese decidido a efectuar una abertura y pasarle alimentos.

De doña Loreto Sánchez de Peón se sabe que ocultaba mensajes ingeniosamente en el ruedo de sus vestidos para llevarlos de Salta a Jujuy u Orán. Fué ella también quien ideó un buzón cuidadosamente disimulado en el tronco de un árbol a orillas del río Arias. En una cavidad, oculta por la corteza, y sirviéndose de las fieles criadas que iban a lavar ropa a la ribera, depositaba y recogía la correspondencia con los patriotas. Llegó a más: deseosa de saber el número exacto de hombres con que contaban los realistas, se vistió humildemente, se colocó sobre la cabeza un cesto lleno de pan y acudió como proveedora a los cuarteles, a la hora de pasarse lista. Pasando granos de maíz de un bolsillo a otro cada vez que los soldados contestaban "presente", sacaba la cuenta para enviarla luego al general Burela. En ciertas ocasiones, ante el anuncio de una acción inmediata, no vaciló en retirarse prestamente, montar a caballo y acudir con la novedad a las guaridas de los revolucionarios. Tanto ella como otras espías debían soportar, naturalmente, los requiebros de los realistas y entretenerlos con vanas esperanzas.

Frías, que recogió sobre este particular muchas tradiciones familiares entre los descendientes de aquellas heroínas, refiere asimismo, como demostración de la vastedad de ese espionaje femenino, el caso de la esclava Juana Robles, que se arriesgó a difundir en las filas de Pezuela las proclamas anunciadoras de la rendición de Montevideo. Apresada y sentenciada a muerte, evitó la pena con un ardid, pero no pudo impedir que se la paseara públicamente sobre un asno, exactamente como a "lady" Godiva entre burlas y blasfemias. Otras espías o "bomberas", como se las llamaba, fueron azotadas y castigadas con rigor, sin que se lograra, sin embargo, amilanarlas. Harto ya, Pezuela mandó empadronar a todas las sospechosas, y dispuso que se las concentrara en la ciudad de Jujuy para tenerlas cerca y vigiladas.

Era ésa la población a que alude Mitre con las palabras que ponemos a la cabecera como homenaje a la primera brigada femenina de espías que se formó en nuestra patria, y que contribuyó porfiadamente a la liberación.



Doña CELEDONIA PACHECO Y MELO

Doña MAGDALENA GÜEMES

BAILAR Y CASARSE: HE AHI EL SECRETO DE LA LONGEVIDAD

Por ALEJANDRO RUSSELL

DESDE que el mundo es mundo, el hombre se ha preocupado, en primer término, de prolongar lo más posible su tránsito por el pícaro planeta que habita. Llegar a viejo ha sido no sólo un fundamento básico del proceso vital, sino un permanente anhelo de la razón humana. De ahí que resulte en alto modo instructivo emprender buscas y rebuscas en procura de los diversos procedimientos y de las diferentes conclusiones a que la ciencia ha llegado cada vez que la estadística se enfrentó a los matusalenes del mundo.

Si es evidentemente exacto que el término medio de la vida humana es muy superior en nuestros días, no lo es menos que los centenarios abundaban mucho más en épocas pasadas. Vale decir, que si hoy, por ejemplo, hay más hombres y mujeres de sesenta años que en el siglo XIX, en el siglo XIX había muchos más centenarios que en este año de 1940. La longevidad, pues, en el sentido dilatado a que nos referimos, no parece cosa contemporánea, y tal han de comprenderlo los hombres de ciencia cuando se empecinan en arrancarle a las estadísticas el conocimiento que los conduzca derechamente al elixir de la larga vida.

En la época en que el doctor Sangredo resolvía todo lo referente a la salud con su terrible navaja, era frecuente toparse a la vuelta de una esquina con un anciano robusto como un roble, que era "un gran tenedor" y una "brava copa", lo cual no le impedía recordar todo cuanto le había ocurrido desde ochenta o noventa años atrás. Comprobaciones semejantes han desconcertado a los higienistas de todos los tiempos, y no obstante la pasmosa evolución científica de nuestro siglo, estas son las horas en que aún se busca la causa de que unas personas vivan más que otras, no obstante ser ésas de vida disipada y éstas de morigeradas costumbres.

El alcohol, el tabaco, la alimentación, el ejercicio, la fatiga, las enfermedades y otras cosas por el estilo se han llevado alternada o sucesivamente las culpas de que al ser humano no le sea posible contemplar la luz de dos siglos nuevos en plena posesión de sus facultades. Y resulta que en innumerables ocasiones se ha comprobado que de los miembros de una misma familia sólo llegaban a viejos aquellos que habían hecho una vida más irregular. Tal, la teoría científica fallaba por su base y los técnicos volvían a las andadas, deseosos de averiguar la causa de tamaña anomalía. El ¡Eureka! del problema — o mejor dicho, un nuevo ¡Eureka! — acaba de ser lanzado en los Estados Unidos, clásica tierra de las estadísticas.

Se ha estudiado el caso de doscientos treinta y cinco centenarios — hombres y mujeres — y se ha llegado a conclusiones en alto modo interesantes, que parecen aclarar para siempre los puntos obscuros en que al respecto se debatía la ciencia. En efecto, de estos doscientos treinta y cinco "abuelos" sólo dos — y para colmo los menos robustos — eran solterones y no sabían bailar. Los doscientos treinta y tres restantes amaban la danza desde la niñez y se habían casado entre los veinte y los treinta años. Varias parejas que habían cumplido sus bodas de diamante figuraban en la lista. Y según el riguroso informe de los observadores, se trataba de esposos que se querían aún como si fueran novios y que de cuando en cuando, al amor de la radio, se bailaban su valsecito.

Apuradas las inquisiciones y compulsadas todas las fichas, se establecieron los siguientes principios:

El hombre y la mujer solteros viven menos que el hombre y la mujer casados.

El hombre y la mujer que bailan viven más que el hombre y la mujer que no bailan.

Los solteros que bailan viven lo mismo que los casados que no bailan.

El secreto de la longevidad estriba en amar la danza y en casarse joven.

Pero no se crea que ahí queda la cosa. No. Tiene aún sus bemoles, y esos bemoles suenan así:

Amar la danza no quiere decir bailar porque sí. Amar la danza es desear vivamente el "movimiento" de la danza. Para la estadística de la longevidad, ni el lanceros, ni la gavota, ni el minué, ni la pavana, ni el tango, ni el blue, ni ninguna otra de las danzas lentas y cadenciosas que se conocen alcanzan a prolongar ni en un solo minuto la vida humana. En cambio, sí lo consiguen las danzas "movidas", en que hay cierta tendencia al salto o en que el compás es raudo. En el recuadro que ilustra estas líneas verá el lector cuáles son esas danzas y el grado en que pueden influir en la salud. Otra de las cosas que hay que tener en cuenta es que amar la danza no quiere decir ni trasnochar ni ser profesional de la danza.

En la frase está implícito tanto como un ejercicio físico una especial disposición del espíritu. Hay que ser bailarín de alma para llegar a viejo. Gozador del ritmo. Amigo de la cadencia y del impulso. Y entregarse a todo eso sin afán especulativo, por verdadero placer y sólo cuando se presenta la ocasión.

De los casados también hay algo que decir. La normalización o encarrilamiento de la vida que implica el matrimonio influye, naturalmente, en el equilibrio de la salud, pero el matrimonio no tiene nada que ver con la longevidad si no está presidido por la pasión amorosa primero y por la más noble de las amistades después.

Un matrimonio de conveniencias o un matrimonio desavenido lo único que pueden conseguir es amargar y abreviar la vida.

LAS DANZAS Y LA LONGEVIDAD

DANZAS	PORCENTAJE DE LONGEVIDAD
Zapateo	100
Jota	90
Tarantela	90
Jitterbug	90
Ranchera	80
Zamba-cueca	70
Fox	65
Polka	60
Valse vienés	50
Chotis	45
Mazurka	40
Pericón	40
Lambeth-walk	30
Tango	25
Blue (fox lento)	15
Boston (vals lento)	5

El punto ideal es el vals vienés: raudo, cadencioso, alegre. Si usted ama el vals, llegará a viejo.

EL MATRIMONIO Y LA LONGEVIDAD

Según las estadísticas universales, cuando desaparecen cien personas pertenecientes a cualquiera de las actividades en que se divide el trabajo humano, el porcentaje de los más beneficiados por la longevidad en el matrimonio es el siguiente:

SOLTEROS		CASADOS
60	Campesinos	7
66	Empleados de banco	9
70	Comerciantes	10
93	Mineros	16
100	Periodistas	17
100	Boticarios	18
100	Escribanos	19
100	Contadores	19
117	Abogados	21
122	Músicos	22
122	Médicos	23
133	Arquitectos	27
133	Poetas	29

Vale decir que si usted, además de amar la danza y de ser casado, es por ventura campesino, o empleado de banco o comerciante, tiene grandes probabilidades de llegar a una edad verdaderamente envidiable gozando de una salud a toda prueba y de un buen humor glorioso.

La misión de las mujeres en la guerra

Por JOSEFINA MARPONS

NO hay duda que cada vez la guerra es menos *"un asunto de hombres"*. Los procedimientos totalitarios que llevan la muerte a las poblaciones civiles, a los barcos de pasajeros y a los hospitales de sangre, aunque tengan la cruz roja pintada en el techo, necesariamente colocan a las mujeres en igual situación de peligro que los hombres combatientes. Bien presente está la suerte corrida por las mujeres que hacían cola para adquirir alimentos en ciudades abiertas y eran masacradas desde aviones, como si se las tuviese por peligrosísimos enemigos. Por otra parte, en esta como en la anterior guerra, las mujeres se han ocupado de la fabricación de armamentos, ya sea por patriótico deseo de contribuir a la defensa de su país o por la necesidad de ganar el salario con que sostener un hogar privado de otra ayuda; y es sabido que los locales en que se fabrican armamentos constituyen objetivos militares aun dentro de las leyes de la guerra. Que también la guerra tiene sus leyes, por absurdo que parezca, y por más que sean olvidadas por los nazis y sus amigos y sus aliados.

Quiere decir que sin llegar a considerarse movilizadas, las mujeres se encuentran, de hecho, expuestas a iguales peligros de mutilación y muerte que los soldados.

Sin contar con que, mientras para los soldados sólo en casos extremos falta el alimento, los civiles están sujetos al racionamiento más estricto. El pueblo de Alemania dirá mucho sobre esto cuando pueda hacerlo.

Sin armas, sin entusiasmo bélico, resignadas a soportar la ola de locura y sin embargo heroicas, las mujeres cumplen servicios de guerra con absoluta eficiencia; cooperan ellas dondequiera que sean reclamadas sus energías, reemplazan a los hombres en las tareas civiles y los ayudan a sobrellevar los horrores de la lucha.

Sin embargo, orgullosamente, los gobiernos no admiten en forma oficial que reciban colaboración de las mujeres, y terminadas las contiendas se reparten honores entre los hombres, se erigen monumentos al soldado desconocido y se prescinde de la mujer anónima que luchó, sufrió y murió por la causa común. No importa... ¡Pobre recompensa sería una estatua, poco es una medalla para quienes dan a la guerra la sangre de sus hijos!

Un solo premio quisieran las mujeres: paz. Paz duradera y digna, no expuesta de continuo por falsos nacionalistas, ni por megalómanos que bajo el pretexto de engrandecer su territorio profanan patrias y destruyen vidas. Ese premio consistiría realmente en un mayor predominio del pensamiento femenino en la dirección de los asuntos públicos, de modo que si las naciones se vieran envueltas en conflictos las mujeres tuviesen la certeza de que fué imposible evitarlos a tiempo.

¿Por qué no pueden ser las mujeres quienes realicen el ideal de armonía universal?

Es que un prejuicio obstinado hace que se suponga que cada mujer que se destaca por su equilibrio y su aptitud para la lucha es una excepción en su género, en vez de comprender definitivamente que tal mujer es la que ha tenido ocasión de mostrar lo que podrían hacer miles de mujeres a quienes se les presentaran oportunidades para actuar.

El 18 de octubre de 1916 sir Douglas Haig hizo leer a las fuerzas británicas una orden del día que constituye el más pleno reconocimiento de esos méritos: *"El comandante en jefe desea llevar al conocimiento de las tropas el incidente siguiente, que ilustra sobre el espíritu que anima a las mujeres inglesas que trabajan con nosotros por la causa común. Durante una de las noches pasadas, un obús estalló en una fábrica donde la gran mayoría de obreros eran mujeres. A pesar de la explosión, el trabajo continuó sin interrupción, aunque algunas mujeres fueron muertas y otras gravemente heridas. Las demás dieron prueba de notable sangre fría y de una disciplina notable durante el curso del accidente. En razón de esa conducta valerosa y patriótica, la producción de municiones no fué afectada. El comandante en jefe está seguro de que la tropa apreciará este ejemplo magnífico de lealtad y ardor con que las camaradas de la fábrica de municiones contribuyen a la victoria, y se inspirará."*

Un episodio cualquiera de los que ocurren durante la guerra encuentra a las mujeres firmes en su puesto. Naturalmente, nada está más lejos de nuestro espíritu que desear que hayan de destacarse en tales circunstancias.

Matar, destruir, sí que no es "un asunto de mujeres".

Es en la paz cuando ha de rendir sus frutos el fuerte sentido de solidaridad social que poseen las mujeres; si no ocurre esto, ni siquiera en los países en que hoy las mujeres pueden hacer uso de sus derechos políticos, es porque desde los últimos baluartes de la incomprensión siguen cerrando el paso a su influencia, dejándola limitada a

(Concluye en la página 67)

OQUEDAD

¿Sabes la vida que en un día cabe?
¿Cuánta buenaventura, cuánto yerro?
¿Qué libertad, qué esclavitud, qué encierro
Te brinda el artificio de la llave?

¿Sabes todo lo nuevo que se sabe?
¿Lo que se olvida, lo que va al destierro?
¿Qué pie de pluma, qué talón de hierro?
¿Qué escritura, qué número, qué clave?

¿Y sabes lo que un día une o separa,
Y aquello que anda en boca de la gente
Por odio, por amor; puro o siniestro?

Todo eso es nada si se le compara
Con lo que permanece indiferente
Y hace tan miserable el día nuestro.

HORACIO REGA MOLINA

EL ÁLAMO

Cuento de

ROBERTO LEDESMA

ESTE álamo lo planté el día que nació Mirta — solía recordar el abuelo. Y explicaba, señalando a un extremo del parque: — Es vástago de aquel enhorquetado que hace punta en la fila.

Aquella madrugada, alejándose entre los árboles, mientras su nuera pasaba el trance del alumbramiento, había recogido una rama desgajada de un álamo. Pensaba que la plantaría, quizá porque la vejez, al aproximarlo a la muerte, le inspiraba un respeto religioso por todo lo que fuera un principio de vida. Fué en ese momento que oyó un prolongado vagido, y se dispuso a entrar en la casa. Pero antes de hacerlo advirtió que conservaba el gajo en las manos que iban a recibir a la criatura, y se detuvo a enterrarlo, para que no se secara, a un lado del estanque. Después, la nieta le hizo olvidar lo demás, y el álamo brotó, arraigó y creció allí.

Todo fué casual, y si coincidió con el nacimiento, no hay que ver en ello una idea conmemorativa, ni mucho menos la intención pagana de unir a un árbol la existencia de Mirta. Pero éste le quedó naturalmente consagrado. "El álamo de Mirta", lo llamaban. Mirta, a su vez, desde que supo hablar, lo llamó: "Mi álamo". No pensaba con eso afirmar una posesión, sino una relación, en cierto modo, de familia, como cuando decía: "Mi abuelo".

Le atribuyó una personalidad y lo hacía participar en sus juegos, que más que juegos eran fantasías. Parada a cierta distancia, imitaba graciosamente sus reverencias, ya sólo con la cabeza, como la más alta fronda del álamo, cuando apenas se movía el aire, ya con todo el torso, cuando soplaba el viento. Y no hay duda que esta lección de cortesanía, a menudo repetida, contribuyó en mucho al afinamiento y gracilidad de su cintura y de su cuello, que más adelante atraerían la atención en su silueta como los istmos en los mapas. Cuando aprendió a mirarse en el estanque, al ver reflejada la imagen del álamo, creía que éste también se miraba en sus aguas. Prestaba oído a las palabras musicales de la brisa al pasar entre sus hojas, y las contestaba en el mismo idioma ininteligible, sosteniendo así misteriosas conversaciones.

Sí; en aquel tiempo Mirta parecía tener sensibilidad e imaginación. Así la creyó siempre el abuelo, hasta su último día.

✶ POR cierto que el tiempo pasó más pronto para el álamo que para la niña, y ésta no había salido aún de la infancia cuando aquél ya era un árbol hecho. Pero ella también crecía, creciendo se adelgazaba, y los visitantes de la antigua quinta que llegaban de la ciudad, al oír hablar del álamo de Mirta, inevitablemente hacían con una y otro un lugar común, que escondía, como todos los lugares comunes, una verdad poética. Mirta no tenía diez años y estaba tan familiarizada con el símil, que, cuando nombraba a "su álamo", aunque quería nombrar al árbol, sentía que hablaba también de sí misma, y que decía: "Mi figura", con el recuerdo de todos los adjetivos con que había oído encarecerla: esbelta, fina, frágil, delicada.

Después, ese sentimiento se hizo consciente. Le gustaba fotografiarse al pie del árbol, como la modelo al lado de su estatua. Cuando aprendió a coquetear, siempre hallaba el modo de llevar allí a su enamorado del momento, para que, viéndola junto al álamo, advirtiese mejor la igualdad de estilo. Si el admirador no tenía ese talento de las semejanzas que crea todo el mundo de la poesía, Mirta se ingeniaba para despertárselo.

— ¿No sabe?... Este es "mi álamo" — le decía, acercando su mejilla a la caricia de las hojas. — Cuando estoy sola, suelo estarme las horas mirándolo y oyéndolo. Aunque ahora parece inmóvil, está lleno de estremecimientos. Pero casi siempre se mece — así, — se inclina — así, — se balancea, — así, — hacia adelante, hacia atrás.

Mirta repetía, con más gracia ahora, la lección de la infancia, y el admirador, cuya mirada pasaba del árbol a ella, forzosamente descubría que, si no era tan fina como "su álamo", era mucho más tentadora, y sin duda la más esbelta de las mujeres.

Esto pasó más de una vez con bullicio de fiesta y con música de baile, a la luz de la luna, que se reflejaba en el estanque, junto con el álamo, con Mirta, con el enamorado de una noche. Pero un día las veladas inolvidables de la antigua quinta terminaron para siempre... La quinta misma quedó sepultada entre las cosas del pasado, y en ella el abuelo, que no quiso salir más. No era, al fin de cuentas, más que una ruina, buena, sí, para que la habitaran las sombras de los antepasados, pero "imposible" para vivir. Así pensaba Mirta, al menos.

✶ EN adelante, año tras año, al llegar el verano, el abuelo le escribiría pidiéndole que fuese a acompañarlo por unos días. Mirta le contestaba invariablemente que iría. Pero, al fin, la temporada pasaba sin que apareciese, y el abuelo esperaba

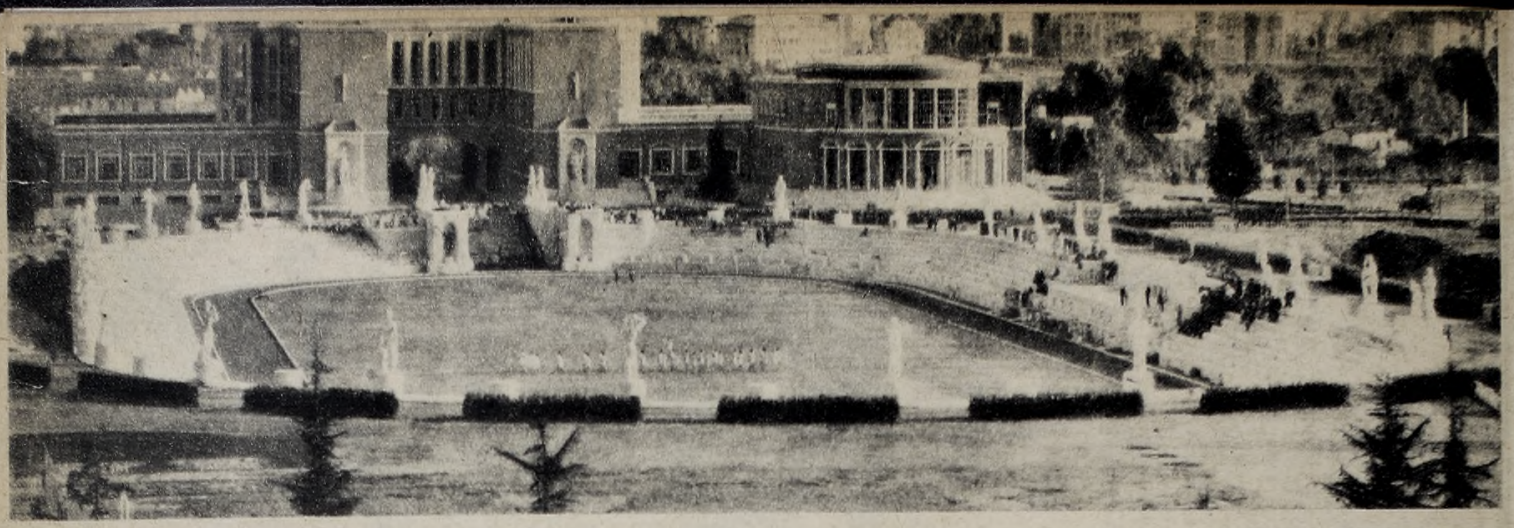
Ilustración
de
RODOLFO CLARO

el otro verano para volver a llamarla, pues en invierno no había ni que pensar en llevarla a ese caserón destartalado. Año tras año. En la playa, en la sierra, en el "verdadero" campo de las estancias, encontraba su ambiente. De la vieja quinta, nada podía atraerla. Ni siquiera un recuerdo.

Sin embargo, algo se había llevado de allí, que gobernaba todos sus actos. El álamo, "su álamo", el álamo plantado por el abuelo, sin que ella lo sospechara, era lo único cierto, hondo e inseparable de su existencia. Porque ni la playa, ni la sierra, ni el campo en verano, ni los salones ni el teatro en invierno, ni los deportes, ni las excursiones, ni el té, ni el copetín, nada de lo que absorbía su tiempo le interesaba realmente. Lo que le interesaba era su silueta. Vestir su silueta para el golf, para la calle, para la fiesta; vestirla para la mañana, para la tarde, para la noche, era casi toda su ocupación. Ser admirada por su silueta era quizá el único gusto que podía darle este mundo.

Era casi famosa. En todas partes encontraba mujeres esbeltas; pero ninguna como ella. En todas partes, también, era la que atraía más admiradores, quienes le repetían, sin variantes, las mismas palabras que había oído cinco, diez años antes, al pie del álamo: esbelta, fina, frágil, delicada.

Es cierto que tampoco Mirta había enriquecido mucho sus recursos de seducción. Dejaba caer la cabeza hacia atrás, hacia un lado, sonriente, con aquella gracia de la más alta fronda del álamo, cuando apenas se movía el aire. Si le decían algo un poco complicado, entonces lo que dejaba caer no *(Concluye en la pág. 55)*



RECUERDOS DE VIAJE

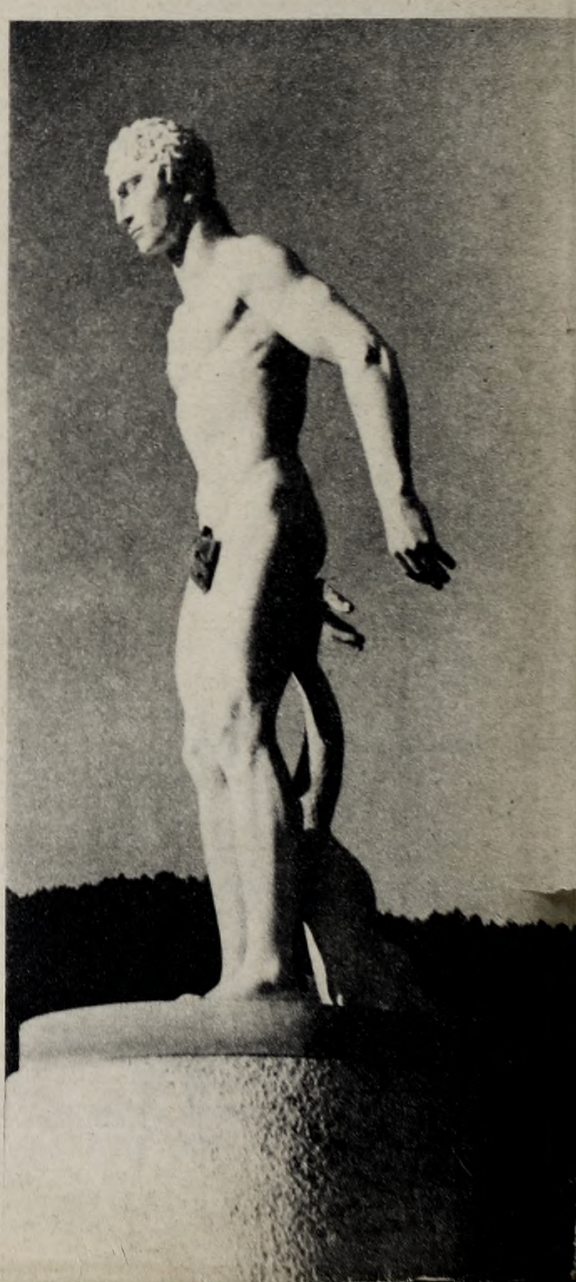
ROMA: EL FORO MUSSOLINI

EL ARTE AL SERVICIO DEL SPORT

EMPLAZADO en el centro de un semicírculo de colinas, cuyos encantos se acrecientan con la vecindad de los pinares, constituye este sitio destinado al sport una de las tantas grandiosas obras italianas. Se inauguró el 28 de octubre de 1932 y se debe el proyecto, tan artísticamente concebido, a Enrique Del Debbio.

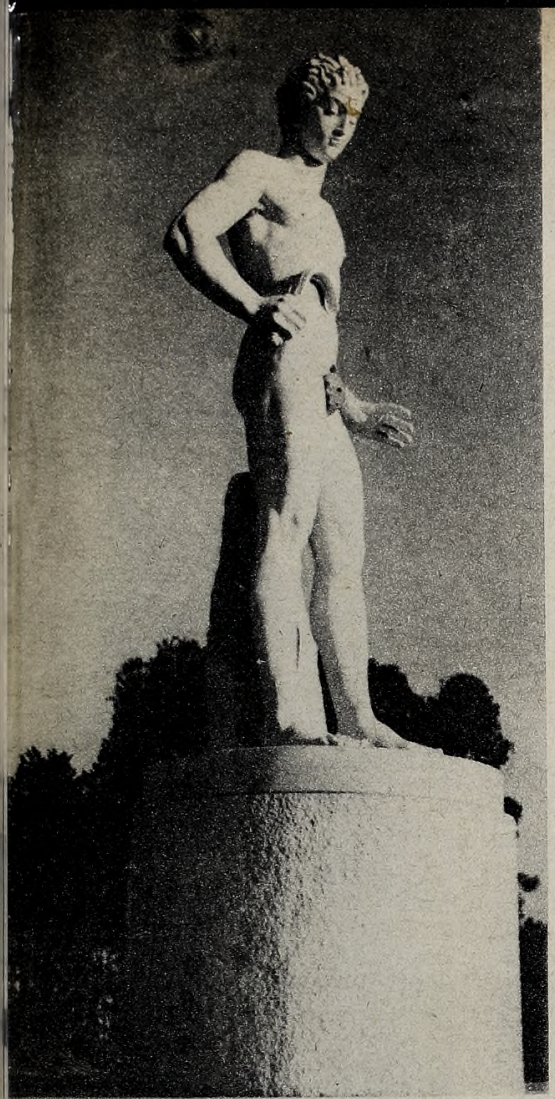
Sesenta estatuas, obsequio de cada provincia italiana, esculpidas en mármol de Carrara, como todo el estadio, prestan su belleza decorativa de indiscutible vigor. Cómodamente pueden presenciar los torneos veinte mil personas.

Fotografías y texto
del doctor
HECTOR DANIEL MUÑOZ

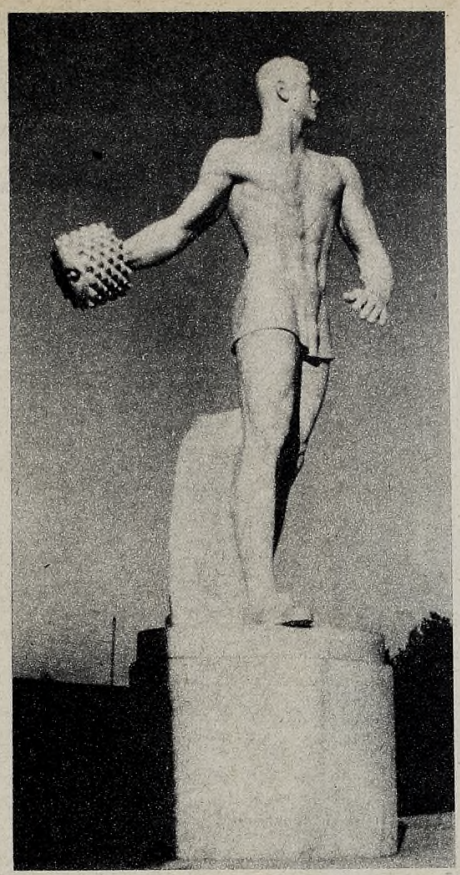


La acción prima en esta escultura de clásica línea.

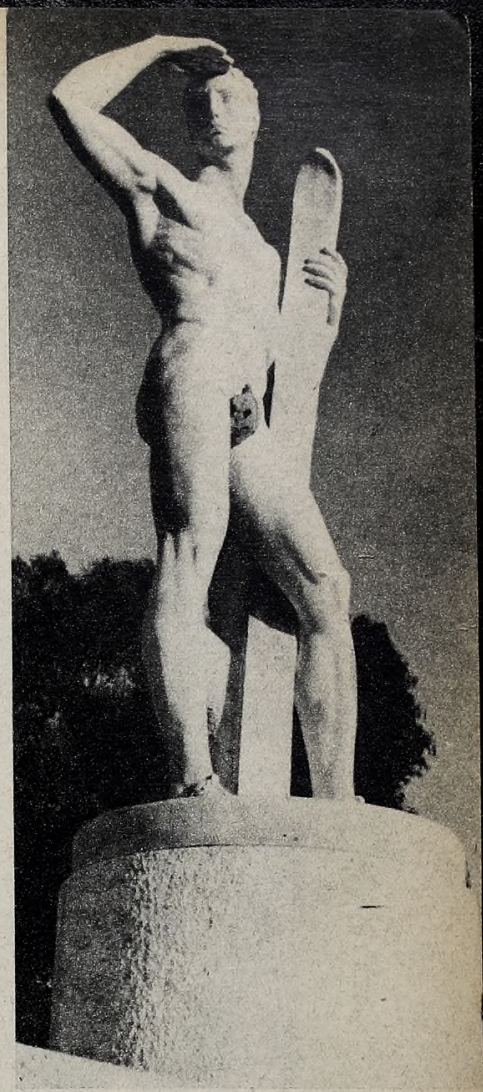
"El nadador", en actitud de arrojarse al agua.



"Adolescente", obra de Canevari.



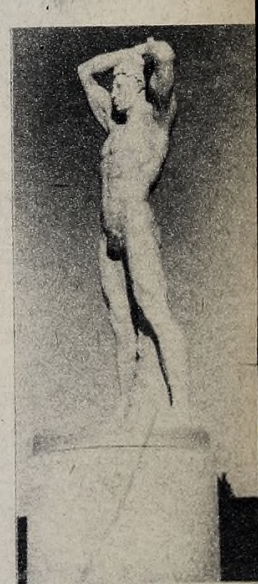
Otra estatua de bello sentido decorativo.



"El esquiador" se destaca escrutando el horizonte

"El boxeador", figura del escultor Bellini.

Entrada al estadio, con el monolito, obra de Constantini, en mármol de Carrara.



"El lanzador del martillo" en el estadio Mussolini.

PASA LA

● *"Rambouillet", gracioso chalequito sin mangas que cae sobre una pollera del mismo material, lana verde y marrón. KOSTIO DE WAR.*
Foto WAROLINE.

KOSTIO DE WAR

Gran impulso dieron las circunstancias a la ya habitual demanda de prendas en tejido de punto que gustan usar las mujeres, y así se afirmó la moda por la cual ya ninguna mujer prescinde hoy de una vestimenta de ese tipo. Las innumerables cualidades que suelen reunir los jerseys, los tricots, etc., fueron puestas de manifiesto por Kostio de War en acertadas creaciones, que ofrecen, además de su fin práctico, la ventaja de ser modelos de gusto refinado y de líneas elegantes. Entre varios "ensembles", Kostio de War posee uno de color "bordeaux" compuesto de tres piezas. Todos estos elementos están tratados como si fuesen prendas hechas de un género vulgar y común: la capa, muy amplia, marca bien la línea de los hombros, anuda cómodamente en un lazo: la pollera, acampanada como lo exige la línea actual, está hecha de "panneaux", y el saco, entallado, abotona por gruesas bolas de metal plateado hasta el cuello. "Oxford" es otra creación de Kostio de War, donde interpreta el tricot mezclando lana roja y verde para el saco.

● *"Oxford", otra creación de KOSTIO DE WAR, de lana roja y verde con pollera de grueso jersey de lana verde botella.*
Foto FRANZ.

● *ROBERT PIGUET. Pollera de jersey negro y bata con vivos rojos y motas bordadas. En el cuello, águilas de oro brillante evocan los atributos militares.*
Foto AGNETA FISCHER.

ALIX pone en el empleo del jersey toda la fantasía de sus "savants" drapeados. Coloca en primer plano el jersey de seda mate, que siempre confiere un carácter de discreta elegancia, cualquiera sea el caso o la hora en que se use. Añadido a esto el "bon-ton" de los cortes de clásico estilo, de los cuales Alix posee el secreto, resulta entonces una de las creaciones como la de ese modelo para tarde cuyo amplio vuelo queda recogido adelante en un gran moño, siendo este detalle el único adorno de la prenda, de escote cerrado, mangas largas y silueta bien modelada. Para más "trotteur", Alix creó unos conjuntos hechos de fino jersey de lana angora, tan flexibles y livianos, al mismo tiempo que cálidos, que son todos adecuados para el medido equipaje de un viaje en avión. Alix, de preferencia elige colores de tonos más bien obscuros, como el violeta, marrón, bordeaux, etc.

MODA

Especial para
EL HOGAR
Por
MARIE PASCAL

● *CHANEL presenta un tailleur de jersey bordeaux bordado en pailletes del mismo tono.*
Foto DORVYNE

JEAN DESSES emplea también mucho el tejido de punto en su colección, pero lo adapta para la noche con frecuencia y según las exigencias de la etiqueta. Así obtiene, mezclando la fina trama de un jersey de lana negro con hilos de lamé oro, un efecto sumamente bonito y original con este material, producto ingenioso que concilia la coquetería femenina y una sobriedad práctica en cualquier ambiente. Jean Dessés creó un modelo para "petit diner". Sobre la falda, enteramente tableada, cae un corto bolerito; una ancha faja del mismo material ciñe el talle; el largo de esta toilette no pasa del de los conjuntos de día. A veces otros modelos de un punto tricot, muy calado como puntilla, dejan entrever entre las mallas un viso de lamé o de raso que realza el conjunto según la necesidad a la que se quiera adaptar. Dessés creó para el día un conjunto de jersey de lana gris de dos tonos, llevando como adorno vivos rojos el vestido y "agneau rasé" gris el cuello del saco.

CHANEL opta por hacer llegar hasta los tobillos el ruedo de sus vestidos de punto para las horas de la noche, pero sobre la trama del jersey dispone unas guardas o graciosas guirnaldas de lentejuelas que centellean sobre la sequedad mate del tejido; generalmente, el vestido llega a ser bastante escotado, en cuyo caso va siempre acompañado de un saquito que repite los mismos adornos; esos llamados "tailleurs du soir", adaptados por unanimidad entre las elegantes, se prestan a infinitas variaciones cuando el jersey o el tejido tricot pueden combinarse con blusas de géneros livianos o transparentes, acentuando así a voluntad la "nota-habillée" y siendo, además, esta combinación del jersey con gasa o terciopelo, etc., una característica de la temporada.

ROBERT PIGUET siempre atento en adaptar la moda a las circunstancias, presenta unos modelos que traducen típicamente las tendencias actuales. Trata el jersey en infinidad de interpretaciones, siendo casi este tejido el material básico de su colección. Así puede verse para la noche una larga pollera que se prolonga en un fino "pull-over" de jersey aterciopelado, con rayas bordadas, hechas de "pailletes" doradas; esta misma pollera se usa igualmente con una blusa de raso de dos tonos (azul y rosa en el modelo), a la manera de los sacos de jockeys. Y por fin, gran elemento apreciado de su colección, Robert Piguet exhibe un confortable y coqueto traje de noche, todo de jersey negro, sobre cuya pollera, muy fruncida en el talle, va colocada una bata ceñida, adornada de vivos rojos y salpicada de pequeñas motas bordadas del mismo tono. En cada punta del pequeño cuello, dos águilas de oro evocan los atributos militares.

● *Pollera y capa en tricot hecho a mano. Saco corto también tejido a mano, pero en un punto grueso.*
Foto LASSERRE.

COSAS DE ARGENTINOS

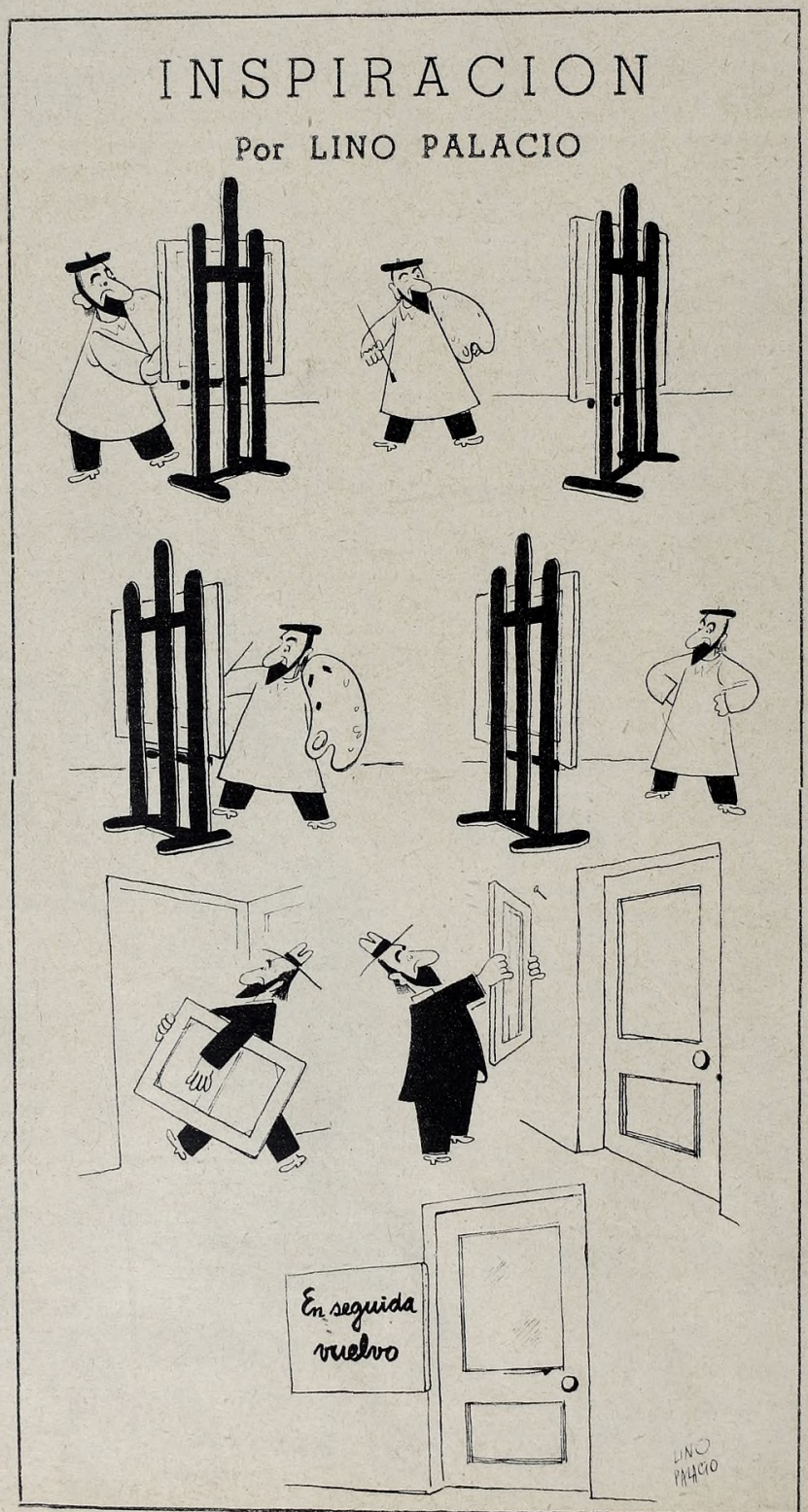
Por JUAN DE GARAY

EL GENIO DEL IDIOMA

YO no quiero líos con los hablistas. Sobre todo ahora que tenemos academia. Por eso me apresuro a declarar que el idioma es la lengua heredada. Pulida por el uso. Y enriquecida por los autores ilustres. Que son los únicos que tienen derecho a fabricar "mulas" idiomáticas. Esto es así. Y todo quien no lo reconozca es un réprobo. Y quien lo practique, un escritor. Digno de ser leído. Como son los escritores que entendemos. Y que nos dicen algo en la misma longitud de onda que nuestra comprensión.

AHORA me sucede una cosa terrible desde mi brusca conversión al oficialismo. Al oficialismo idiomático, se entiende. (Porque cátedras no me han dado todavía.) Hay palabras que no me explico. Por ejemplo, que el café con leche se llame así en la taza. Y en cualquier otra vasija. Y se denomine subitáneamente "capuchino" si está puesto en un vaso de vidrio. Que un sandwich se llame sandwich aquí y en las islas del mismo nombre. Pero si está formado por pan común y no por el tradicional, se apele "especial". Que el peor vino de San Juan denuncie su origen por doquier. Pero que se llame "de la casa" en cada restaurante. Es como para volverse loco. Pero no es ésa la causa de mi conversión al academismo.

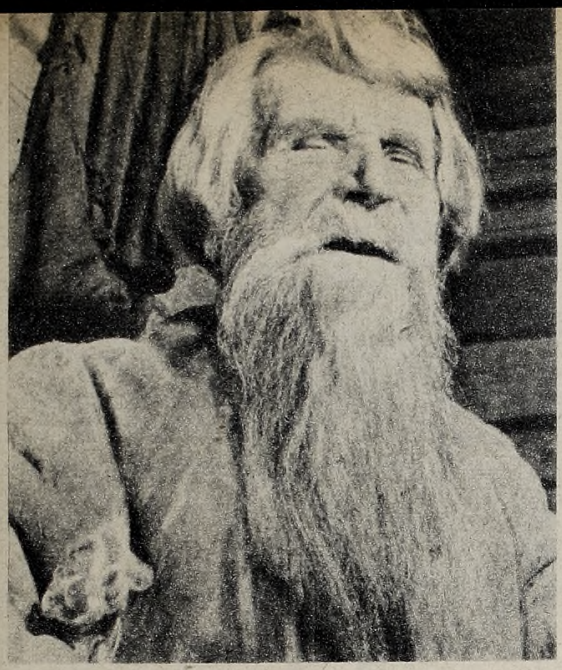
EL motivo doloroso, epónimo y enteléquico es que ya no podía leer los diarios. Me encontraba con que se había armado un "pool". Estallado un "boum". Y reventado un "pustch". En tanto que estaban organizando el "anchluss". Y las mercaderías sólo se embarcaban "drawback". Yo ya me había acostumbrado a "trust". Y a "lockout", con mucho trabajo. Pero la nueva invasión amenazaba volverme loco. Sobre todo al pensar que los diarios, angustiados por la carestía del papel, habían despedido a los traductores. Y se me apretaba el corazón pensando en las penurias de sus hogares bilingües.



MENOS mal que se ha experimentado una saludable reacción. Como dicen los médicos al día siguiente de una consulta. Refiriéndose a sus honorarios. Y los comerciantes patriotas han salido a la palestra. (En el comercio la palestra se llama publicidad.) Con ánimo de renovar el idioma. Los resultados son magníficos y reconfortantes. ¡Qué ingenio! ¡Qué frescura! Veamos algunos ejemplos y demos gracias a Aglaia, Eufrosine y Thalia. (Con estos nombres he pegado golpe en varios bailes familiares. Son los nombres de las tres gracias. Pero las chicas creen que son bataclanas. Y uno se da un pisto fenómeno.)

Un negociante inventa un género negro. Le pone Nochelana. Y queda dicho todo. En una sola palabra expresiva y triunfante. Otro lanza un zapato liviano. Lo bautiza Airenpié. Es bonito, preciso y convincente. Quien, anuncia un alimento poderoso para niños. Chiquengorda. Lo que además de decirlo todo trae la fonética asociación de chiquero. Cuyos habitantes son siempre gordos. A pesar de los que se ven en las casas de "spiedo" los domingos. Alguien vende sandwiches en la playa. Su pregón monoverbal es un poema de expresión: "choripán". Nadie va a creer que se trata de una nuez moscada.

NO hay que ser pesimista. Nuestra lengua no muere. Ni se pervierte. Tenemos el genio del idioma con nosotros. Ahora, eso sí. Que nadie me pregunte de qué idioma.

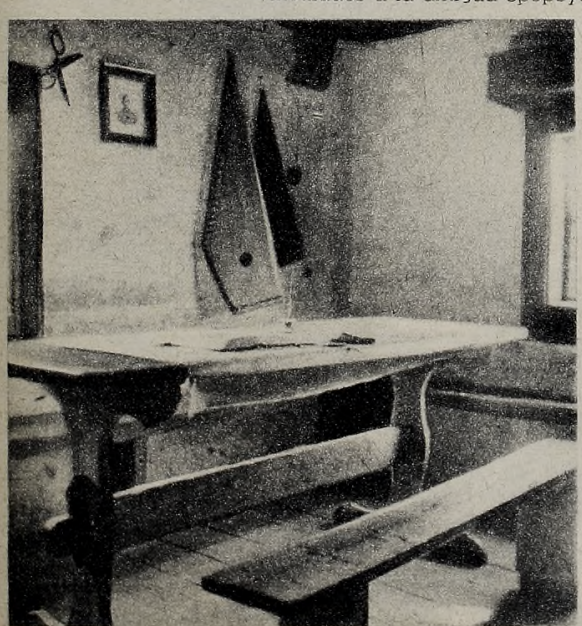


● *Timo Lipitsa, el último aeda de Finlandia*

TIMO LIPITSA, EL ULTIMO BARDO FINES

VENERABLE figura aureolada por un prestigio casi legendario y una dignidad patriarcal, Timo Lipitsc, el último bardo finés, anciano formidable y ciego como el propio Homero, ha tenido que retirarse ante el avance de los invasores soviéticos. Hace poco tiempo, el brillante escritor Julio Agosto hizo en el diario "El Mundo" la evocación de ese instante. El anciano aeda es evocado en esa nota en el momento supremo en que, obligado a abanaonar su morada, entona ante la inminencia del invasor los sagrados versos del "Kalevala", epopeya del pueblo finés. A modo de ilustración del aludido artículo de Julio Agosto, reproducimos las fotografías adjuntas, que muestran la hermosa cabeza del último bardo nacional de Finlandia y dos aspectos documentales vinculados a la antigua epopeya.

● *Típica casa rural en los campos de Finlandia.*



● *Habitación y mesa donde el vate Lonnrot compuso el famoso poema titulado "Kalevala", epopeya del pueblo finés*

FRESCURA Y BELLEZA

DE PIES A CABEZA

Báñese con

PALMOLIVE

el único jabón

HECHO CON ACEITE DE OLIVA

La mujer sabe que la belleza es preciosa y no quiere arriesgar la hermosura del cutis usando cualquier jabón, de los muchos que pretenden ser embellecedores, sin declarar especificamente su contenido.

La mayoría de las mujeres en la Argentina han elegido a PALMOLIVE, porque saben que está hecho con aceites de oliva y palma, reconocidos desde la antigüedad como los embellecedores del cutis y saben también que PALMOLIVE no contiene grasas animales, ni colorantes agregados.

Se usa en todas partes

PALMOLIVE está hecho en una fórmula científicamente estudiada. Por eso con cualquier agua, en cualquier parte de la República, las mujeres pueden disfrutar de la untuosa y balsámica espuma del Jabón PALMOLIVE que es tan benéfica para el cutis.

Como actúa sobre el cutis

La espuma de PALMOLIVE *"tan diferente"* es la que limpia suave y profundamente los poros de todo su cutis haciendo que funcionen libremente.

El cutis de su cara, cuello, hombros y de todo su cuerpo también merece su atención especial. Son millones de poros que exigen el mismo cuidado.

El Baño de Belleza

Conserve y aumente la frescura y belleza de todo su cutis con el baño de belleza PALMOLIVE. Haga que su rica espuma penetre bien en sus poros, enjuáguese y séquese delicadamente. Comience hoy mismo este sencillo tratamiento de belleza. Verá como PALMOLIVE deja todo su cutis fresco... suave... hermoso...

5

CONSERVE ESE CUTIS DE COLEGIALA

DETALLES LUJOSOS

La tapicería del sillón y de la cama son de una tela mercerizada con la trama formando broderie.

EL AGUA COMO ALIMENTO

El agua mantiene el organismo en un equilibrio flúido y es indispensable para lavar de los tejidos ciertos residuos químicos.

Entra en la constitución del organismo, formando el volumen de la sangre y aproximadamente dos tercios del peso de aquél.

Es posible vivir un tiempo relativamente largo privándose de alimentos, pero con la falta absoluta de agua sobreviene la muerte.

Debe beberse una cantidad suficiente de agua por día.

El agua, mirada a menudo como un mero diluyente de las comidas, o usada simplemente para deglutirlas, es desde el punto de vista fisiológico un verdadero alimento y un alimento regulador.

El agua que bebe cada persona varía, pero puede decirse que seis vasos de agua por día, además de la ingerida en los alimentos, satisfarán las necesidades de la gran mayoría.

Esta cantidad apenas será excesiva para nadie, como no sea un enfermo crónico de estómago, corazón o riñones seriamente afectados.

LA PAGINA PARA LA CASA

Revestido de raso blanco, este sillón alcanza un original motivo de lujo en un ambiente moderno.

REFLEXIONES

Si acaso doblares la vara de la justicia, no sea con el peso de la dádiva, sino con el de la misericordia.

— Al que has de castigar con obras no trates mal con palabras.

— La pereza jamás llegó al término que pide un buen deseo.

— No te ciegue la pasión propia en la causa ajena.

CERVANTES.

Sobre raso azul, el estampado es color marfil. La misma tela para el cortinado.

CONVIENE SABER QUE...

Las grasas que se ingieren sirven en gran parte para la producción del calor. Tienen el inconveniente de no ser digeridas en el estómago. Unicamente son atacadas por la bilis que segrega el hígado y por los jugos intestinales.

El cardenillo que se forma en las cacerolas de cobre que han dejado de usarse, desaparece si se friegan con vinagre y sal.

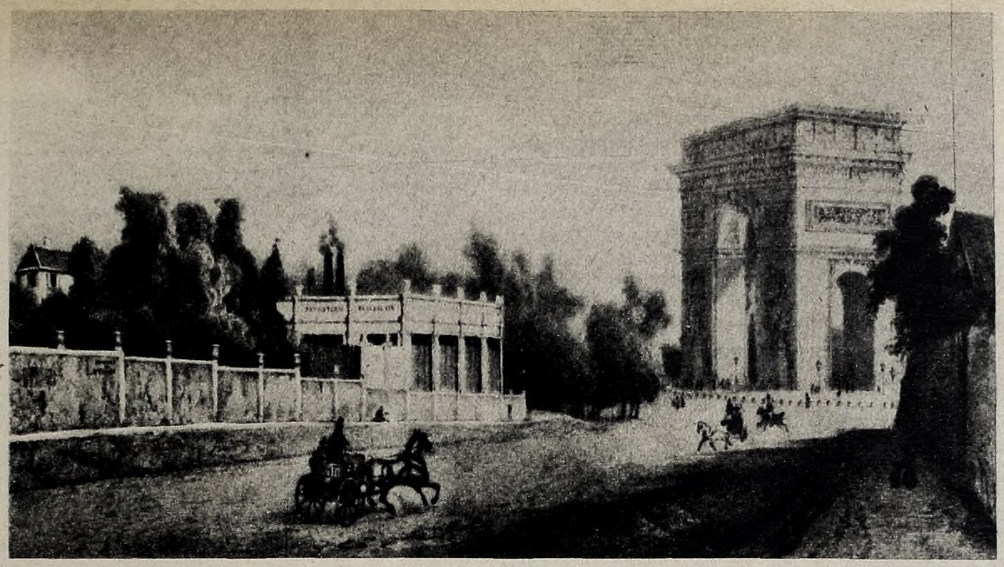
Para limpiar el hule se hace uso de un paño suave mojado en una mezcla de aceite y vinagre por partes iguales. Eso da elasticidad al hule, impide que se raje y lo pule bien.

La carne debe guardarse en sitio ventilado, pero no donde corra viento, porque se seca y endurece.

El olor de las cebollas se hace desaparecer del cuchillo que ha servido para cortarlas sumergiendo éste en agua fría durante unos cuantos segundos.

Las picaduras de insectos se curan aplicando compresas de sal húmeda, que se renuevan cada tres horas, hasta que desaparezca la inflamación o el escozor.

Las plantas de los balcones adquieren lozanía si al regarlas se tiene la precaución de echar unas gotas de amoníaco, una vez por semana, en el agua con que se las moja.



La Perfumería Guerlain en 1828

LO QUE ES UN INSTITUTO DE BELLEZA EN PARIS

FUE en 1828, que Pierre François Pascal Guerlain estableció un negocio de perfumería en la calle de Rivoli. Muy pronto los perfumes de Guerlain adquieren gran renombre gracias a su calidad, viéndose en la necesidad de construir una fábrica anexa, que levanta próxima a la plaza de l'Etoile.

En 1844 traslada su negocio a la Rue de la Paix, donde permanece ochenta años. Allí los "parisiens" de entonces, encuentran en la casa Guerlain los productos que hicieron furor en esa época, y que aún están en boga.

Al comienzo del Segundo Imperio, Guerlain es el proveedor de la Emperatriz y su brillante corte, donde Winterhalter inmortalizó el lujo y la elegancia. Fué para la Emperatriz Eugenia de Montijo que creó el agua de colonia Imperial, que desde la desaparición de la soberana de los franceses ha sido conocida y de la preferencia de lo más refinado del mundo.

Es a la admirable continuidad en la dirección, y al esfuerzo personal de los Guerlain, que debe esta Casa, su renombre mundial y su reputación, siempre creciente, de distinción y buen gusto. Todavía hoy, los descendientes del fundador persisten en el esfuerzo familiar. El esmero que ellos personalmente ponen en la venta de sus especialidades, en los establecimientos que poseen en la avenida de los Champs-Elysées o en la place Vendôme, hace que algunas veces, de una indicación surgida en el transcurso de la conversación con un cliente, nazca una nueva idea.

L'Heure Bleue, Mitsouko, Shalimar, Liu, Vol de Nuit, forman la brillante constelación que coronan el lujoso Coque d'Or, donde la originalidad y el clasicismo revelan el espíritu creador de esta antigua casa.

Una mezcla armoniosa de tradición y refinamiento, indujo a Guerlain, a fundar un Instituto de Belleza que llevara el inconfundible sello de su personalidad. Después de tres años de estudios, con el concurso de una experiencia centenaria, Guerlain llevó al máximo de eficacia, los tratamientos aplicados en su nuevo instituto.

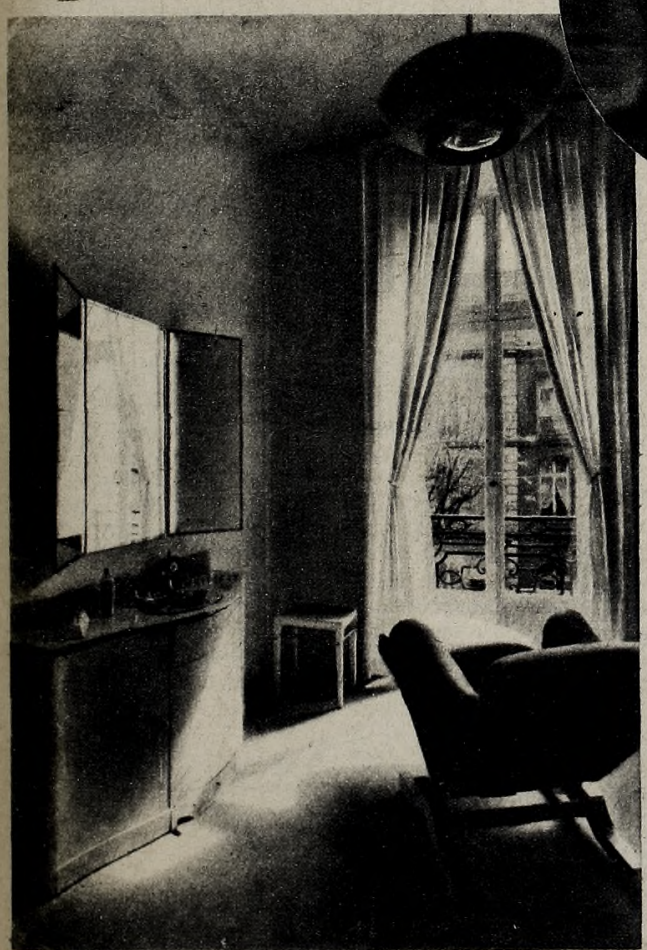
Los tratamientos Guerlain, de belleza, no deben su fama solamente a las cremas y lociones Guerlain, donde cada una, es realmente, un pequeño "chef d'oeuvre". El éxito estriba, en gran parte, en la condición científica — podemos decir — del masaje, que es de importancia fundamental. Las energías y la sensación de descanso, que él procura, han sorprendido a toda la elegante clientela, internacional, que frecuenta el establecimiento de "les Champs-Elysées".

Cada uno de los tratamientos practicados en el Instituto Guerlain: limpieza y masaje del rostro, del cuello, espalda; ducha carbo-gaseosa; máscaras; extracción de impurezas, etc., es siempre digno del prestigio que Guerlain confiere a todo lo que ejecuta.

Hay que hacer resaltar una particularidad del "maquillage" Guerlain, y es que las encantadoras colaboradoras del Instituto, han recibido una preparación esmerada en la especialidad. ¡Cuántas mujeres hermosas obtienen la revelación de su "tipo" de belleza, después de haber pasado por las manos de hadas de una asistente Guerlain... Desde la fundación de este instituto, más de cincuenta nuevos productos han sido creados, reuniéndose al célebre "Rose du Moulin", a las cremas de tocador y al rouge para los labios Guerlain, conocidos desde hace largo tiempo.

El Instituto Guerlain ocupa todo el segundo piso del edificio de la avenida de los Champs-Elysées, encima de la Perfumería Guerlain; es un ambiente de gran suntuosidad, sin perder por ello la gracia de una intimidad de carácter verdaderamente femenino.

Este magnífico salón, lugar de encantamiento, es el punto de reunión del "tout Paris".



Cabina Blanco y Oro, para tratamiento, del Instituto de Belleza Guerlain en París.

Podemos adelantar que dentro de poco tiempo, Guerlain, en un justiciero homenaje a la mujer Argentina, tan delicadamente elegante y coqueta, instalará en el barrio más aristocrático de Buenos Aires un instituto similar al de París, que será, el más alto exponente de distinción y buen gusto.

Por el doctor FLORENCIO ESCARDO

EL RENDIMIENTO DEL ESCOLAR

CAPITULO III

SE tiene el concepto de que los alumnos se dividen en buenos, *regulares y malos*, tanto en conducta como en aplicación, y esos tres adjetivos valorizan ante la familia el rendimiento escolar del niño. No vamos a intervenir hoy en la consideración de lo relativo, precario e incierto de tal modo de clasificar, reconociendo que alguno ha de adoptarse y que la escuela debe disponer de técnicas estandardizadas al respecto, pero sí trataremos de demostrar que el médico tiene también algunas atinadas observaciones que hacer en esto de los malos y los buenos alumnos.

En la imposibilidad de cumplir totalmente una revista analítica del problema, trataremos, por medio de algunos ejemplos notorios, de mostrar a los padres que conviene alguna vez tomar en cuenta el aspecto higiénico del asunto.

Se observa con frecuencia que un niño es *desatento;* se quiere decir con ello que no presta la necesaria atención a las observaciones y explicaciones, cuando llega el momento de repetirlas, su falla se hace presente y la maestra señala que hay un déficit en el primer tiempo del proceso, aquel vinculado a la concentración mental necesaria para la captación. Naturalmente que las cosas pasan como si la enseñanza no penetrara en el niño, de manera que la escuela se desliza por él sin impregnarlo. Se busca, mediante la repetición o el trabajo en casa, penetrar esa capa poco permeable. No siempre, sin embargo, el problema pertenece al resorte pedagógico. Aparte de casos vinculados al funcionamiento cerebral, y que no consideramos aquí, no pocas veces la falta de atención nace de una causa mucho más superficial: la insuficiencia respiratoria.

Los médicos conocemos ese fenómeno con el nombre técnico de aprosexia, cuya forma más común es la llamada nasal. Ya sea por un defecto esencial, ya por la hipertrofia de determinados tejidos, ya por un resfrío rebelde y habitual, el niño no puede hacer pasar el aire a través de su nariz; está obligado a hacerlo por la boca o, si se le reprende por ello, a forzar el paso de la respiración nasal mediante un esfuerzo voluntario. Aun dejando de lado los trastornos de oxigenación que se producen, es fácil comprender que un niño permanentemente ocupado en una misión tan premiosa y permanente como la de respirar no puede emplearse en atender lo que se le explica; es el médico de niños o el cirujano nasal quien resolverá un caso semejante de desatención escolar.

Otras veces las vías superiores están permeables al paso del aire, pero ya sea por sedentarismo, por mala nutrición o simplemente por mal hábito, el pequeño no respira bastante, es un insuficiente respiratorio; la sangre que irriga su cerebro carece de la riqueza necesaria en oxígeno para cumplir plenamente su misión nutritiva; en consecuencia, la falta de atención será la respuesta de un órgano mal vitalizado; son la gimnasia médica, la regulación médico-higiénica de la vida y la medicación adecuada las que solucionarán el problema.

Otras veces la causa no radica en el aparato respiratorio. El niño que ha concurrido al colegio en seguida de almorzar tiene digestiones largas, penosas y difíciles; apenas se sienta en el aula, una somnolencia difícil de vencer lo invade; parten de su abdomen sensaciones narcóticas; no hay, en consecuencia, mucho entusiasmo para atender ni mucha vivacidad para trabajar. Si esos niños se examinan, casi siempre se encontrará que tienen la dentadura en muy malas condiciones, que mastican mal y que ingieren substancias pútricas que se forman en los huecos de las caries. Si ello no sucede, se tratará con seguridad de "taquífagos"; niños que comen apresuradamente, que apenas mastican, que "tragan entero", casi siempre por la inquietud de llegar tarde al colegio o por un mal hábito adquirido y descuidado por la vigilancia materna. Será preciso rehacer ese aspecto higiénico de la vida del pequeño, y entonces su atención reaparecerá, y con ella el mejoramiento de la escolaridad.

Otras veces el *desatento* lo es por razones más simples: se trata de niños cansados por un mal régimen de vida; se acuestan tarde por participar de las comidas o las veladas familiares, por comer fuera de su casa, por asistir al cine o al teatro, o por las ya comentadas razones de dejar los deberes para después de la comida. Se trata, en definitiva, de pequeños que hacen una intensa vida social, y no se crea que exageramos al decirlo; basta aplicarle a su edad y necesidad de descanso las causas de fatiga que se derivan de lo ya dicho.

Por trivial que pueda parecer, la desatención es a veces resultado de la mala circulación producida por vestidos, cuellos, cinturones y aun calzado ajustado, que no siempre el deseo de buen parecer está de acuerdo con las reglas de la higiene y la comodidad.

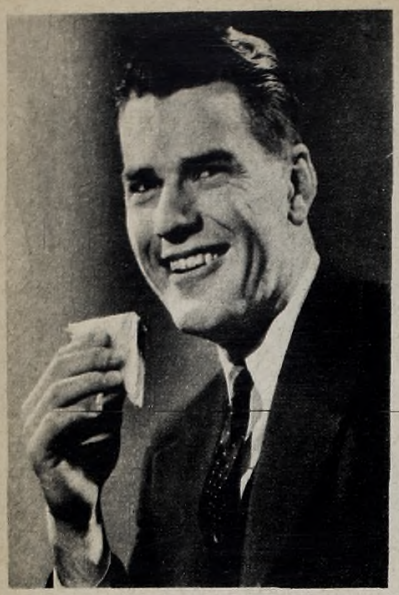
Hay muchas otras causas orgánicas que pueden afectar la capacidad de atención del chico: defectos visuales, régimen alimenticio desequilibrado que produzca desmineralizaciones o avitaminosis, enfermedades poco aparentes que disminuyen la vitalidad, etc. No es nuestro objeto agotar el tema; hemos querido tan sólo puntualizar que un niño desatento no ha de considerarse lisa y llanamente un mal escolar; con frecuencia, el examen atento del médico especializado permitirá dar al problema una solución primariamente no sospechada.

Lo dicho para la falta de atención puede aplicarse en muchos aspectos a la inquietud excesiva, propia de algunos temperamentos infantiles, inestables o excitados por causas físicas o de régimen, así como pasa, por ejemplo, con los niños que beben alcohol aunque sea en proporciones mínimas. También la apatía, la fatigabilidad, la falta de correcta convivencia pueden responder a situaciones similares.

No se piense que quiero dar con esto pábulo a esa fácil explicación familiar que tiende siempre a atenuar la situación del mal alumno eximiéndolo de toda responsabilidad; nada de eso; mi intento es hacer comprender que situaciones como las descriptas son a veces del resorte del médico, y que pueden mejorarse y evitarse mediante la vigilancia médica del escolar; a ello dedicaremos nuestro próximo y último artículo.

En los números anteriores: "LA SALUD DEL ESCOLAR" y "LA VIDA DEL ESCOLAR"

En el próximo número: Cuarto y último artículo: "LA VIGILANCIA MEDICA DEL ESCOLAR"



FELICITACIONES

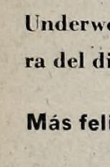
para la autora de estos

SANDWICHES

Son tan exquisitamente gustosos los sandwiches hechos con el original "Jamón del Diablo", que su presentación siempre motiva elogios. A todo el mundo le agrada su sabor nuevo, apetitoso, de jamón escogido y especias finas. Además se preparan en seguida.

Pídale a su proveedor una o dos latitas, pero que le dé el "Jamón del Diablo" verdadero de Underwood (el que lleva la figura del diablillo en la lata).

Más felicitaciones para la reina de la cocina. Una parte del original "Jamón del Diablo" en los rellenos de pastas, aves, zapallitos... obliga a felicitar doblemente a la cocinera.



Fíjese que sea el original

JAMON DEL DIABLO

DE UNDERWOOD

Con la figura del diablillo en la lata.

Representantes exclusivos:

Olivier y Cía. - Av. R. S. Peña 699 - Bs. As.

VERANEO EN TANDIL

Angel Alberto Avila, Nora Cazzoli, Alicia Brivio Carrau y Alejandro Sagasta en el natatorio del "Club de los cincuenta".

Julia Alzúa, Pochola y Tita Harguindeguy, Isabel Goldaracena y Marcos y Julio Harguindeguy en la estancia "Los Angeles".

Mary Márquez.

Sheba Carmen Lamanna.

Un grupo de turistas durante una ascensión a la sierras.

Fotos de Ros.

DONDE HAY **GENIOL**

HAY ALEGRIA

ALEGRE COMO UNAS PASCUAS

Sus temores y preocupaciones pasan y son reemplazadas por una alegre y jovial disposición de ánimo.

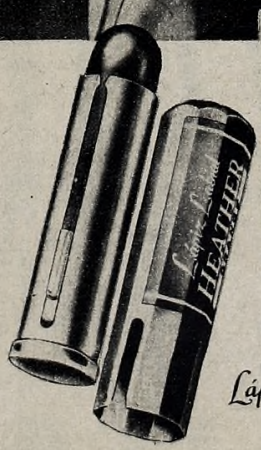
Tome un GENIOL y estará mejor.

GENIOL

QUITA EL DOLOR

Romance

Destaque la hermosura de su boca con un matiz de ensueño en toda la plenitud de su belleza. Realce la hermosura de sus labios y ponga sobre ellos una aureola de romance con el color definido y personal del Lápiz Labial "Heather". "Heather" se prueba una vez y se usa siempre.



Lápiz Labial "JIDER"

HEATHER

SINTONICE: "Romances Heather" Miércoles y Sábados a las 21 hs. por L. R. 1 Radio El Mundo
"Los éxitos 1939" Martes y Sábados a las 16.15 hs. por L. R. 3 Radio Belgrano

DEL VALLE LTDA. — SARMIENTO 3949

Creaciones porteñas de "El Hogar"

(Ver indicaciones en la pág. 67)

Para talles desde el 42 al 54.

1682 Abrigo de línea sencilla en lana o tweed de color claro con bolsillos cortados y sencillo cuello volcado.

Precio del molde: $ 2.50

Para talles desde el 42 al 54.

1683 Un elegante modelo de abrigo en lana negra con recortes formando un dibujo de flores en cuyo centro va un bolsillo con cierre relámpago. Cuello de astracán.

Precio del molde: $ 2.50

Para talles desde el 42 al 54.

1684 En este abrigo de lana amarilla el alto cuello y cierre van forrados con una tira de astracán marrón. Un dibujo pespunteado en relieve adorna el frente.

Precio del molde: $ 2.50

Para talles desde el 42 al 54.

1685 En liviana lana gris está realizado este modelo, cuyas mangas forman una pieza con los hombros. Recortes terminados con pespuntes en triángulo y pespuntes en los hombros.

Precio del molde: $ 2.50

Lady Marguerite Strickland

armoniza en cada ocasión el perfume con el vestido...

Tarde...

Paseo...

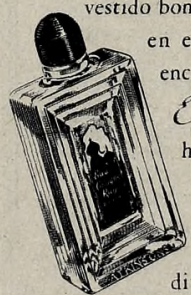
Baile...

Ha terminado el veraneo... de vuelta, en la ciudad, estarán Vds. ocupadas preparando su guardarropa otoñal... La influencia militar se nota en los adornos de las nuevas colecciones: cuellos altos, borlas, alamares... El azul será el color predominante y los sombreros adquirirán la importancia de que carecieron hasta ahora; los estilos varían, aunque casi todos tienden a cubrir toda la cabeza, dejando ver el cabello sólo en la frente. Este año será el reinado de las pieles y veremos nuevamente los encantadores manguitos de otrora...

Para dar a sus conjuntos de tarde esa distinción que atrae la mirada de los demás, necesitarán Vds. un perfume ultra-moderno y sutil — por eso les deleitará Carillon, de Atkinsons, que ha hecho sensación entre las elegantes de Londres.

Las deportistas verán con agrado, no exento de ansiedad, las innovaciones de la moda en su clásica indumentaria... Esta temporada en los partidos, las mujeres realmente chic llevarán sweaters con capuchas, con las que cubrirán sus cabezas en lugar de sombreros. Los accesorios combinan la elegancia con la utilidad: he visto guantes de piel de Suecia que en el interior del puño llevan disimulado un bolsillo seguro como para guardar cosméticos, horquillas, llaves, etc.; otros, con divisiones para fósforos...

Para ir a disfrutar del aire puro y del cielo azul, escojan colores claros y alegres. En tales ocasiones usen una fragancia liviana de flores, como la Loción Lavanda Atkinsons — donde el ambiente es la misma naturaleza quedaría fuera de lugar un perfume intenso — un vestido bonito y un poco de esta exquisita Loción en el cabello y brazos aumentarán sus encantos...



El máximo de esplendor y originalidad han puesto los dictadores de la moda en sus modelos de noche. Telas suntuosas, moiré, terciopelo, lamé y maravillosas combinaciones de colores — azul y púrpura, negro y coral, violeta y azul — dividen audazmente la silueta, dándole el atractivo de una doble personalidad... Caprichosos y originales son los nuevos tipos de zapatos y sandalias para estos conjuntos, sus formas y colores adoptan las más extrañas combinaciones. La magnificencia de las joyas que acompañan a estas creaciones armoniza con la honda sugestión de los perfumes. Para trajes de gala, encontrarán Vds. que el aroma cálido y aristocrático de la Loción Russe de Atkinsons es único — úsenlo detrás de las orejas, en el pañuelo, y para estar más seductoras aún, perfúmense los brazos y el escote.

ATKINSONS

AST-13

El arreglo de su persona, sus diversiones, le insumen a Vd., como a todas las mujeres, cierta cantidad de dinero. Destine mensualmente unos centavos a Modess y comprobará maravillada, cuánta comodidad le ofrece el más pequeño de sus gastos particulares.

PROTECCION PERFECTA

Modess es la toalla higiénica moderna, de mayor poder de absorción. Esto significa para Vd. protección perfecta en esos días que la mujer de ayer pasaba molesta e intranquila. Modess es suave y tan liviana que no se la siente. Pídala en tiendas y farmacias. Diga simplemente: Modess.

LA TOALLA HIGIENICA MODERNA

Sres. Johnson & Johnson de Argentina, S. A.
Sección Modess - Darwin 471, Ciudad

Acompaño $ 0.30 en estampillas para que se sirvan remitirme, libre de gastos, una caja de dos toallas Modess.

Nombre..... H (60)

Calle..... No.....

Localidad..... F.C.....

Entre los precursores del SUBMARINO figura el sudamericano RODRIGUEZ

Por BERNARDO HOG

EL submarino, arma por excelencia en la moderna guerra del mar, ocupa la atención de los hombres desde hace más de ciento cincuenta años en una forma ya definitiva, y descartando las alusiones a la navegación submarina y las fantasías producidas por Leonardo y en los días de Carlos V.

La primera tentativa seria fué la que se presentó en el año en que las entonces trece colonias inglesas de la América del Norte proclamaron su independencia. Se trata de la *Tortuga*, creación del norteamericano Bushnell, ideada para acometer a las naves de guerra, destruyéndolas, pero que quedó poco menos que en proyecto al firmarse la paz en 1783.

Fué después otro norteamericano, Roberto Fulton, el inventor del buque de vapor en 1807, quien presentó al directorio de Francia y luego al consulado su famoso *Nautilus*, con el que efectuó algunas pruebas en el puerto militar de Brest.

A continuación, en esta cronología de la navegación submarina aparece el nombre de un sudamericano, el guayaquileño José Rodríguez, el cual ensayó su *Hipopótamo*, en 1838, en el lecho del Guayas, frente a su ciudad.

Sucesivamente, en 1844, se presentó Payerne, médico francés, con un barco para "acometer las rocas bajo el agua"; en 1851 el alemán Guillermo Baner, ensayando en las aguas de Kiel su *Brandtaucher;* en 1859 el catalán Narciso Monturiol, con su *Ictineo*, en el puerto de Barcelona; y en 1888, en el puerto de Cádiz, Isaac Peral y Caballero, con su torpedero submarino.

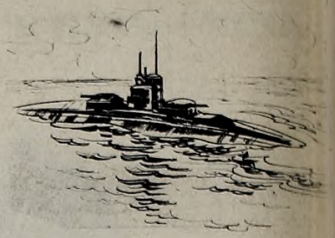
Anteriormente, en 1870, la imaginación de un novelista, Julio Verne, con el capitán Nemo, había presentado al mundo con toda verosimilitud un submarino en el cual no faltaba ninguno de los mecanismos ni adelantos que son el orgullo y también el supremo recurso de los técnicos de los tiempos modernos, particularmente desde que, en julio de 1916, el *Deuschland* atravesó el Atlántico, arribando a Nueva York después de burlar el bloqueo.

Pero para el caso interesa el invento del guayaquileño José Rodríguez, que fué marino, dibujante, músico e inventor, no sólo de un submarino, sino también de una máquina para tejer sombreros de paja, esbozó otra para efectuar la composición tipográfica, siendo un precursor de la linotipo, y hasta se preció de excelente ortopédico construyendo piernas y brazos de madera, con una de las cuales obsequió a un compatriota víctima de la revolución de 1845, en Guayaquil.

Los periódicos ecuatorianos de 1838 relatan la hazaña de aquel sudamericano precursor, de la cual también, comunicándola al gobierno, se hizo eco la autoridad comunal.

José Rodríguez había sido alumno distinguido de la escuela de náutica, y residente en Lima, en 1837, ofreció al gobierno de aquel país la construcción de un barco que, navegando entre dos aguas, sin ser alcanzado por la artillería, pudiera, a su vez, acometer a los enemigos. El gobierno peruano lo autorizó, aunque sin acordarle subvención de ninguna especie, lo cual, agregado a las burlas de que continuamente era objeto, puso al inventor en el trance de tener que regresar a su patria.

Así lo hizo, y reuniendo escaso dinero, en julio del siguiente año construyó y echó al agua una pequeña embarcación, cuyas características atrajeron inmediatamente la atención de la gente, pues asemejábase a la caparazón de una tortuga y tenía en el centro un largo tubo que, como se presume, cuando se sumergía debía ser el que asegurara la entrada de aire para los



navegantes encerrados dentro del pequeño casco.

El ensayo del raro artilugio tuvo lugar frente al puerto de Guayaquil, el 18 de septiembre de 1838. Multitud de embarcaciones rodearon al *Hipopótamo*, en cuyo interior se encerró el inventor acompañado por otro denodado joven, su amigo y colaborador José Quevedo.

Diez cuadras avanzó la embarcación luchando contra la corriente, en forma lenta, pero sin que surgiera a la superficie, no dejando ver más que la extremidad del tubo para la entrada de aire.

Finalmente, como comenzara a declinar el día y se temiera por la vida de los que viajaban en el interior del *Hipopótamo*, se le remolcó hasta la ribera, a la que saltaron Rodríguez y Quevedo para ser jubilosamente recibidos por la multitud.

Y así, triunfalmente, pero sin otra repercusión en el continente y mucho menos en Europa, así terminó la aventura del *Hipopótamo*. Embarcación de características indiscutiblemente submarinas y de la que no queda más memoria que algunas referencias en los periódicos de la época, en el archivo comunal de la ciudad de Guayaquil.

NOTAS DE *Peggy Sage*

POLICROMIA EN EL PEINADO... ¡lo más nuevo de la moda! Sobre una redecilla se engarzan unas florecitas, estrellas relucientes, mariposillas multicolores, en atractivo contraste con el color del cabello. Con un poco de buen gusto se consiguen combinaciones muy llamativas... Por supuesto que la nota de color ha de extenderse a las uñas ...donde los esmaltes Peggy Sage en sus atractivos tonos Fucsia, Nosegay (Ramillete) y Sari dan una nota aristocrática. Las buenas tiendas venden esmaltes Peggy Sage.

6-408

DE LA VIDA Y DEL CORAZON

Por

SILVIA WATTEAU

●

HAY gente, pero mucha gente, que pide y recibe favores; y que teme ser agradecida. Hay quienes hacen un estudio especial de la palabra y de la actitud para no parecer agradecidos.

CARIDAD Y GRATITUD

Esconden el nombre del que les rindió el favor.

Todo lo lograron ellos solos, por mérito, por gracia. No sólo niegan el servicio, es que si pueden hasta difaman a quien les tendió la mano, hasta le calumnian. ¿Levantarse en protesta y en defensa? ¡Eso jamás!... Esta es la peor gente, lectora amiga; aquella de quien debes huir.

Con razón se dice que en el mundo hay dos cosas que se desconocen entre sí, porque jamás se encontraron de frente: la caridad y la gratitud.

Llevemos cualquier pecado enroscado en el corazón, pero no llevemos el de la ingratitud.

Mi pluma es humilde y es modesta, pero yo no me canso de decir: "Besemos las manos que nos dan bienes; pongamos sobre ellas la frente."

Las mujeres, no nos fatiguemos jamás de ser agradecidas; castiguemos con nuestro desprecio a los ingratos.

¡Conciliemos el favor y la gratitud, para que no vayan separados y desconocidos por el mundo!

●

SI, es saludable para el alma; es benéfica al corazón, es el riego con que cultivamos los afectos, y es también la "tasa" con que valoramos nuestra sensibilidad.

LA EMOCION ES SALUDABLE

Cuando veo ojos húmedos por la emoción, siento emoción. Me espantan los ojos secos del egoísmo y de la maldad. El que se emociona, el que llora, es bueno. No está de moda llorar, yo ya lo sé. La indiferencia rige y gobierna... Pero yo ¿qué voy a hacer? Me alegra ver que alguien mueve la mano para recoger la lágrima que arrancó el dolor ajeno.

Venturoso el que sabe emocionarse en este siglo de arideces. Cuando el corazón se estruja, se oprime la garganta, las lágrimas se hacen visibles..., yo pienso: "¡Cuánta risa, cuánto goce, cuánta alegría es capaz de sentir aquel que sabe llorar!... ¡Cuánta jubilosa emoción y cuánto derecho también a la ventura!" Porque no hay duda alguna: el que sabe sufrir es un predispuesto al goce de amor y un acreditado al derecho de ser amado.

●

HOGAR quiere decir refugio, paz, descanso. La mujer es la dueña de esta especie de gloria que en la tierra ha constituído la familia. Pero ¿es acaso siempre gloria el hogar?

PAZ, REFUGIO Y DESCANSO

Más de un hombre encuentra en él la defraudación de esa promesa o de ese derecho adquirido por él.

La mujer dispone durante veinticuatro horas al día de esa gloria; el hombre sólo doce o catorce. El trabajo, la responsabilidad de sostener el hogar le alejan de él. Pero no todos encuentran en el hogar la compensación; muchos sufren la ausencia total de paz; celos, discordias.

Cuando dos almas y dos seres se juntan en la vida, es para tejer tranquilidad y no encender infiernos... Es para encontrar calor y no frío. Yo no digo que todos los seres a quienes une la ley puedan estar conformes, pasado un tiempo, con la elección hecha. La vida en común trae molestias, desencantos; pero no todo puede salir según nuestro deseo o capricho, o gusto. Hay que amoldarse, hay que convenir, hay que tolerar. A la mujer le corresponde ser ángel guardián de esa gloria en la tierra que se llama hogar. No hablo de sacrificio, como suelen llamar algunas mujeres a la felicidad de amar y constituir familia.

Sacrificios no hay donde el corazón hace nido, donde el amor templa, donde los hijos llegan. Amar, hacer la vida grata, desechar discordias, poner alegría, ahuyentar celos y enconos y enojos; ser ángel en la tierra es regalar al hombre la compensación de todas las compensaciones: hogar, refugio y paz...

Aprenda a dibujar...

...tomando lecciones particulares por CORRESPONDENCIA con un maestro cuyos veinte años de éxito como ilustrador le garanticen una enseñanza de índole práctica.

PIDA INFORMES A

Jean A. Jossey

EN SU ESTUDIO

CALLE TRES SARGENTOS 436 - BUENOS AIRES

POTENCIA

Compañeras fieles...

Sea mujer, hombre o niño — en casa o de viaje, — todos encuentran en las **medias PARIS,** fieles compañeras, siempre dispuestas para lucir su elegancia, proporcionar más confort y prestar largos y buenos servicios. Las medias "París" gustan y duran.

Hay para señoras, caballeros y niños.

METODOS y ESTUDIOS para todos los Conservatorios

Música en general
PIANOS - DISCOS - RADIO

ESTABL. MUSICAL
NEUMANN
— MAIPU 235 - Bs. As. —

Durante 16 horas
Radio EL MUNDO
anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.

NUEVA CREMA
DESODORANTE Y ANTISUDORAL
ODO-RO-NO

Evita la transpiración de 1 a 3 días.
No es grasosa — no mancha.
Evita el olor de la transpiración.
No irrita la piel ni arruina los vestidos.
Puede aplicarse inmediatamente antes o después de depilarse o afeitarse las axilas.
Se seca en seguida.
Mantiene frescas y secas las axilas.

IMPORTANTE
Odorono es una fórmula médica y puede usarla con toda confianza. Odorono no impide la "respiración" normal de la piel. Esto ha sido positivamente comprobado en estudios recientes por un eminente químico biológico.

EVITA EL SUDOR AXILAR PRONTO Y SIN IRRITAR

Es bueno tener siempre presente el valor nutritivo y calórico de las verduras

Por
ROMULO QUINTANA

●

UN *desconfiado reprochaba no hace mucho a cierto especialista en dietética su insistencia en recomendar a sanos y enfermos, ya que no una alimentación rigurosamente vegetariana, por lo menos una mixta en que abundaran las verduras. "¡En el país de la carne, privar a la gente de la carne!", exclamaba el desconfiado. A lo que el especialista contestó: "Precisamente por eso: porque viviendo en tierra donde abunda la buena carne, se come con exceso, haciéndose necesario substituirla, aunque sea de cuando en cuando, por las verduras, que también son excelentes y no menos sabrosas."*

ES indiscutible que el régimen vegetariano, al aportar al organismo humano las tres variedades fundamentales de los materiales nutritivos (albúminas, grasas e hidratos de carbono) puede de por sí bastar para la alimentación completa del mismo. Muchos alimentos vegetales, además, poseen un valor nutritivo superior al de la carne, con el agregado de que suministran los hidratos de carbono inexistentes casi siempre en ella.

Este es el parecer de numerosos higienistas, los cuales aconsejan que si se quiere vivir sanos y mucho lo más señalado es proporcionar un lugar preponderante en la cocina a los productos vegetales, que, aunque parezca que no, abundan entre nosotros, tanto o más que los animales.

Todos los vegetales, sin excepción, agregado a su elevado valor nutritivo, presentan propiedades higiénicas activas, tanto que, en su mayoría, podrían servir como medicamentos. Así, el ajo es un óptimo antiséptico; la lechuga, un sedante incomparable; la cebolla, un estimulante renal..., sin contar los otros empleos más o menos eficaces y preconizados por la farmacopea casera.

Desde luego, no se trata de eliminar la alimentación carnívora en absoluto, decisión tan peligrosa como la de adoptarla exclusivamente. Lo que interesa es un régimen mixto, en el cual la contribución vegetal sea importante, no sólo desde el punto de vista higiénico y nutritivo, sino también considerando por igual el económico, ya que, aun en tierra de vacas y novillos abundantes, el precio de las carnes, por razones notorias, es harto elevado y desproporcionado.

No sólo Buenos Aires y las grandes capitales desde hace tiempo han dejado de tener por alimentación exclusiva la carnívora, característica de una buena parte del siglo pasado y los anteriores. Grandes poblaciones y pequeños pueblos están rodeados por quintas y chacras, y las verduras, las más variadas, están al alcance de todos.

Pero ya que se trata de valores nutritivos, bueno es trazar un cuadro comparativo que nos permita asignar, si no a todas, por lo menos a una buena parte de las verduras, su valor en proteínas, grasas e hidratos de carbono, sin olvidar las calorías que contienen en cada porción de cien gramos, y mucho menos sin excluir las vitaminas.

De esta manera, el lector, a su agrado y según sus necesidades, puede equilibrar y calcular el valor de su alimentación diaria. Y, por ejemplo, las coliflores, poco ricas, podrán agregarse a otras verduras más nutritivas, o acompañarse también con la carne indispensable.

Debemos tener en cuenta que las albúminas o proteínas representan el alimento por excelencia, que ninguna otra substancia puede substituir. Las grasas actúan como combustibles, de manera que si nuestro cuerpo no las absorbe en una determinada proporción, corre el riesgo de sufrir graves males.

Parte de estas grasas, además, puede ser almacenada por nuestros tejidos para ser utilizada cuando corresponda y a medida que la demanden nuestros esfuerzos musculares.

Finalmente, los hidratos de carbono son los proveedores principales de energías y calorías para el motor humano.

En la tabla que aquí figura se agrega al nombre de cada vegetal la correspondiente cantidad de calorías por cada cien gramos. Y no debemos olvidar que una persona adulta que efectúa un trabajo mediano necesita diariamente, término medio, unas dos mil quinientas calorías.

Consumamos, pues, legumbres para equilibrar nuestra alimentación y apartar de nuestro organismo los peligros inherentes a una alimentación excesivamente carnívora; y no olvidemos que, a la inversa de lo que acontece con la carne, una alimentación absolutamente vegetariana jamás llegará a entrañar un peligro ni ocasionará nuestra desnutrición.

Ella sola puede subvenir a todas nuestras necesidades.

Tabla de los valores alimenticios

Calorías por cada 100 gramos.	Substancias energéticas.	Vitaminas.	Calorías por cada 100 gramos.	Substancias energéticas.	Vitaminas.
LENTEJA 337			REPOLLO 48		
NABO 36			COLIFLOR 33		
ARVEJA 90			ESCAROLA 25		
PAPA 91			ESPINACA 33		
ARROZ 346			POROTO 335		
TOMATE 22			CHAUCHA 41		
ALCAUCIL 76			LECHUGA 19		
ZANAHORIA 48					

EN EL BALNEARIO DEL CIRCULO MILITAR

Un grupo de damas durante un momento de descanso en el balneario que en las playas de Olivos posee el Círculo Militar.

De izquierda a derecha: Mary Andrade Rey, María Rosa Sánchez Soria, Marta Lindsproem, Susana Andrade y María Rosa Paz.

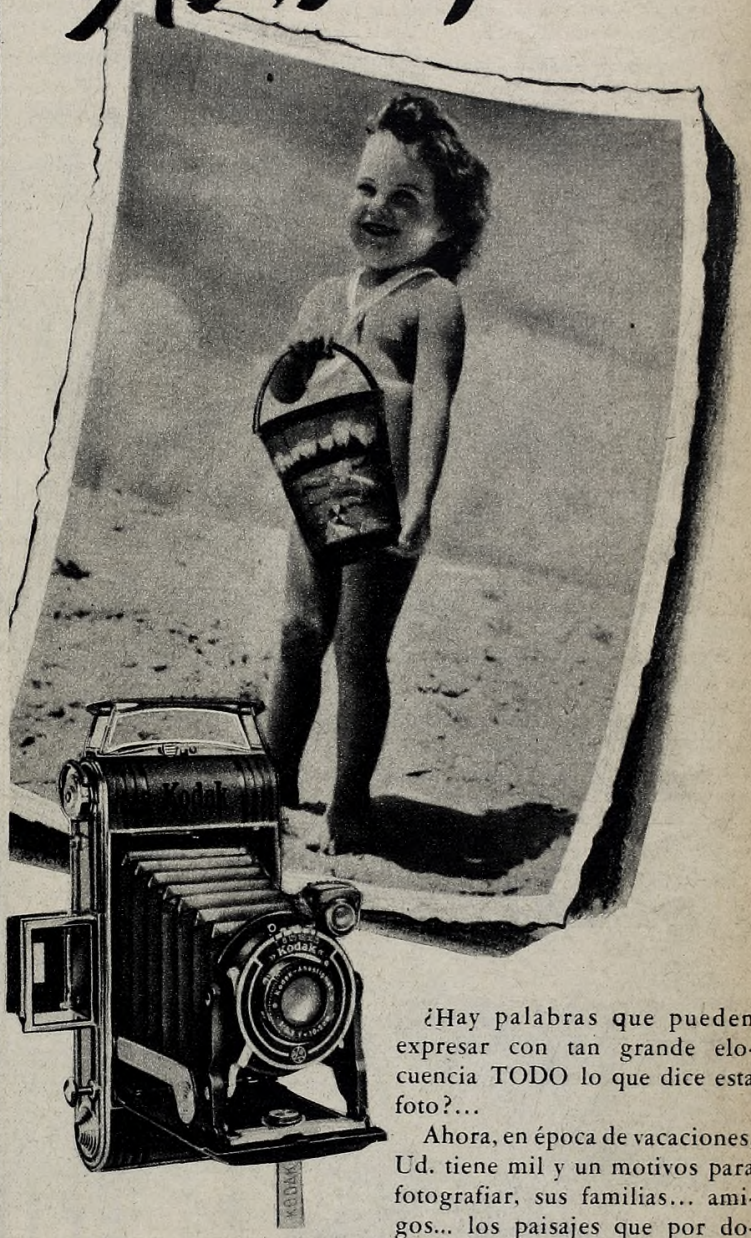
Elvira Viñas Ibarra y Nydia Paz.

María Rosa Paz, Mary Andrade Rey, Inés Lindsproem y señora de Pasman.

Alicia Suárez Lamadrid, Julia Elena Rivera y Ema Sansoro.

Fotos de "El Hogar"

¿Así, Papito?



¿Hay palabras que pueden expresar con tan grande elocuencia TODO lo que dice esta foto?...

Ahora, en época de vacaciones, Ud. tiene mil y un motivos para fotografiar, sus familias... amigos... los paisajes que por doquier están en esta hermosa tierra...

La receta para sacar fotos vibrantes, nítidas, llenas de vida, es sencilla. Una legítima Kodak, cargada con la película que con su doble emulsión corrige los defectos de exposición: Película Verichrome.

Kodak Junior Cromo 620 objetivo f. 6.3. Rápida, segura, manuable y económica. Digna integrante del vasto surtido Kodak, donde hay una cámara para cada presupuesto.

Enviamos a quien lo solicite el interesante folleto "La Kodak en el hogar".

Adquiera su Kodak en las casas revendedoras Kodak del país

KODAK

KODAK ARGENTINA LTDA. **ALSINA 951 - BUENOS AIRES**

Del carnet de Bolonio

- Otra de las especies rodantes que ocupan ese globo rodante que se llama Tierra, es la mujer.
- Se dice de la mujer, que es la cara mitad del hombre; y el hombre está conforme en que es cara, pero hay matrimonios tan desproporcionados, que en vez de ser mitad, la mujer es todo, y la mitad, cara o barata, lo es el hombre.
- La mujer se parece mucho al hombre. Y aun quisiera parecerse más.
- Entre la mujer y el hombre sólo hay la pequeña diferencia de que éste usa la ropa más larga que aquélla.
- La familia femenina se divide en mujeres solteras, mujeres solteronas, mujeres casadas, viudas y divorciadas.
- Las solteras y las casadas se parecen en que las dos están desesperadas de su estado.
- Puede decirse de la mujer soltera, que está siempre en la esquina, esperando el tranvía.
- Solterona es una mujer a quien el estado de guardia ha envejecido y engordado.
- La casada es una mujer tiránica y despótica que toma como misión social vengarse de la independencia de su semejante: el hombre.
- Entre la mujer soltera y la casada, hay la mujer novia, que es la que espera pasar la frontera para entrar en el nuevo estado.
- La mujer viuda es una mariposa que ha perdido un ala. Si reincide, corre el riesgo de perder las dos.
- La divorciada es una mujer caprichosa que hace práctica de viudedad.
- Si las mujeres no existiesen, habría que inventarlas, dicen las modistas.
- La mujer es el mayor enemigo del hombre. Y el mayor enemigo de la mujer, es la mujer.
- La mujer sería una cosa realmente ideal si no tuviese la cuerda de la palabra siempre suelta.
- No se concibe la mujer muda... nada más que para los vestidos.

Lavender Yardley

Importado de Inglaterra para los que sólo quieren lo mejor.

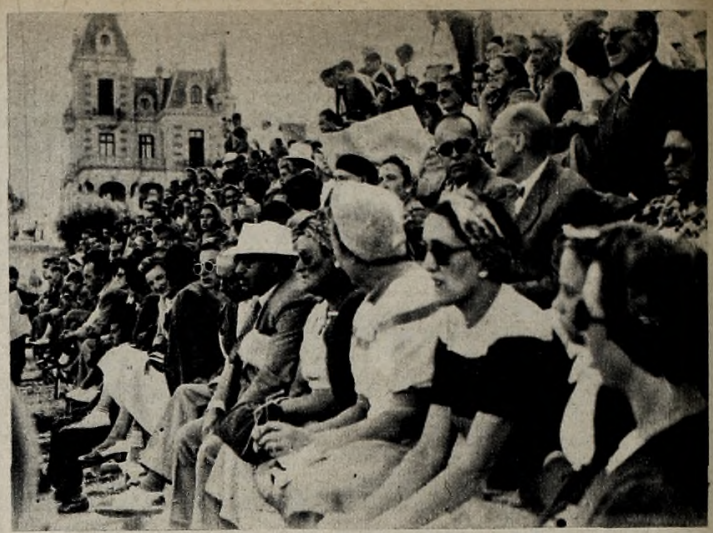
La fragancia refrescante de LAVENDER YARDLEY, de procedencia inglesa, le ha valido la preferencia de las mujeres "chic" de todo el mundo. Su adorable y juvenil perfume resulta siempre encantador, y es el complemento ideal del cutis hermoso, al cual se le ha conferido belleza radiante mediante el empleo de las exquisitas Preparaciones de Belleza Yardley. De venta en todas las perfumerías de categoría.

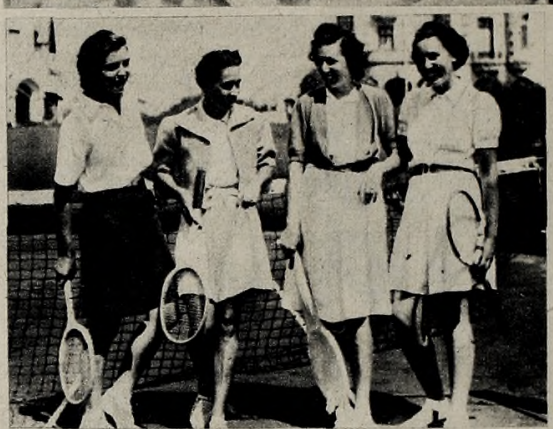
Perfume Lavender Inglés Yardley, en frascos diversos. Extractos. Jabón de Lujo. Cremas. Polvos. Coloretes. Lápices. Compactos. Sales para Baño. Talcos. Brillantina Yardley.

Unicos Agentes en Argentina y Uruguay: Murray, Lea & Cía., Rivadavia 1142, Bs. Aires

YARDLEY • 33 OLD BOND STREET • LONDON

ACTUALIDADES MARPLATENSES





CAMPEONATO DE TENIS

Parte del público que asistió al "Campeonato de tenis 1940", organizado por el Lawn Tennis Club Temperley y patrocinado por la Asociación de Propaganda y Fomento Mar del Plata.

Analía O. de Aguirre, que se adjudicó el campeonato individual de damas, en compañía de las señoritas Felisa Piédrola, Sara Cabello y Carmen Huerta Flores.

Alejandro D. Russel, que se adjudicó el campeonato masculino, Heraldo Weiss, A. O. Zappa y J. Deambrosi.

EN EL PIGEON CLUB

Grupo de damas que presenciaron el desarrollo del torneo de tiro a la paloma por el premio "Nuevo Casino", que se realizó en el Pigeon Club.

Participantes en el referido torneo por el premio "Nuevo Casino", que fué obtenido por Bernardo de Castro Brasileño

Fotos Fernández Seijo.

¿RECUERDAN LOS PORTEÑOS...

Por

CIRILO MACIEL

Cómo era la Boca del Riachuelo en el año 1870.

***QUE** el Colón y el Congreso Nacional ostentan decoraciones de Bertini, como así las cuatro estatuas colosales en sus dimensiones que decoran el frente de la Estación Central de Ferrocarriles de Montevideo, que representan a Volta, Papin, Stephenson y Wat?*

QUE los cimientos del templo protestante San Juan Evangelista, en la calle 25 de Mayo, datan nada menos que del año 1831?

***QUE** frente a la catedral fué donde en el año 1870 se hizo el primer ensayo de adoquinado a granito?*

QUE el experimento tuvo tal éxito que ya en 1890 casi todo el barrio central ostentaba el nuevo empedrado?

QUE la primera calle de conchilla que tuvo el país fué durante la tiranía? Era la calle que iba desde la Recoleta hasta la casa del tirano, en Palermo.

QUE la primera calle donde se ensayó asfalto fué Bartolomé Mitre entre Florida y San Martín?

***QUE** las reacciones populares siempre fueron una característica simpática de nuestro pueblo? En 1879 fué erigido un busto del general Belgrano en la plaza que llevaba su nombre, en el populoso barrio del Norte. ¡Cómo sería de malo el busto, que los vecinos, una noche lo enlazaron desde un caballo, se lo llevaron y el busto desapareció!*

QUE uno de los primeros pobladores de esa zona fué el doctor Alsina?

***QUE** siempre fué ése el barrio de preferencia de los ingleses?*

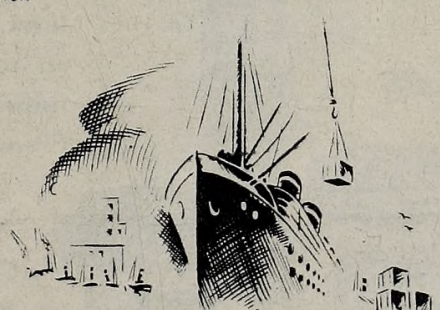
QUE ello tuvo por origen el que, en su formación, fué el primer barrio pintoresco que crecía junto al río, donde los ingleses podían practicar su deporte favorito, el remo?

QUE la instalación del primer hipódromo hizo que acrecentara el interés para los europeos, tan amantes de ese deporte?

***QUE** la calle Lavalle se llamó primitivamente calle "Merino", alrededor del año 40 se llamaba "Parque", y finalmente como ahora?*

Ambiente de Nordiska

simplex



Continuamos Recibiendo

los famosos

PIANOS DE CAMARA

suecos de OSTLIND & ALMQUIST

Dentro de los armoniosos ambientes modernos, nuestros pianos de cámara suecos llenan una misión irreemplazable. La esbeltez de sus líneas, su vasta gama de colores — recientemente enriquecida — y su terminación en finas maderas laqueadas, les permiten combinar a la perfección con el resto de la decoración, realzando la distinción del ambiente.

Son estos pianos legítimo producto de la famosa fábrica OSTLIND & ALMQUIST, de ARVIKA (Suecia), y poseen cuerdas cruzadas, siendo su extensión siete octavas, es decir, la de los pianos comunes. Unen a su solidez un sonido cálido, generoso y de gran belleza, y un touche extraordinariamente liviano y agradable. Solicite el catálogo en colores.

Casa Iriberri

Iriberri, Bellocq & Cía.

FLORIDA 431 U.T. 31 Retiro 3656

★ Entre ★ Nosotras

Por GENEVIEVE

10 minutos por la mañana.-De primordial importancia para mantener todo el día la frescura del cutis, es el arreglo facial que después del baño matutino debemos practicar las que aspiramos a prolongar nuestra belleza. La base de este maquillaje es la aplicación de crema Hinds, dependiendo su éxito de que ésta sea distribuída homogéneamente, tratando de que no quede parte alguna de la piel sin recibir su tratamiento.

Vestidos de fiesta. - ¿No es verdad que cuando concurrimos a una fiesta o recepción, nos encanta llevar vestidos con gran escote en la espalda? Realmente confieren distinción y realzan nuestra elegancia. Pero ¡cuántas de nosotras hemos vacilado y desistido de ponérnoslos por saber desmejorado el cutis de nuestra espalda! Sin embargo, estamos ahogándonos en un dedal. Con recurrir al masaje diario a base de Crema líquida Hinds, el cutis de la espalda irá adquiriendo paulatinamente esa delicada suavidad y atrayente tersura que en tantas reuniones es el centro de todas las miradas.

Tan ciego no es el amor. - Creo que toda joven sabe muy bien los cuidados que debe dedicar a su personita, para que su presencia ante él, el dulce tormento, sea en un todo atractiva y gentil. Pero no quiero omitir un consejo de importancia fundamental. Recuerden que la delicadeza y hermosura del cutis es lo que más fascinación ejerce en el hombre. Cuiden el rostro y las manos tratándolos todas las noches y todas las mañanas con Crema líquida o sólida Hinds. El, pronto notará la belleza que irradian, quedando gratamente sorprendido. De esta suerte protegerán sus encantos y asegurarán la dicha de su romance.

Orejas hermosas. - Con la moda actual de los peinados altos, las orejas quedan a descubierto y es ineludible entonces dedicarles ciertas atenciones para que aparezcan aterciopeladas y graciosas. Al hacerse el masaje por la noche, extienda la Crema líquida Hinds hasta las orejas y efectúe una fricción con las yemas de los dedos. Podrá luego lucirlas, segura de su elegante aspecto.

Mangas cortas. - Muchos vestidos de esta época suelen traer mangas cortas, que resultan como una última despedida a las ligeras indumentarias veraniegas. Los brazos, por consiguiente, deben lucirse impecables, especialmente en los codos donde el cutis a menudo presenta desfavorable aspecto. Es conveniente limpiar y proteger la piel con Crema líquida Hinds, gracias a la cual los brazos podrán exhibirse hermosos y bien cuidados.

• • •

Después del baño de mar. - *Para evitar el resecamiento del cutis, producido por el agua salada y el sol, la bañista cuidadosa de su belleza luego de retirarse de la playa, toma su ducha de agua dulce y efectúa de inmediato una aplicación de Crema Hinds de miel y almendras, por todo su cuerpo. Ella sabe que gracias a esta precaución, su cutis se conservará suave, flexible y lozano a pesar del sol, del viento y del agua de mar, experimentando además, una incomparable sensación de frescura. Imítela usted.*

Originales zapatos de seda y cuero de color, para fiestas, de gran lucimiento y singular atavío para los pies.

En cambio un cutis embellecido con Hinds será siempre el compañero inseparable de su hermosura

Crema líquida Hinds, en tres tamaños, desde 70 ctvs.

Los zapatos más elegantes, son objetos que pronto pierden actualidad porque una nueva moda los suplanta. Pero un cutis fino, joven, suave, tal como el que ostenta la dama que lo trata asiduamente con Crema Hinds de Miel y Almendras, es un maravilloso atributo de belleza y distinción que en toda época resultará insustituíble para impartir encanto a la figura femenina. La Crema líquida Hinds es una mano mágica que limpia los poros, concede suavidad a la piel y ¡no hace crecer el vello!

Para las personas que lo prefieren: CREMA DE NOCHE y CREMA DE DIA en 2 tamaños desde 70 ctvs.

Crema HINDS

SUAVIZA, EMBELLECE Y PROTEGE EL CUTIS

Antes de acostarse, todas las noches limpie su cutis con un algodón empapado en Crema líquida Hinds.

ESCUCHE todos los lunes a las 16 los **Recuerdos Musicales Hinds** *por LR3 Radio Belgrano y su Cadena de Broadcastings.*

NUESTRAS NIÑAS

MARIA LUISA
ATTWELL OCANTOS

Foto Schonfeld.

EL DIOS KOM

LEYENDA PRE-INCAICA

Por
ISAURA ANDRADE DE TRELLIN

Ilustración de
L. MACAYA

PALPITA la hora campesina; el momento es pausado, como si quisiera quedarse libre, por lo distinto, e imperioso, como si el eje de un amable destino gravitara en la exquisita exultación de los seres.

Con poderosa suavidad se pulsaban las fuerzas prodigiosas de esa hora, y la indiecita Huaydutil revoloteaba como una mariposa, feliz de vivir, admirando todas las cosas en un fervoroso regocijo, porque, dignas de aprobación, se las ofrecía una grandiosa divinidad: el dios Kom [1].

El hacía que los esbeltos tallos de las flores se estremecieran como si una tierna emoción las despertara de su éxtasis.

El viento, retozón, caricioso e incansable, abullonaba en caprichoso juego las ropas de ella; sus brazos y su rostro sentían el soplo siempre renovado del dios Kom. En la fina y sensible epidermis de sus labios, rojos y pulposos como un fruto en sazón, sentía que él presionaba y recorría con tremante inquietud de enamorado..., induciéndola a aspirarlo con placer, con vivificante expansión.

Por eso lo amaba más que a las otras divinidades, y hasta olvidaba al dios Pachacamaj, el de los pensamientos sabios, el de la suma inteligencia.

Huaydutil paseaba su juventud al compás de una canción airosa; su voz adquiría cristalinos matices, porque él, por medio de su invariable presencia, le transmitía deliciosas sonoridades.

Siempre, en todos los actos de su vida, la arrullaba, la mimaba, la festejaba...

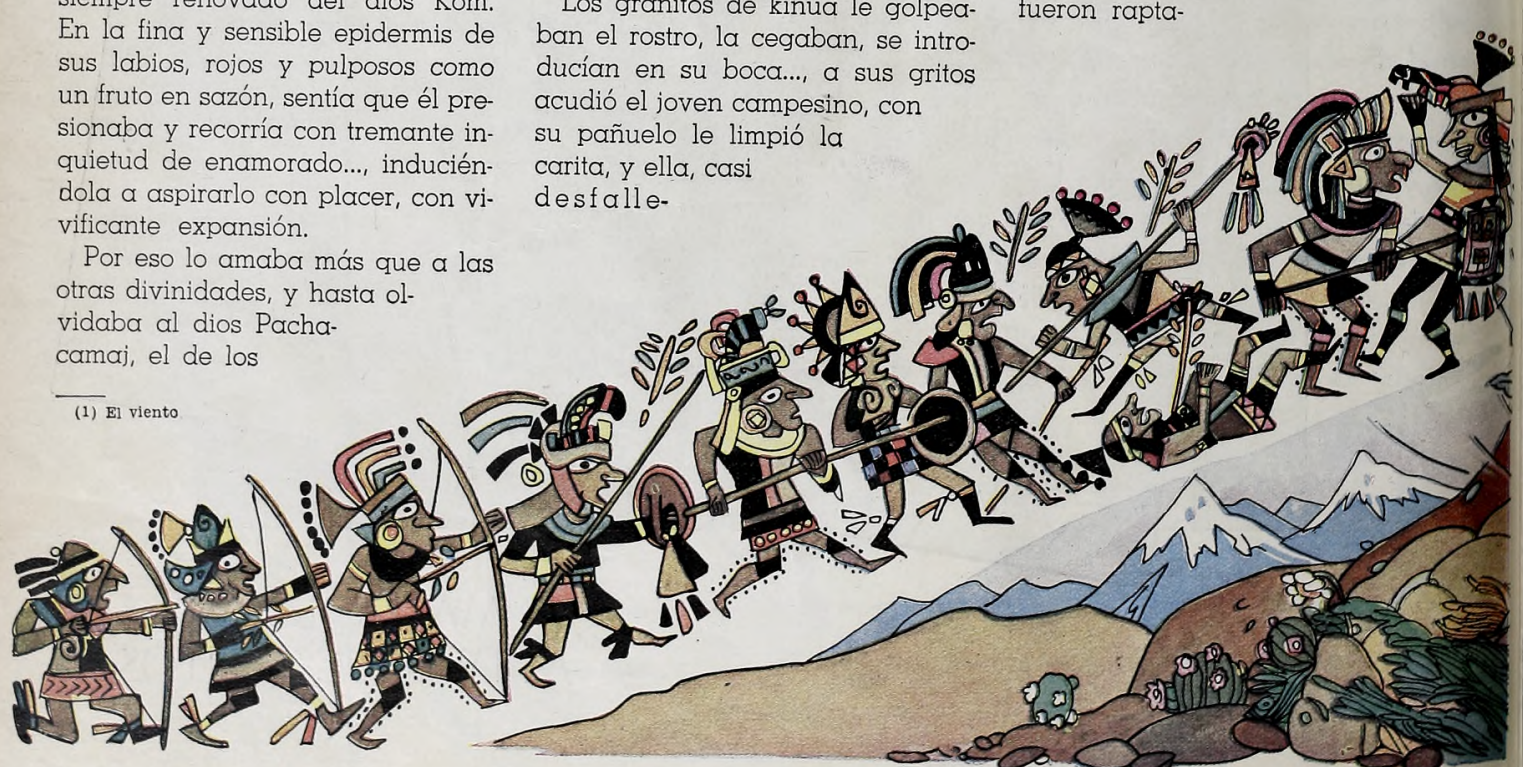
En el valle un joven seleccionaba kinua; ella pasó distraída, pero el dios Kom espiaba..., y sopló en la kinua, alborotándola; después, flexionándose en espiral, tembló, para disgregarse y caer, pero un nuevo soplo la aventó en aluvión sobre Huaydutil, hasta las hojas que yacían esparcidas se irguieron en ímpetu travieso, simulando escarceos fantásticos que la acosaban audazmente...

Los granitos de kinua le golpeaban el rostro, la cegaban, se introducían en su boca..., a sus gritos acudió el joven campesino, con su pañuelo le limpió la carita, y ella, casi desfalleciente, se abandonó en sus brazos.

Cuando se aplacó el viento, y el aire quedó límpido, volvieron a imperar las delicias de la hermosa hora, y en la mirada de ellos un brillo elocuente anunció el florecimiento de un amor...

Por eso amaba aun más al dios Kom. ¡Ah..., pero los cercaba la fatalidad! En los repechos de las montañas se apiñaban tribus ambiciosas e indómitas, diestras en el manejo del arco, con los carcajes repletos de flechas mortíferas como el rayo. Un mismo deseo los unía suministrándoles un oleaje de bravura, y en avalancha demoledora flamearon su reto de ataque.

Desde la cima hasta el llano, esa ofensiva humana no cejaba, enardecida de verse en los codiciados dominios de la riqueza. ¡Las vírgenes fueron rapta-



(1) El viento

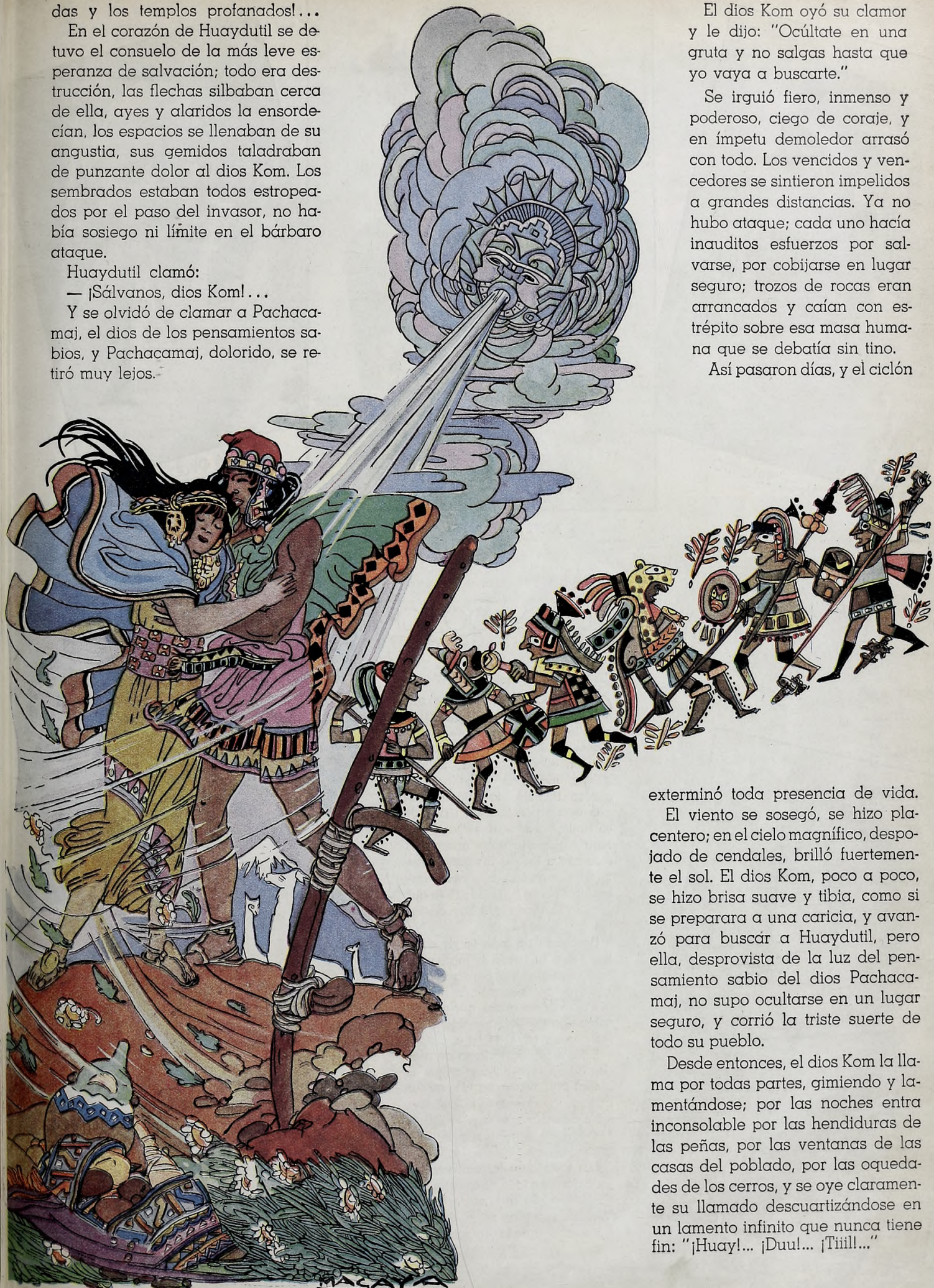
das y los templos profanados!...

En el corazón de Huaydutil se detuvo el consuelo de la más leve esperanza de salvación; todo era destrucción, las flechas silbaban cerca de ella, ayes y alaridos la ensordecían, los espacios se llenaban de su angustia, sus gemidos taladraban de punzante dolor al dios Kom. Los sembrados estaban todos estropeados por el paso del invasor, no había sosiego ni límite en el bárbaro ataque.

Huaydutil clamó:

— ¡Sálvanos, dios Kom!...

Y se olvidó de clamar a Pachacamaj, el dios de los pensamientos sabios, y Pachacamaj, dolorido, se retiró muy lejos.



El dios Kom oyó su clamor y le dijo: "Ocúltate en una gruta y no salgas hasta que yo vaya a buscarte."

Se irguió fiero, inmenso y poderoso, ciego de coraje, y en ímpetu demoledor arrasó con todo. Los vencidos y vencedores se sintieron impelidos a grandes distancias. Ya no hubo ataque; cada uno hacía inauditos esfuerzos por salvarse, por cobijarse en lugar seguro; trozos de rocas eran arrancados y caían con estrépito sobre esa masa humana que se debatía sin tino.

Así pasaron días, y el ciclón exterminó toda presencia de vida.

El viento se sosegó, se hizo placentero; en el cielo magnífico, despojado de cendales, brilló fuertemente el sol. El dios Kom, poco a poco, se hizo brisa suave y tibia, como si se preparara a una caricia, y avanzó para buscar a Huaydutil, pero ella, desprovista de la luz del pensamiento sabio del dios Pachacamaj, no supo ocultarse en un lugar seguro, y corrió la triste suerte de todo su pueblo.

Desde entonces, el dios Kom la llama por todas partes, gimiendo y lamentándose; por las noches entra inconsolable por las hendiduras de las peñas, por las ventanas de las casas del poblado, por las oquedades de los cerros, y se oye claramente su llamado descuartizándose en un lamento infinito que nunca tiene fin: "¡Huay!... ¡Duu!... ¡Tiii!..."

TERESA DE YRIONDO.

JOSEFINA DE YRIONDO.

JOVITA OYUELA.

EL "CLARO DE LUNA" EN EL PEINADO, GRAN NOVEDAD DEL AÑO

CUANDO contemplamos el rostro de una mujer joven cuyo cabello ha encanecido prematuramente, advertimos en seguida que hay en ella un aura de belleza nueva, matiz de suavidad que parece iluminar la mirada. ¿Es que esta comprobación sirvió de estímulo para crear el "claro de luna"? ¿Es que hubo una mujer elegante a la que las canas visitaron demasiado temprano, que se dijo: "No he de teñirlas", la que impuso la moda que hoy copian las jovencitas?

Decoloran un mechón de cabellos sobre la frente, blanco, platinado, rubio ceniza, pero que en el conjunto dé la sensación de una claridad de contraste, que evoque sobre una frente impecable la pureza de un rayo de luna.

Este atrevimiento lleno de alarde de la juventud (tener canas en plena primavera) ha de ser un poderoso y descansado atractivo para aquellas que espían el hilo blanco como el terrible delator de años.

Las fotos que ilustran esta página *dan una idea de la categoría* de esta moda que surge graciosamente entre las niñas de nuestra sociedad más caracterizada.

MAGDALENA VELA.

DAMASIA BARRETO.

Fotos de José Galeppi.

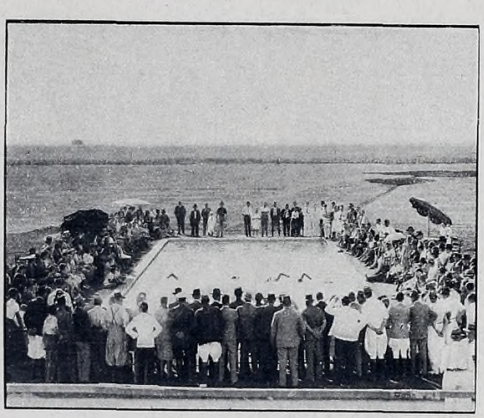
PLACIDA SILUETA Y RECIA CUMBRE DEL VOLCAN LANIN, IMPONENTE CIMA DE LA REGION DE LOS LAGOS

EN uno de los más pintorescos parajes del Neuquén, se levanta la nevada cumbre del volcán Lanín, dominando toda la extensión del nuevo Parque Nacional del mismo nombre. Gigantesca cima batida por los vientos, su masa rocosa, desgastada por los deshielos y tallada a golpes de tempestad, parece concretar en una impresionante imagen el invisible paso de los siglos. El volcán Lanín, que se mira en la transparencia de los lagos próximos a su falda, y cuya sombra inmensa cubre los bosques de coníferas de la región, es como el símbolo del nuevo Parque Nacional, situado en el confín norte del Nahuel Huapí, con cuyas bellezas naturales rivaliza sin ninguna desventaja.

Una brillante reunión social originó la inauguración del Magdala

CON un "week-end" deportivo inauguró sus instalaciones el Club, prestigiosa entidad que en sus ocho años de durac a destacarse entre las primeras instituciones deportivas del p crecida y calificada concurrencia, cuya presencia realzó el ac aspecto social y deportivo, fueron inauguradas las instalacion entre ellas a tres magníficos grounds de polo, dos canchas de golf para 9 hoyos, un hermoso natatorio y un frontón para e lota vasca. Además cuenta el club con adecuadas dependen dose por el buen gusto y la sobriedad la casa social, la que se de grandes comodidades. Depósitos de forrajes, boxes para pet casa para petiseros, como así también un departamento para usina de regadío completan las dependencias inaugguradas que colocan al Magdala Polo Club entre las primeras instituciones de Sud América.

● Esperando la hora de la iniciación del primer match de polo hacen un aparte **Marta Speroni de Repetto, Jorgelina Repetto, Alfredo Speroni, Joaquín Repetto** y **Aníbal Fernández Sarraua.**



● Con singular interés la concurrencia presencia el desarrollo de una de las pruebas de natación donde tomaron parte los aficionados **Billoch-Caride, Della Chiessa, Abeledo, Roca** y **Tahier.**

● **Dolores Elortondo de Achával** conversa con el presidente de la Asociación Argentina de Polo, **Juan D. Nelson,** que inauguró oficialmente las instalaciones.

● **Vista exterior de la casa social, al oficiarse la misa de campaña como acto previo a la inauguración de las dependencias.**

lo Club

ala Polo
llegado
nte una
su doble
ntándose
una de
de pe-
estacán-
dotada
polo y

● **Juan D. Nelson,** número 2 de amarillos, obstaculiza junto a las tablas al número 3 de azules, **Andrés Gazzotti,** durante el match.

● Vista tomada desde la terraza del club mientras se disputaba el primer match de polo.

● Poco después de ser bendecidas las banderas que se izaron al tope del mástil existente frente a la casa social, el doctor **Juan José Poggio,** presidente del Magdala Polo Club, usa de la palabra para referirse a la importancia del acontecimiento.

● **Silvina del Campo** y **Daniel Kearney** con su señora, presenciando uno de los partidos.

● **Malou** y **Lily Labourdette** y **Vicente Peluffo** asisten al match desquite en el que ganó el team de azules por 7 a 5.

● **Yolanda Airoldi de Inchauspe, María Luisa París, María Josefina de la Torre de Noceti, Noemí Piñero** y **María Fausta París** en un aparte mientras recorren las instalaciones

instante del oficio religioso, tuvo a cargo del R. P. **Ullrich,** ctuarse la misa de campaña.

(Véase la nota de la página siguie

INAUGURACION DEL MAGDALA POLO CLUB

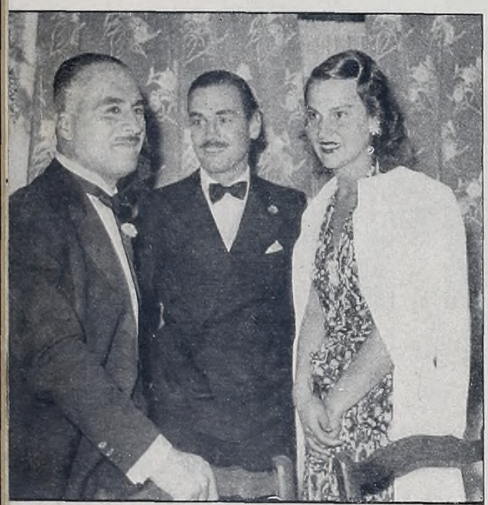
FINALIZADOS los actos deportivos y como corolario a la magnífica fiesta deportiva, el Club Magdala ofreció a los concurrentes una cena de honor que transcurrió en un amable ambiente, prolongándose el "diner" animadamente hasta la madrugada.

● **Lola Echagüe Naón, Marta Vivanco** y el ingeniero **Osvaldo Fernández Poblet** durante la cena.

● Instantes antes de iniciarse el diner dansant conversan **Lola Elortondo de Achával, Marta Pearson de Duhau** y **Ana María Echeoun de Debuchy.**

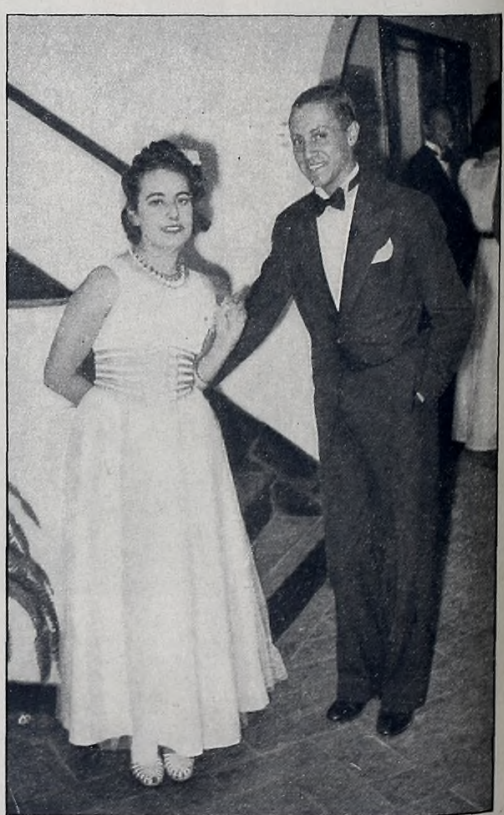
● **Olive Claver de Edwards** y **María Rosa Vivanco.**

● **Josefina Monzón de Rodríguez Bauza** y el doctor **Virgilio Gregorini** durante el diner dansant.



● **Yolanda Airoldi de Inchauspe, Mario Inchauspe** y **Antonio Apraiz.**

● **María Josefina de la Torre de Noceti, María T. de Díaz** y **Juan Noceti.**



● **Carmen Bossie** y **Pablo Debaisieux.**

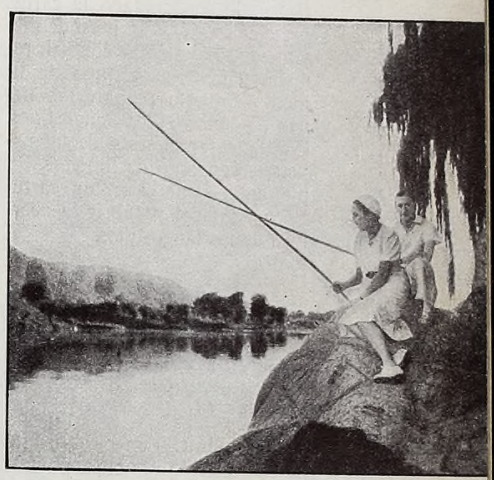
● **Helena H. de Lacaze** y **Esther L. de Saavedra,** acompañadas del polista **Manuel Andrada.**

Fotos de "El Hogar".

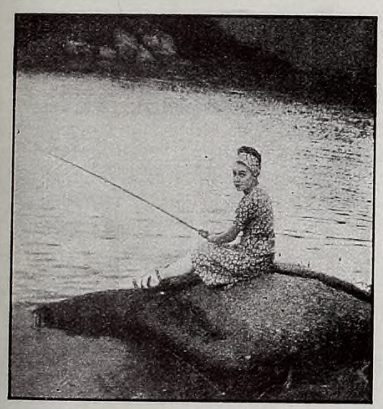
LA PESCA EN LA REGION SERRANA

LOS aficionados a la pesca tienen ahora en las sierras de Córdoba un nuevo y amplio campo para practicarla. Las siembras de pejerrey y trucha que el gobierno nacional viene realizando en los diques de Río Tercero y San Roque han dado óptimos resultados, consiguiéndose magníficas piezas. Publicamos hoy en esta nota fotografías de gente conocida en nuestro mundo social y aficionados de este deporte, tomadas en distintos lugares de pesca de la región serrana.

● **Vista general del criadero de truchas del dique de Río II en Almafuerte. Se calcula en 19.000 el total aproximado de ejemplares que existen actualmente en las piletas del criadero, más las piezas que por haber alcanzado su total desarrollo fueron sueltas al lago.**



● **María Elisa Martínez Seeber** y **Alejandro Lanús,** a orillas del río Cosquín, en el lugar en que este río atraviesa la propiedad de la familia **Lanús,** en Córdoba.



● **Magdalena Tomkinson Martínez,** pescando en el río Primero, cuando éste cruza por Kilómetro 14.

● **Micaela Aldao** y **Susana Barberis,** veraneantes de "Río Cevallos", pescando pejerreyes en la piscina de la residencia "Los Nogales" del señor **Bartolo Minetti.**

Fotos de Cárdenas

● **El conocido deportista don Arturo Gramajo, gran aficionado de la pesca de truchas, frente al vertedero del dique de Río Tercero, imponente cascada artificial que arroja de ochenta a cien metros cúbicos de agua por segundo.**

PARA EL COPETIN

LANGOSTINOS RELLENOS

Ingredientes: *Medio kilo de langostinos, una taza de mayonesa, sal, pimienta, mostaza, un limón.*

Preparación: Lavar los langostinos. Con una tijera cortar el caparazón por la parte de arriba, desde donde empieza la cabeza hasta el nacimiento de la cola. Extraerle con cuidado la carne, mezclar ésta con un poco de mayonesa, condimentar con sal, pimienta, mostaza y jugo de limón. Con esta preparación llenar de nuevo los langostinos. Condimentar el resto de la mayonesa con jugo de limón, sal y pimienta. Ponerla en un cartuchito de papel y cubrir la abertura de los langostinos.

ESPIRALES

Ingredientes: *Ciento cincuenta gramos de harina, cincuenta gramos de manteca, cincuenta gramos de pâte de foie, una yema, agua, sal y pimienta, aceite o grasa para freír.*

Preparación: Poner sobre la mesa la harina en forma de círculo, en el centro la yema, la manteca, el pâté de foie, sal y pimienta. Trabajar los ingredientes del medio, unir la harina poco a poco, añadiéndole agua si fuera necesario, y formar una masa. Amasarla hasta que esté lisa y unida. Estirarla con el palote, dejándola de un espesor de dos milímetros, y cortarla en tiritas de tres milímetros de ancho por diez centímetros de largo, más o menos. Enrollar cada tirita sobre tubitos de lata o palitos y freírlas en abundante aceite caliente. Al retirarlas del aceite hay que sacarlas en seguida del cañito porque si no se rompen. Pueden guardarse en latas bien cerradas, durando así hasta una semana.

BOCADITOS

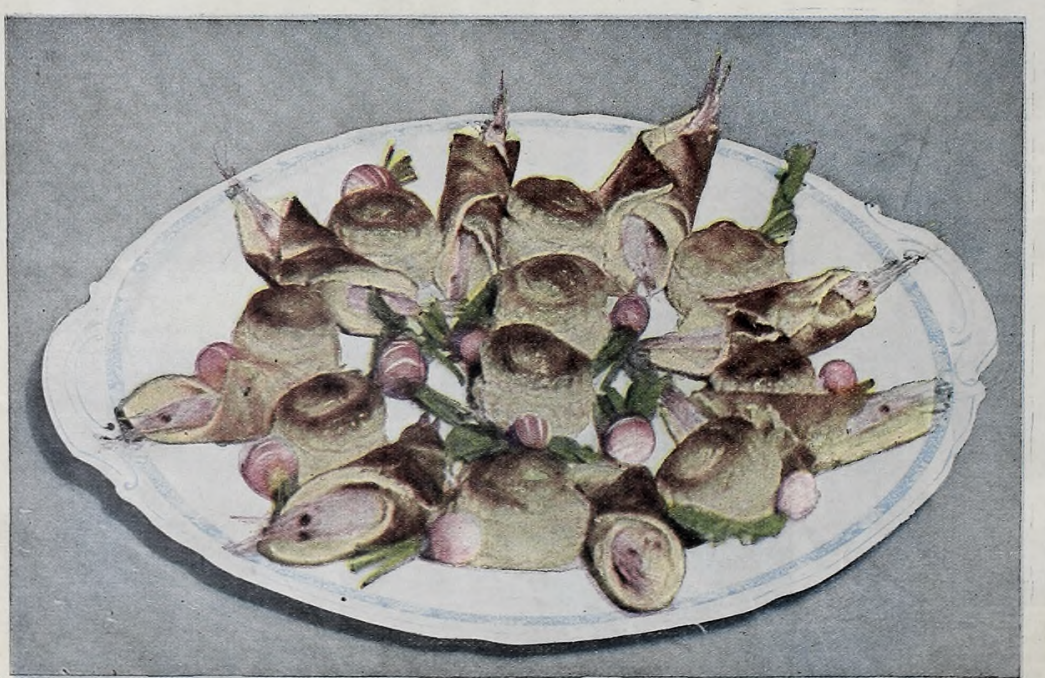
Ingredientes: *Los mismos que para las "espirales", reemplazando el pâte de foie por pasta de anchoas.*

Preparación: Proceder como para las espirales; estirar la masa, dejándola de medio centímetro de espesor. Cortar con un cortapasta redondo y freír en aceite caliente. Acomodar los langostinos en una fuente; entre medio las espirales, alternando con los bocaditos. Cortar unos rabanitos en forma de rosita, ahuecarles el centro y rellenarlos con mayonesa. Adornar la fuente con los rabanitos rellenos y unas hojas de los mismos.

BOCADITOS DE HOJALDRE

Ingredientes: *Doscientos gramos de masa de hojaldre, unos camarones, una taza de salsa blanca, un huevo, una yema.*

Preparación: Estirar la masa de hojaldre bastante fina. Con un pequeño cortapasta rizado, cortarla en redondeles. Limpiar los camarones, cortarlos en trocitos y mezclarlos con la salsa blanca, la que se habrá unido con una yema. Sazonar con sal y pimienta. Sobre cada uno de la mitad de los redondeles poner un poquito de la preparación anterior. Tapar con otro redondel, pintando con huevo batido para que se pegue. Colocar los bocaditos en una placa mojada con agua, pintarlos con huevo batido y cocinarlos en horno caliente. Cuando ya haya levantado la masa y estén doraditos, bajar la temperatura del horno, dejándolos en él hasta que se terminen de cocinar.



CAMARONES EN ROBE DE CHAMBRE

Ingredientes: *Cuatro huevos, cuarenta gramos de harina, cuarenta gramos de azúcar, mayonesa de una yema, camarones.*

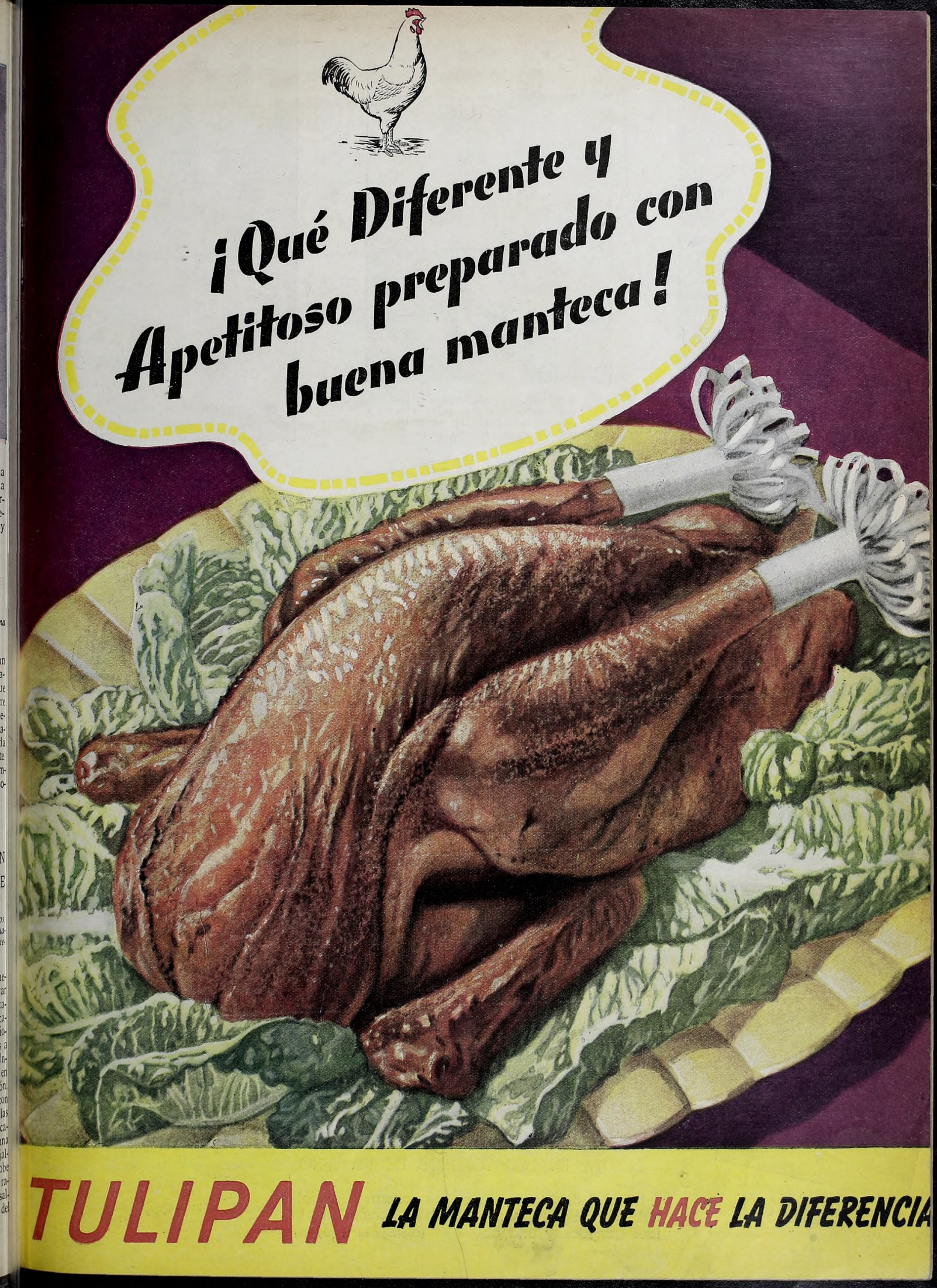
Preparación: Con los huevos, harina y azúcar, preparar un pionono. Limpiar los camarones, conservando las cabezas y colas. Cortar el pionono en cuadraditos de seis a siete centímetros de lado. Untarlos con mayonesa, poner en cada cuadradito un camarón. Unir dos de sus puntas con mayonesa, colocando en las aberturas que quedan la cabeza y la cola. Colocar en una fuente los bocaditos de hojaldre y los camarones en robe de chambre. Adornar con rabanitos cortados transversalmente, dejándoles un poco del tronquito.

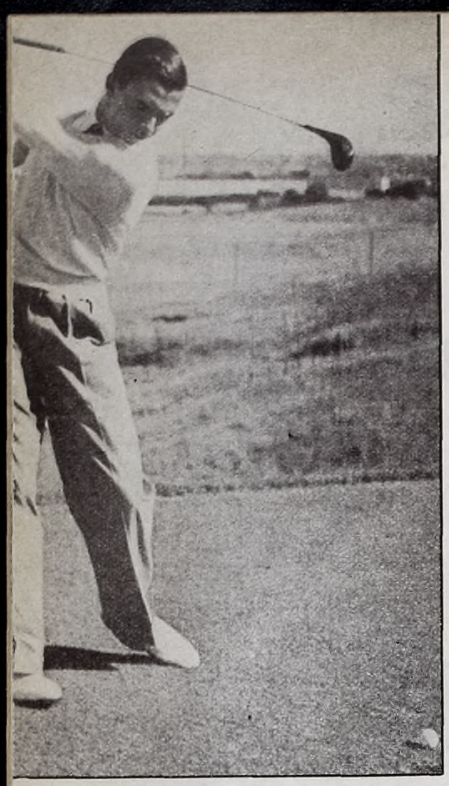
PERFORAR

PERFORAR

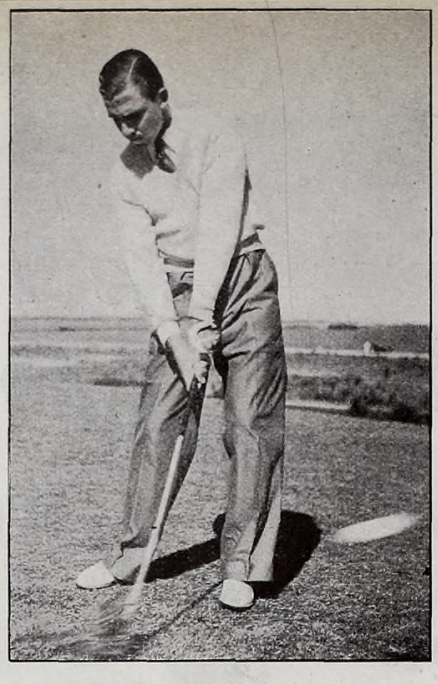
PERFORAR

LINEA PARA DOBLAR

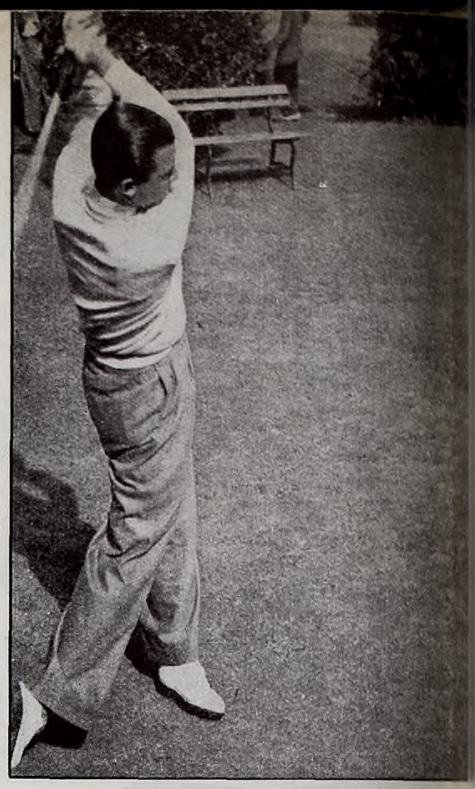

¡Qué Diferente y
Apetitoso preparado con
buena manteca!
TULIPAN
LA MANTECA QUE HACE LA DIFERENCIA



● El scratch **Manuel Ayesa** (hijo), en el back swing de un tiro con drive.



● En este momento, en que el joven jugador acaba de pegar a la pelota, puede observarse la buena posición de su brazo izquierdo.



● El "finish" en un tiro con drive del campeón del Mar del Plata Golf Club.

COMO JUEGA AL GOLF EL MAS JOVEN DE LOS "SCRATCH" ARGENTINOS

SURGE netamente en el ambiente promisorio del golf nacional un joven valor de extraordinaria calidad: Manuel Ayesa (hijo), que cuenta en la actualidad 18 años de edad. Hace apenas cuatro años que Ayesa tomaba por primera vez en sus manos un palo de golf, y ya el difícil deporte casi no tiene secretos para él; lo atestigua así la excepcional carrera golfística que viene cumpliendo.

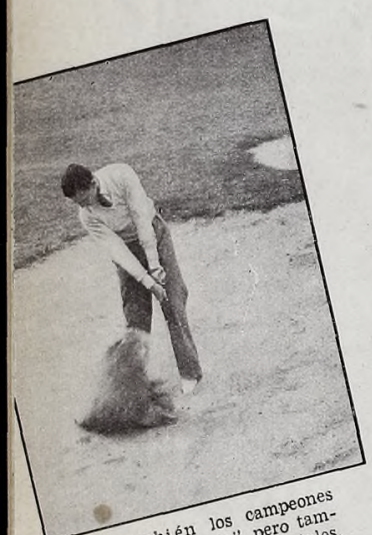
EL TRIUNFO INICIAL

En efecto, durante el verano de 1936, época de su iniciación, conquista el primer trofeo de trascendencia: el Campeonato para Cadetes del Mar del Plata Golf Club, con vueltas por debajo de los cuarenta golpes.

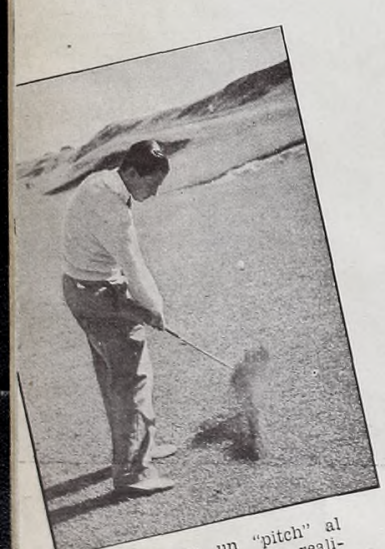
Los estudios propios de la juventud alejan a Ayesa temporariamente de los links durante el invierno. Pero en el verano siguiente, con redoblado entusiasmo y ahinco, se dedica de lleno a su deporte favorito. Estos afanes se vieron pródigamente recompensados, ya que en esa temporada se adjudicó siete valiosas copas de la nombrada institución, entre ellas la sir Henry Bell y la Ferrocarril del Sud, en cuyas ruedas eliminatorias dejó fuera de concurso a "players" de la talla del ex campeón nacional Alberto de Anchorena y del destacado aficionado Héctor Villamil. En el transcurso de aquella temporada estival Ayesa redujo su handicap de 16 a 7, detalle que habla bien claro de su asombroso progreso.

DEBUTA EN LOS TORNEOS DE INVIERNO

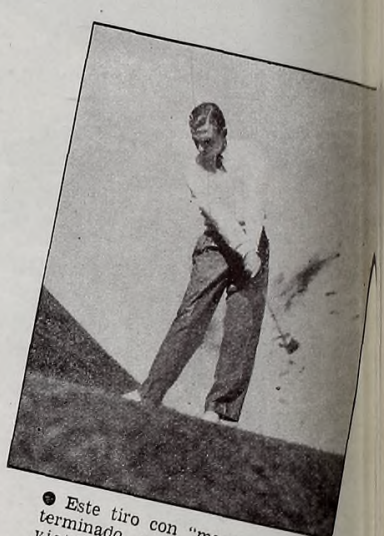
En 1937 debuta Ayesa en los concursos oficiales del Golf Club Argentino, su club de opción. Tres trofeos ganados y una ac- *(Concluye en la pág. 57)*



● También los campeones caen en "bunkers", pero también saben salir como tales. Así lo demuestra con este "explosion shot", el joven **Ayesa.**



● **Ayesa** en un "pitch" al "green", tiro que sabe realizar con admirable eficacia.



● Este tiro con "mashie" ha terminado, pero la cabeza y vista permanecen correctamente mirando hacia el lugar donde estaba la pelota.

● En el green, donde cada uno se hace su estilo, el "player" de Palermo mantiene una de las posiciones que merecen mayor aprobación.

Fotos de Ortiz.

ROLEX OYSTER

a prueba de agua

El Reloj Rolex Oyster Perpetual sintetiza en su grado máximo de perfección, las cualidades inherentes a todo reloj fino y exacto. Su máquina, de precisión admirable, se encierra en una caja permanentemente hermética – mediante ajustes precisos de metales especiales – en la cual no puede penetrar agua, tierra ni ningún otro elemento capaz de entorpecer su marcha inmutable.

Además, al Reloj Rolex Oyster Perpetual –ejemplo de perfección en mecanismos modernos– no hay que darle cuerda porque funciona indefinidamente con el solo movimiento del brazo.

Para Ud. o para un amigo, al que quiera ofrecer un recuerdo para toda la vida, le sugerimos elegir un Reloj Rolex Oyster Perpetual.

Visítenos sin ningún compromiso.

MAPPIN & WEBB

28 - FLORIDA - 36 • BUENOS AIRES

ALBATROS

EL ARCO IRIS

(Continuación de la página 5)

sólo! ¿Qué mal hay en ello? César me quiere mucho, y también Mimma me aprecia; me conoce desde que tenía la edad de su César. Le enseñaré a Mimma a hacer otros postres. Recuerdo bien las recetas de mi madre.

El trueno retumbó más fuerte y más próximo. Ahora todo el cielo estaba cargado de amenazas. Gualberto trataba de conmoverla:

— Lo sabe bien: ¡son diez y siete kilómetros! No llegaré a casa. ¡Y para mí puede ser peligroso afrontar un tiempo semejante!

Ella no se dejó enternecer.

— Entonces, vaya a casa de Delfina.

El giró la cabeza con violencia. Dijo con rabia, irónico:

— ¡Otra vez entra en danza Delfina! ¡Siempre ella! ¿Por qué?

— Porque lo quiere, porque lo espera siempre, porque no aguarda otra cosa que usted repare en ella. Ella y sólo ella puede devolverle la alegría. Es muy joven, verdad; pero es linda, cariñosa, buena...

— ¡Sí, sí, sí! ¡Es un dechado de virtudes! ¡Me exhibe usted a su primita como a una perla rara! ¿Pero qué quiere usted que haga con todas sus virtudes?

— ¡Oh, Gualberto!

El nombre le cayó desoladoramente de los labios, mientras caían, de improviso, algunas gotas. En aquel momento aparecía en el sendero, a la carrera, el pequeño César, con dos roscas en las manos.

— Tardé tanto porque estaban recién hechas y quemaban.

Gualberto Vetra había vuelto a montar con uno de sus movimientos impulsivos que delataban en él la vehemencia de su amor. El niño estaba debajo, las roscas en las dos manos tendidas. El hombre suavizó los rasgos endurecidos de su rostro varonil.

— Dale una al caballo — dijo. — ¡Y cuidado, que no te muerda!

— ¿Te vas porque empieza a llover? — preguntó el pequeño, mientras una de las roscas desaparecía entre los dientes del caballo.

— Sí, tu mamá me echa. Es mala.

— ¿Por qué, mamá? ¿No podemos tenerlo con nosotros?

La madre puso una mano en la cabeza del niño.

— Tiene que ir a casa de Delfina, que lo espera.

— He comprendido — dijo César con expresión de hombrecito sagaz. — Entonces, como es cerca, el agua no te agarrará. Pero debes comerte la rosca para que llegues a casa de Delfina con la boca dulce.

La mujer quiso sonreír a la alusión ingenua del niño; y el hombre hizo una mueca, casi de escarnio.

— ¿Cómo me saludas tú, Gualberto? — preguntaba ahora el niño.

— ¡Salve, César! ¡Los que van a morir te saludan!

El pequeño reía, satisfecho.

— Adiós — dijo él, tirando de las riendas del caballo.

Pero la que quedaba, al ver que él hacía dar vuelta al caballo para regresar por donde había venido, no halló fuerzas para contestarle. Y no contestó tampoco al hijo, que le decía, descontento:

— Pero ¡no va para lo de Delfina, mamá! ¿Por qué?

Cayeron otras gotas. Y reparando en los ramos, añadió el niño:

— ¡Oh, mamá! ¡Me he olvidado de preguntarle a Gualberto cuál de los dos nombres le gustaría más: Margarita o Azucena! En caso, claro, de que fuese hermanita.

* El jardinero trajo la noticia.

— El señor Vetra... El temporal... Allí donde el camino es más solitario, en el kilómetro diez... donde cayó el rayo. Lo encontraron tendido en tierra, completamente empapado... moribundo... Parece que esa pequeñísima esquirla..., dice el médico...

Delfina, un impermeable echado sobre los hombros y el capuchón sobre la gentil cabecita rubia, se había presentado jadeante, desesperada.

— ¿Me acompañas, Serena?

También ella hubiera querido verlo. ¡Qué cosa tremenda el remordimiento! Pero no podía, no debía ir. Porque alguien, invisible, no permitía que ella fuese. Delfina había subido en el sulky del veterinario.

Serena la envidiaba. Envidiaba a Delfina, libre en su dolor y sin remordimientos. La vió partir, alejarse, diluirse en el horizonte, que empezaba a clarearse. Lloviznaba aún.

— Mamá, te mojas — le decía el pequeño César, mientras recorrían el sendero, de vuelta a casa. — Mamá, ¿qué pasó? ¿Por qué Gualberto está malo y Delfina llora y quiere ir a su lado? Sin embargo, esta mañana él no quiso ir a su casa. Y yo le había hecho la boca tan dulce, para que sonriese a Delfina, que lo quiere tanto. Mamá, ¿me dices?

— No puedo decirte nada. Esperemos que Delfina vuelva.

— Mamá, era mejor dejar que Gualberto entrase en casa esta mañana. Se hubiese puesto más contento y ahora no estaría enfermo.

— ¡Calla, César, calla!

Un ademán perentorio de la mano. Y de repente la mujer se abatió sobre el banco mojado, con incontenible angustia, vencida por el llanto.

— ¡Mamá! — gritó el niño, alarmado. — ¿Por qué lloras como Delfina? ¿No crees que curará Gualberto? Me gusta tanto cuando me dice: "¡Salve, César!".

Una pausa.

— ¡Mamá! Si Gualberto no cura, habrá que escribirle a papá por el nombre de mi hermanita.

Las margaritas, las azucenas, estaban allí, en el jardín, bañadas por la lluvia. El niño las miraba, pensando, perplejo. Después alzó la vista y miró a lo alto. Grandes y esponjosas nubes rosadas habían aparecido en el cielo. Allí estaba la hermanita a quien un día habría que llamar Margarita o Azucena. Se lo dijo a la madre, y ésta, poco a poco, engujó su llanto. Pero no miró las nubes rosadas. Sólo cuando el hijo exclamó:

— ¡Mamita!... ¡Allá, donde estaba todo negro, mira..., pero ¡mira!..., ¡ha salido el arco iris!

Entonces alzó los ojos y lo vió.

¿Todo pasa, pues?

— Mamá, no llores más. ¿Viste el arco iris?

— Sí... ¡Es muy lindo!

— Mamá, ¿viste las margaritas y las azucenas? Están todas mojadas, pobrecitas. ¿Qué nombre te gustaría más, mamá, si fuese una hermanita?

— No sé. Le escribiremos, se lo preguntaremos a papá.

Cocktails humorísticos

DEL otoño en el umbral
(práctica tradicional
que interesa a todo aquel
que del arte, bien o mal
vive o goza), es natural,
empezó con gran cartel
la temporada teatral.

YA en muchos teatros urbanos,
con o sin reputación,
se ha levantado el telón.
Conque, ¡alerta, ciudadanos!,
preparen pitos y manos,
que ha empezado la función.

QUIEN, pues, quiera entretenerse
y a la emoción someterse
de obras cálidas o frías
en las llenas o vacías
salas, debe precaverse
de las malas compañías.

FRENTE a la humana estulticia
o la emoción bien lograda,
operando sin malicia
durante la temporada,
que el aplauso o la pitada
sean sanción de justicia.

OBRA que no sea buena
no habrá, según los carteles;
lo pregonan los papeles
en la calle y en la escena.

PERO habrá, como en pasadas
temporadas, arte aparte,
en detrimento del arte,
derroche de payasadas.

ALLI el drama dormilón
y aquí el sainete jocundo
saldrán ofreciendo al mundo
alegría y emoción.

TENDRA, pues, cómo elegir
todo el que quiera pasar:
piezas para despertar
y dramas para dormir.

COMO siempre, por imperio
de la afición peregrina,
se irá por pura rutina,
al teatro alegre y al serio.

POR un fenómeno con
todos los ribetes de
los milagros de la fe
y de la resurrección,

retornarán, sí, señor,
a reír mucho y a prisa,
todos aquellos de risa
muertos el año anterior.

Y ante el viejo sonsonete,
reirán también en el drama,
y llorarán con la trama
de un desdichado sainete.

MIENTRAS sueña, en el proscenio,
la artista de nombradía,
que está eclipsando a Talía
con su incomparable genio.

Y otro actor cuyos papeles
destroza, según parece,
piensa que él sólo merece
las coronas de laureles.

AÑADASE a estas entecas
audacia de los actores
también las de los autores
derrochando frases huecas.

Y todos, en este tren
de su falsa vanidad,
con su recia seriedad
nos harán reír también.

NADA más se necesita
para seguir comprobando
que la "comedia e finita"
sigue viva y coleando.

TANCREDO

COMO TENER una SONRISA FOTOGENICA

No hay nada más fascinante y seductor que una sonrisa que muestre dientes brillantes y resplandecientes.

¿Quiere Vd. tener dientes realmente limpios y brillantes cuando sonríe? Para ésto, pruebe el método Kolynos del "cepillo seco". Use solamente un centímetro de Kolynos en el cepillo **seco** y el resultado será maravilloso. Kolynos se convierte rápidamente en una espuma agradable y activa que penetra en todas las ranuras y espacios de su dentadura. Si Vd. prefiere el cepillo húmedo, la espuma será aún más abundante.

Comience hoy mismo a usar este sorprendente método Kolynos del "cepillo seco". Le encantará cómo se revela la escondida belleza de sus dientes.

Visite periódicamente a su dentista.

ILUMINE su **SONRISA** con **KOLYNOS**

ECONOMICE COMPRE el **TUBO GRANDE**

INDUSTRIA ARGENTINA

LA CREMA DENTAL
económica
KOLYNOS

Bancroft, el librero que se convirtió en erudito

Por JUAN LUIS ROZAS

SI un hombre existe en la historia de la cultura que en su vida y en su obra haya aplicado aquella norma de Goethe de avanzar siempre, sin prisa, pero sin descanso, este hombre, ya desaparecido, pero cuya obra perdura y perdurará en varios de sus múltiples aspectos, este hombre ha sido el historiador norteamericano Huberto Howe Bancroft.

Necesitaba libros, y para poder comprarlos, se hizo librero; necesitó una biblioteca en la que figurara todo cuanto se había escrito sobre América hispana, y abrió una librería, fundó luego una biblioteca, creó un archivo de manuscritos. Y cuando tuvo todos los materiales a su alcance su puso a trabajar; sólo entonces inició la serie de sus obras magistrales.

Una hermosa lección de voluntad y de constancia, digna de aparecer en un libro de Samuel Smiles; pero al mismo tiempo, una ejemplar lección de probidad para los muchos papelistas improvisados en historiadores que en el mundo han sido: encarar el juicio histórico como la justicia lo demanda, con todas las pruebas, sin que falte una.

Descendiente de los primeros colonos ingleses, Bancroft, nacido en Granville, en el Estado de Ohio, el 5 de mayo de 1832, había heredado la energía y el acendrado amor al trabajo. Había entre los suyos, colonos luchadores contra los indígenas y la naturaleza bravía y hostil, un señalado amor a los libros. En los libros, y con ellos como simple cadete, a los diez y seis años, comenzó a trabajar en la librería que uno de sus cuñados tenía en la ciudad de Búfalo.

En 1852, al establecerse una sucursal en California, fué colocado al frente de ella. Cuatro años después, en 1856, a los veinticuatro años, ya era propietario del establecimiento, situado en la Montgomery Street, en San Francisco.

Bancroft no sólo vendía libros; Bancroft amaba a los libros. Con algo de piedad evangélica los recogía. Días turbulentos, de guerras y revueltas, deshacíanse las bibliotecas y aventábanse los documentos y papelotes antiguos. Bancroft corría tras de ellos, los alcanzaba, los rescataba, los salvaba de la destrucción, los llevaba hasta su tienda. De librero, insensiblemente, pasó a coleccionista. Ennobleció un poco más la ya digna profesión. Mas como para él emprender una cosa equivalía a proseguirla enérgica y sistemáticamente, pronto tuvo a su alcance cuanto se había escrito y se refería a la historia de la costa del mar Pacífico. Adquiría, rescataba y guardaba. Era un tesoro que se iba reservando, en el fondo, sin saber con mucha precisión para qué ni con qué motivo. No lo mostraba. Era la manía del librero cuyos negocios, por otra parte, iban siempre en envidiable aumento.

Estaba alerta para cazar, materialmente hablando, cuanto libro importante se presentaba a la codicia de los bibliófilos. En Leipzig se puso en venta la colección formada por encargo del malogrado emperador Maximiliano para una no lograda biblioteca imperial. Allá acudió él. Bancroft llegó a ser un nombre capital entre la rara aristocracia de la bibliofilia.

Y no descuidaba el negocio. ¿Cómo descuidarlo, si era la base de su pasión? De esta manera, en 1870, levantó para su editorial un gran edificio. Y en él, en el quinto piso, magníficamente instalada, quedó su biblioteca con más de 16.000 volúmenes.

Llegó la hora para el librero. Contempló sus colecciones. Las halló completas, admirables, envidiables. Pensó que, no obstante, así como estaban, eran totalmente inútiles. In mente, quizá las comparara a muchas de las de sus mejores y más apasionados clientes. Comprendió que por algo, en lo íntimo de su espíritu, había surgido aquella pasión. Llamó a su hermano, le encomendó la dirección de la editorial y la librería; y desde aquel punto decidió entregarse, por el resto de su vida, a las labores literarias.

Dice nuestro todavía no bien estudiado ni justipreciado Ernesto Quesada, que fué como si en aquel instante decisivo reconociera la obligación que tenía contraída con la ciencia, con la historia, con la filosofía. A ellas le debía su fortuna, y en provecho de alguna de ellas debía utilizar todo aquel material valiosísimo y hasta entonces estéril.

"Por eso — dice, — por eso fué que Bancroft se penetró que no podía hacer cosa mejor, nada que pudiese resultar más en provecho de la humanidad o atraerle a él mismo mayor reputación que la de separar este material, juntando y arreglando los hechos en una serie de obras compactas a la vez que completas..., escribir y publicar una serie de libros, debiendo esta costa occidental servir de base para ellos; tomando un asunto después de otro, como, por ejemplo, sus razas aborígenes, su historia, etc...."

Y empezó a trabajar con el mismo entusiasmo que lo habría hecho años antes, con la sola diferencia de que, en el trance, lo hacía para labrarse una nueva y muy distinta personalidad, con una angustia, eso sí, y siempre confesada por él a sus íntimos y familiares, cuando le reprochaban aquel afán de trabajo: la de ganarle tiempo al tiempo, la de que la hora final lo alcanzara con la obra concluída.

La primera de sus obras, editada con el lujo de que sólo es capaz un editor cuando se trata de algo propio, fué *Las razas aborígenes*, provocando de inmediato la admiración y la simpatía de Spencer, Carlyle, Longfellow y muchos otros. No fué más que el comienzo. Siguió. Aumentó sus colecciones y su biblioteca, alojándola en un verdadero palacio. La hizo pública, con 35.000 volúmenes, en 1881. Siguió. Trazó una *Historia del Pacífico*, con cuarenta volúmenes. Y cuando falleció pudo decir: "He cumplido con las ciencias y pagado mi tributo a los libros."

Sea MECANICO DENTAL

Profesión lucrativa para ambos sexos.

LE ENSEÑAREMOS EN POCOS MESES. CLASES DIURNAS Y NOCTURNAS. *Los expertos obtienen grandes GANANCIAS como mecánicos dentales. Se otorga diploma.* Usted podrá abrir laboratorio propio para atender trabajo de los Dentistas. HAY GRAN DEMANDA. No hace falta experiencia mecánica previa. ABRASE CAMINO EN LA VIDA. Pida GRATIS inmediatamente el interesante folleto explicativo, o mejor pase a conversar personalmente. Escríbanos hoy mismo.

Escuela de Mecánica Dental de Buenos Aires
2021 - RIVADAVIA - 2021
No se dictan clases por correspondencia
Nombre .....
Calle .....
Localidad ..... E. H.

UNA "YUNTITA" ESTUDIOSA

Vd., señora, seguramente posee una o dos de estas estudiosas "palomitas". Y, como buena mamá, desea que asimilen las enseñanzas sin perjuicios para su organismo.

A sus hijitos, entonces, déles Toddy! Toddy es un poderoso alimento cuyos preciosos componentes nutren el organismo y fortalecen el cerebro.

A su hijito déle

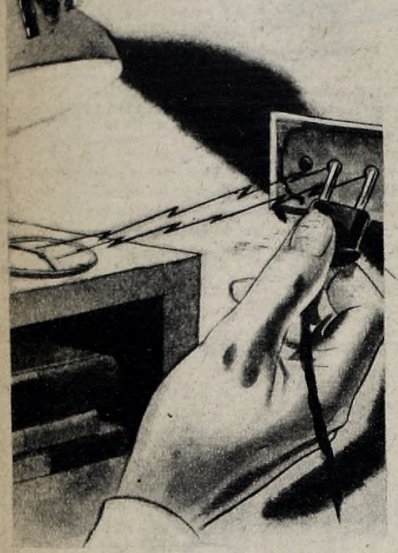
TODDY

TRES VECES POR DIA

VOCEX

AQUI ESTA SU "PALOMITA": DELE TODDY !

Las Irradiaciones Magnéticas...



influyen sobre los relojes

La era de la electricidad ha creado un nuevo problema a la industria relojera. Las irradiaciones de todo aparato eléctrico, al imantar las piezas del reloj, hacen que su marcha comience a hacerse irregular, ocasionando toda clase de molestias.

Esa dificultad fué resuelta por los técnicos de la fábrica del Tissot,* quienes crearon un reloj ***antimagnético.*** Y hoy le ofrece una hermosa selección de modelos antimagnéticos de precisión absoluta.

6143 - Caja de níquel cromado, fondo de acero inoxidable. Con segundero en el centro, muy útil para médicos, deportistas, **$63.-**

9023 - Reloj pulsera para dama. Caja de acero inoxidable. A prueba de polvo. Diseño modernísimo **$101.-**

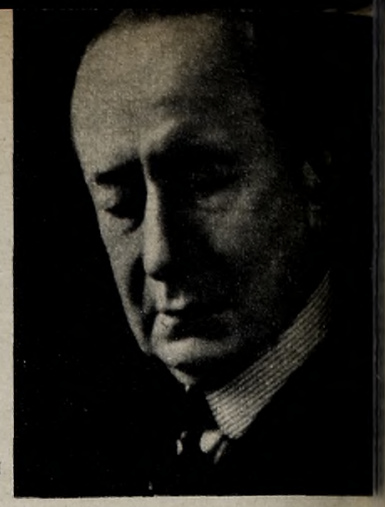
Tissot

EL RELOJ

ANTIMAGNETICO

MARCONI TAMBIEN HA BENEFICIADO A LA MEDICINA

Por
ABELARDO ROSAS



MARCONI

A Marconi la humanidad le debe muchos millares de vidas salvadas de naufragios y de catástrofes a las cuales los hombres han logrado poner remedio merced a oportunos socorros alcanzados después de recibir despachos radiotelegráficos. A Marconi, también los hombres de nuestro siglo deben horas y horas de apacible esparcimiento, gracias a la radiotelefonía, que difunde e irradia a todas partes por igual la cultura, el teatro, la poesía y la música. Pero, por si fuera poco, también a Marconi se le debe la marconiterapia.

Con este nombre — tributo justo al gran inventor — se designa a la aplicación de las ondas cortas para la curación de diversas enfermedades, aplicación que, iniciada hace pocos años, en escaso tiempo se ha consagrado victoriosamente como uno de los más valiosos recursos de la medicina moderna.

Hace ya años que entre los medios físicos de curación figuraba la diatermia, con la cual se logra un recalentamiento de los tejidos en profundidad, haciendo circular una corriente eléctrica de alta frecuencia. Tratábase, empero, de ondas de longitud siempre superior a los cien metros, y era, pues, lógico que, con el descubrimiento de las ondas cortas y de su particular calidad, se pensara en aplicarlas en el campo terapéutico.

Las ventajas de la terapia practicada con micro-ondas comparadas con las de la diatermia, según los hombres de ciencia, son numerosas.

Por lo pronto, todas estas radiaciones poseen una mayor penetración en el espesor de los tejidos con el consiguiente aumento de poder calórico. Además, con las ondas ultracortas se eliminan completamente las placas de los electrodos que se colocaban sobre la parte que debía someterse a la irradiación, descartándose, en consecuencia, todo peligro de quemadura. Y no está fuera de lugar recordar, también, que el sistema permite obtener, cuando es necesaria, la fiebre artificial.

Pero no se ha llegado aún al perfeccionamiento definitivo de la marconiterapia. Todavía se discute sobre el mecanismo de su acción, particularmente en relación con los efectos biológicos de esta corriente eléctrica de alta frecuencia y en la consiguiente reacción de los tejidos.

Es por eso que muchos especialistas de Francia, Inglaterra y los Estados Unidos han llegado a simplificar este mecanismo de acción relacionándolo exclusivamente con un efecto piretógeno, y que, intensidad aparte, no difieren mucho de las ondas de longitud mayor ya utilizadas precedentemente en la diatermia.

En cambio, en el campo físico, se ha demostrado ampliamente que las ondas eléctricas de alta frecuencia no se limitan sólo a calentar, sino que ejercitan otras acciones cuya íntima esencia no se ha llegado todavía a determinar con absoluta precisión.

Otros especialistas tienden a admitir una acción antimicrobiana, asistidos por afortunadas experiencias en el campo de las ondas ultracortas, con las que han logrado dar muerte a muchos gérmenes y también a pequeños animales.

Así y todo, ambas hipótesis no brindan una explicación completa ni satisfactoria de los innúmeros y complejos fenómenos que se observan en la aplicación de la marconiterapia. Dándose el caso de que profesores como el doctor Pende, recientemente, haya emitido la hipótesis de un mecanismo hipervegetativo cuya acción consistiría en una inhibición del simpático.

Mientras los hombres de ciencia ensayan e investigan, los aparatos para la emisión de ondas cortas han aparecido en hospitales y sanatorios, por cuanto en lo que respecta a la aplicación práctica, el reino de las ondas cortas ejerce ya su benéfica acción sobre diversas manifestaciones artríticas, así como en la lucha contra las neuralgias.

También se han logrado óptimos resultados en la cura de flemones, abscesos, y en general en las formas inflamatorias.

Hay que mencionar, además, otra aplicación importante, esta vez en el campo de la cirugía: el bisturí eléctrico, mediante el cual es posible realizar incisiones profundas sin producir gran hemorragia, porque las corrientes eléctricas de alta frecuencia, coagulando la sangre en el instante de efectuar la incisión, producen un excelente efecto hemostático.

De manera que, aun en una rápida reseña, se puede comprobar hasta qué punto la marconiterapia — una de las últimas aplicaciones del principio descubierto por Marconi — puede beneficiar a la humanidad colocada a la cabecera del lecho de los enfermos.

Contract - Bridge

JUEGUE CON LOS CUATRO ASES

Oswald Jacoby, David Burnstine, Merwin D. Maier y Howard Schenken, campeones mundiales de equipos de cuatro y autores del sistema de bridge más moderno y que ha derrotado a todos los otros sistemas conocidos.)

UN DOBLE DE DESESPERACION

ESTE hizo una declaración desesperada cuando declaró dos piques sobre un sin triunfo. No obstante, no iba a permitir que los adversarios se fueran con el rubber cuando todo lo que necesitaban era un sin triunfo. Sud ahora enseñó sus diamantes, Oeste aumentó a tres piques y Norte declaró cuatro diamantes. Con un suspiro de alivio Este pasó, pero su compañero declaró cuatro piques. Este ya oía a los adversarios doblar cuando Norte declaró cinco diamantes. Este no pudo soportar más la incertidumbre y dobló, aunque más no fuera para hacer callar al compañero, pero Sud inmediatamente redobló.

Fué una lástima que Este no tuvo suficiente fuerza de voluntad para pasar, porque su doble ayudó a Sud a cumplir el contrato.

Sud dador.
Ambos lados vulnerables.
Norte-Sud 60.

	♠ A-8-4 ♡ 9-6-3 ◇ A-7-6-5 ♣ Q-9-2	
♠ Q-10-7-5-3 ♡ J-4 ◇ 2 ♣ K-J-10-8-7	N O E S	♠ K-J-9-6-2 ♡ 10-8-5 ◇ K-Q-10 ♣ 4-3
	♠ — ♡ A-K-Q-7-2 ◇ J-9-8-4-3 ♣ A-6-5	

El remate:

SUD	NORTE
1 corazón	1 sin triunfo
3 diamantes	4 diamantes
Paso	5 diamantes
Redoblo	Paso

OESTE	ESTE
Paso	2 piques
3 piques	Paso
4 piques	Doblo
Paso	Paso

Oeste salió con pique y Sud descartó un trébol sobre el As del Muerto. El declarante ahora jugó el As del palo triunfo y luego comenzó a realizar sus corazones. Sobre el cuarto corazón descartó un trébol del Muerto y Este triunfó, devolviendo un trébol, pero el declarante tomó en seguida con el As y descartó el trébol restante del Muerto sobre su último corazón.

Sin el doble, es muy probable que Sud hubiera jugado otra vuelta de triunfos para ver si caían, en cuyo caso un cambio inmediato de Este hubiera frustrado el contrato.

UN BUEN SACRIFICIO

Una de las pocas quejas de la presente forma de anotación es que en Duplicado un jugador no vulnerable puede bajar seis o siete bazas y aun anotar un balance a su favor contra una declaración de Pequeño Slam. No obstante, es muy raro que se ponga en práctica esta declaración defensiva, porque la mayoría de los jugadores no vulnerables prefieren tratar de frustrar el Slam que tener una multa segura.

Este Dador — Este - Oeste vulnerables

	♠ 9-3 ♡ A-Q-J-9-4 ◇ 10-8-7-5 ♣ 8-2	
♠ K-J-7-6-2 ♡ 3 ◇ Q-4 ♣ A-K-Q-5-4	N O E S	♠ A-Q-10-8-5 ♡ 6-2 ◇ A-K-9-3 ♣ J-10
	♠ 4 ♡ K-10-8-7-5 ◇ J-6-2 ♣ 9-7-6-3	

El remate:

ESTE	OESTE
1 pique	3 tréboles
3 diamantes	3 corazones
4 tréboles	6 piques
Paso	Doblo
Paso	

SUD	NORTE
Paso	Paso
Paso	Doblo
Paso	Paso
7 corazones	Paso
Paso	

Oeste no tenía por qué declarar tres corazones en vista de que tenía una perdedora en el palo, en lugar de esto debía haber saltado inmediatamente a seis piques. No obstante, después que declaró tres corazones, Norte dobló para indicar una salida contra la declaración de Slam. Luego, cuando se declaró el Slam, Sud decidió declarar siete corazones en vista de que tenía tantos en su mano.

Durante el carteo, Sud perdió seis bazas, pero la multa de 1.100 puntos le dió casi un score máximo, porque en casi todas las mesas se cumplieron los seis piques.

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 164

Por PATRICK EASEDALE

Norte-Sud vulnerables. Empleando la declaración forzosa de dos, Norte declara un corazón y Este pasa. ¿Qué debe declarar Sud teniendo:

♠ J-8-7-6-5
♡ 8-7-3
◇ 2
♣ K-J-4-2

(La solución de este problema la hallará el lector en la página 67.)

MAYOR DURACION Garantizada

que la de
cualquier esmalte para uñas
que Ud. haya usado jamás

Los creadores de elegancias, aconsejan: use Hijinks con marrón, amarillo, los nuevos azules y verdes, y negro; Gadabout con púrpura, bordeaux, marrón y negro.

UN PRINCIPIO ENTERAMENTE NUEVO

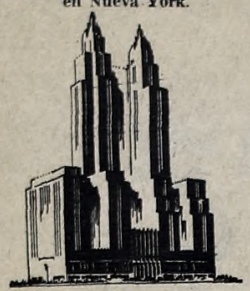
asegura al Nuevo Esmalte Cutex tipo Salón, una duración "extra" de muchos días, sobre la conseguida hasta ahora por todos los esmaltes para uñas. Sólo es necesario dejarlo secar *bien* 10 minutos. Resiste asombrosamente el trajín diario, sin saltar ni descascararse, ofreciendo a los ojos admirados la permanente belleza de un colorido luminoso que resplandece inalterable.

Ensaye los nuevos tonos de Cutex: Hijinks — un rojo vivo, alegre, juvenil — y Gadabout — un profundo rosa púrpura.

NUEVO ESMALTE CUTEX Tipo Salón

Representantes: Palmer & Cía., Tacuarí 371, Bs. Aires
En Montevideo: Pablo Ferrando S. A., Sarandí 675

Hotel de instalación más completa de aire acondicionado en Nueva York.



En El Waldorf-Astoria, como en su propia casa, encontrará usted un ambiente comodo y acogedor, y se sentirá como entre amigos... sin responsabilidades ni preocupaciónes.

★

Departamentos con toda clase de facilidades exclusivamente para hispanoamericanos

★

* *Tarifa por día:*
Para uno, desde $ 7
Para dos, desde $ 10

* *Tarifa por mes:*
Para uno, desde $ 175
Para dos, desde $ 220

EL WALDORF ASTORIA

Park Ave. entre las calles 49 y 50
New York

* Moneda de EE. UU. de A.

ROUGES para LABIOS

•

Su distinción exige en sus labios los tonos de moda en
PARIS

•

AZALÉE - BRUYÈRE
COCCINELLE - CERISE
VERMEIL - DAHLIA

Existen otros 10 tonos

LANCÔME
PARIS Importación directa FRANCIA
Agencia general: FLORIDA 975 Bs. As.

EVA CURIE
abrumada por la celebridad de los suyos

Por SUSANA MONTES CARIDE

EVA CURIE

ACOSADA por los periodistas, Eva Curie, en uno de sus viajes, para que no se tuvieran dudas al respecto y también para evitar cualquier equívoco... o malintencionada interpretación, casi haciéndoselas tomar al pie de la letra, les dijo estas palabras:

— Abrirse camino en la vida, conquistar un nombre, merecer la pública estimación, cuando se es nadie, ya sabemos el drama, y a veces la tragedia, que puede constituir. Pero esto no es nada, absolutamente nada, comparado con el esfuerzo, el sacrificio y a veces el fracaso que entraña el alcanzar un nombre y conquistar una posición con los propios méritos y medios, cuando se tiene sobre sí el peso plúmbeo de un apellido doblemente famoso.

Porque tal ha sido la realidad y el drama de esta mujer, joven aún, hija de la madurez del inmortal matrimonio Curie, y a quien, pese a sus palabras y no obstante sus actividades, desiguales, inconexas y para muchos incomprendidas, como si se tratara de una humorada, precisamente, una obra sobre sus famosos padres ha otorgado una justa celebridad mundial.

Porque de nada han significado los años de bohemia, de desarraigo familiar y de andanzas de Eva Curie. Nada en ellos ni con ellos alcanzó. Ha sido el relato de la vida de María Sklodovska y de Pedro Curie el que la ha arrancado del anónimo, el que la ha convertido en la escritora más solicitada de toda Europa.

Bohemia, aficionada a la música, al arte, escapó de París, huyó del hogar donde la hermana Irene seguía la admirable huella de los padres, donde su cuñado Juan Joliot asociábase al nombre famoso, exclamando desesperada: "¡Estoy harta de ciencia! ¡Me espanta, me horroriza!"

Y la ciencia, enaltecida, dignificada y humanizada por su pluma, ha saturado los tres centenares de páginas de su obra, de su única obra, de la que ha eliminado y borrado a la Eva Curie, colaboradora de revisteros, amiga de Bernstein, en contacto con gente de teatros, de sociedad, de la diplomacia... Condé Nast, Lucius Beebe, el conde de Saint-Quentin, Cornelius Vanderbilt.

Y no fué porque Eva Curie, con una energía y un empecinamiento heredado de aquella pequeña, grisácea y casi imperceptible María, no pusiera de su parte todo cuanto le fué posible. Hasta el nombre disimuló. No la salvó ni la índole trivial y transitoria de sus trabajos. Todo fué lo mismo. Para nada sirvió que escribiera artículos de crítica musical bajo seudónimos de los más diversos, ni que, para poder vivir, y vivir un poco como a ella le agradaba, apareciera hasta firmando como extranjera las adaptaciones de piezas musicales de Broadway que realizaba...

Era una víctima, una inmolada a la celebridad: era siempre Eva Curie, la hija de aquellos esposos Curie, entonces famosos — sobre todo después de desaparecidos, — pero que, en su tiempo, poseedores de un tesoro, andaban buscando quien les proporcionara un rincón para trabajar en silencio y unas horas libres de preocupaciones para consagrar a sus trabajos científicos.

— Cuando ya no pude más — ha confesado, — me dejé arrastrar por la corriente y escribí ese libro, en el que no hay nada mío, cuyas páginas parecería que me fueron dictadas por la voz dulce, pausada y querida de mi madre... La voz de la pequeña María...

Para la guerra de 1914, María Curie fué de las primeras en enrolarse. Lo hizo con las armas que ella era capaz de empuñar. Se la miró con desconfianza, no por recelo, sino porque los hombres de aquellos días todavía no habían alcanzado a aquilatar lo que puede también, en las horas heroicas y decisivas, el esfuerzo femenino. Con su hija Irene organizó el servicio de ambulancias para la atención de las necesidades radiológicas del ejército aliado. Fué como un guión. El ejemplo que luego siguieron otras valientes mujeres, el esfuerzo que se ennobleció con un martirologio como no cuenta otro la historia de la humanidad.

Esta guerra también ha encontrado a los miembros de la familia Curie prestos a sacrificarse por la que fué patria adoptiva de su madre. Lo han hecho, también como ella, pensando en la secularmente inmolada Polonia. Han aprestado sus ambulancias; han clausurado los laboratorios.

Y a Eva Curie también le ha llegado la hora...

No ha sido el de Eva Curie un ofrecimiento como los otros. Ha sido algo más. Algo que, para ella, ambiciosa de su propio nombre y de su propio prestigio, ha de haber implicado un tremendo sacrificio: se ha tenido que presentar al mundo, viajar por el mundo y hablar ante el mundo nada más que como hija de los esposos Curie.

Enviada para la propaganda de Francia en el extranjero, no lo es ni como concertista ni como periodista. Lo es como hija de las dos glorias más grandes de la ciencia francesa, como autora de un libro que ella estima y venera como a nada en el mundo, y que escribió haciendo abstracción de su propia personalidad, bajo el imperativo de no sabe aún bien qué misterioso influjo. Se ha convertido en una emisaria de la patria en peligro, y por ella ha sacrificado hasta su justificado orgullo de ser algo por sí misma.

Ha tenido que ser de nuevo la mujer abrumada por el peso y la responsabilidad enorme del apellido Curie.

"GOSSIP" EN HOLLYWOOD

Amor, un divorcio, una víctima y una estrella humilde.

ESTA FOTO NO GUSTO EN HOLLYWOOD

En ella aparece **Dorothy Lamour** manejando el ascensor en una gran tienda de Chicago, tal como años antes lo hacía en el mismo lugar, pero por necesidad, ya que trabajaba allí como ascensorista. Esta foto desagradó a los productores, quienes consideraron que tal clase de publicidad es perniciosa para la actriz.

(Dorothy Lamour, que estaba actuando en un teatro de Chicago, aprovechó la oportunidad para visitar a sus antiguos patrones, con quienes aparece.)

NO FUE PROPAGANDA LO DEL ROBO DE LAS JOYAS

Cuando hace poco tiempo se recibió la noticia de que **Anita Louise** y **Constance Bennett** habían sido asaltadas por cinco enmascarados y despojadas de sus joyas, no se le dió mayor crédito. Pero después hubo que creerlo cuando ambas denunciaron el caso a las autoridades, y la primera de las nombradas, que aquí aparece, mostró las lastimaduras que los delincuentes le habían hecho al despojarla de sus anillos.

(El valor total de las alhajas robadas ascendió a más de cien mil pesos, pero todas estaban aseguradas, de manera que ninguna de las dos estrellas perdió nada.)

ESTAN SEPARADOS, PERO SE AMAN

Tal es el caso de la rubia **Miriam Hopkins**, que en septiembre del año pasado se separó de su esposo **Anatole Litvak**, a pesar de lo cual aparecen juntos en cuanta fiesta se realiza en Hollywood. Esto hace suponer que como el divorcio sólo se hará efectivo en septiembre, pedirán su anulación antes de esa fecha.

(Según ella, su esposo, que es de nacionalidad rusa, la trataba cruelmente, por cuya razón solicitó el divorcio.)

RUBY KEELER RECUPERA SU LIBERTAD

Es decir, se ha divorciado de **Al Jolson**, ex astro de la pantalla, de la radio y actual "manager" de box. Se habían casado en 1928 y no tienen hijos, con excepción de un niño que adoptaron hace tres años. La actriz aparece aquí con su hermana **Gertrude**.

(De acuerdo con lo dispuesto por el juez, Al Jolson tendrá que abonar a Ruby Keeler una pensión de 400 dólares semanales mientras permanezca soltera o 50.000 en una vez si es que ella se casa nuevamente.)

— No me digas... Jamás he visto un juego de comedor de tan pésimo gusto como el de María Luisa!

— Será feo el juego de comedor, ché, pero reconozcamos que en esa casa se come maravillosamente!

— Eso sí! Viste que comida deliciosa? No sé, pero María Luisa debe tener algún secreto especial para cocinar.

— Secreto? Qué esperanza!... En todo caso...

...el secreto está en la calidad del aceite

RICOLTORE

He aquí, señora, un delicado secreto que Vd. puede dominar fácilmente y hacer un manjar de cada plato que prepare. Porque el aceite RICOLTORE, famoso desde hace más de 30 años, reúne las más preciadas cualidades de un buen aceite: sabor - aroma - pureza - color.

Aceite RICOLTORE está obligado a ser el mejor porque tiene que defender la tradición de su calidad.

...Y QUÉ "SABROSOS" PREMIOS!..

$ 2.000

en efectivo, cada 15 días.

Remita a: "Sorteo RICOLTORE, Gavilán 1447, Buenos Aires" los discos que vienen dentro de las latas del aceite RICOLTORE — cada disco en un sobre distinto y siempre acompañado de este cupón — y gane uno, o más, de los 145 premios por un total de $ 2.000.—. Los sorteos tienen lugar el segundo y último miércoles de cada mes a las 21 y 30 horas por LR3, Radio Belgrano, y los resultados se publican en los principales diarios.

CUPON - Adjunto un disco del aceite Ricoltore, para intervenir en el sorteo quincenal.

Nombre .....

Calle .....

Localidad .....

EN ACEITES, LA CALIDAD SE LLAMA

RICOLTORE

Sintonice las audiciones RICOLTORE por LR 3, Radio Belgrano: lunes, miércoles y sábados a las 21.30 hs., MARCOS CAPLAN - Todos los días a las 15.hs., menos domingos, la interesantísima novela "VIDAS SACRIFICADAS"

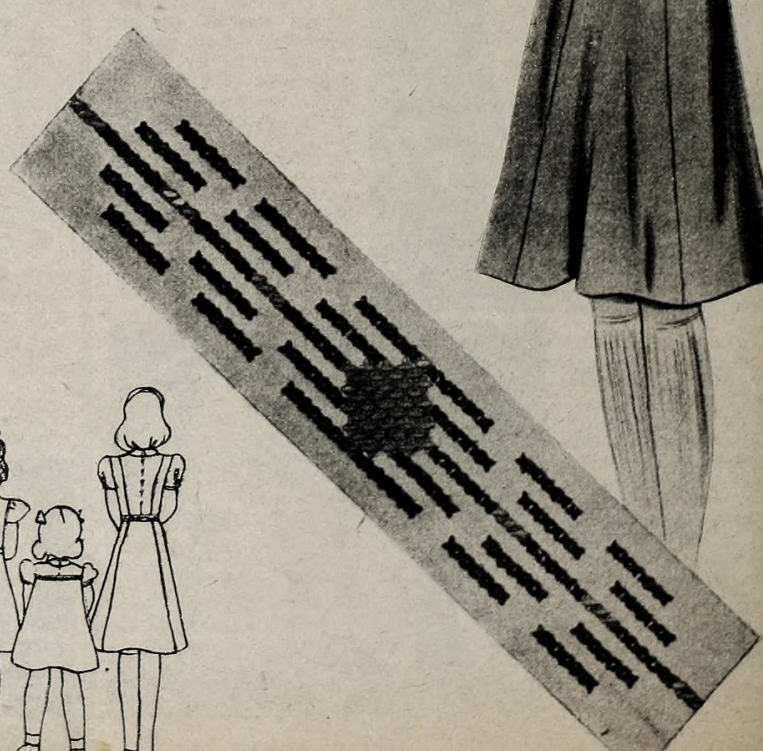
EL RINCON DE LOS NIÑOS

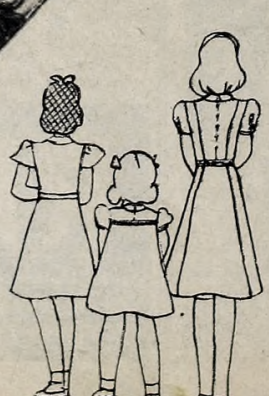
PREPARANDOSE PARA EL INVIERNO

Si bien los resfríos y los sabañones son consecuencias muy frecuentes de la estación invernal, o, más exactamente, de los bruscos enfriamientos que se producen por el paso de un ambiente caldeado a otro sin calefacción, no ha de mirárseles como hechos inevitables a que está expuesto todo niño. Un organismo realmente normal, con buenas defensas contra la infección, con un perfecto mecanismo circulatorio que regule la irrigación cutánea de acuerdo con la temperatura exterior, con un cierto grado de entrenamiento para soportar los cambios bruscos de temperatura, debería ser inmune a esos achaques.

La alimentación rica en vitaminas que exaltan el poder defensivo contra los gérmenes patógenos, la mesura en el empleo de la calefacción, el cuidado en vestir a los niños en una forma lógica, el someterlos a un examen médico antes de la llegada de los primeros fríos, son otros tantos medios de evitar los males que nos ocupan.

La aplicación del punto smock llega a ser en la mayoría de los casos el motivo fundamental de un vestido de niña. Blusas, delantales, trajecitos de seda, voile, tobralcos se prestan al adorno con tal generosidad de efectos, que la prenda alcanza notable elegancia. Existen algunas variantes que fácilmente se comprenden en el grabado, y si a ellas se les añade la variedad en los hilos de color, se habrá conseguido una gracia y una fantasía mayores. También empleando el punto cruz pueden formarse preciosos dibujos imitando galones por el estilo del que se ilustra.





SALDOS Y RETAZOS

CONSEJOS A NUESTRAS LECTORAS

Al elegir sus "toilettes" para la nueva estación, no piense únicamente en telas, sombreros y accesorios. Recuerde que el maquillaje, y sobre todo el perfume, no pueden ser los mismos en todas las épocas del año.

Elija, pues, tonos nuevos y aromas adecuados en cada temporada, y sólo entonces estará realmente a la moda y se destacará su verdadera personalidad.

UN DUELO SINGULAR

SE efectuó en el año 1808, entre dos fogosos franceses: M. de Grandpré y M. le Pique. Habíanse disgustado por causa de una bellísima "prima donna" del teatro Imperial, y se retaron a duelo en forma extravagante. Simultáneamente, ascendieron en dos globos, armados de trabucos; cada uno apuntó al globo del otro, haciendo fuego. El vencedor en la contienda fué M. Grandpré, quien hizo blanco en el globo de M. le Pique, que se desplomó, arrastrando a éste y a su infortunado padrino a una muerte violenta. M. Grandpré aterrizó con toda felicidad.

•

"HAY QUE CASARSE CON UN INGENIERO QUIMICO"

Este es, en efecto, el consejo que da el doctor Wesbster N. Jones, del Instituto Americano de Ingenieros Químicos. Sobre una investigación efectuada durante nueve años, el doctor Jones demostró que el 86 por ciento de las esposas de los ingenieros químicos habían encontrado el verdadero secreto de la felicidad matrimonial. Sólo el 7 por ciento del total insinuaron que no eran felices en el matrimonio. El doctor Jones considera en consecuencia que las cifras en favor de los ingenieros como buenos maridos es muy halagadora.

•

LEYES RIDICULAS

He aquí algunas leyes que, aunque parezcan ridículas, siguen subsistiendo a pesar del progreso de la civilización:

En el estado de Maryland (E. U.) existe una ley que dice: "Visitar el hogar de una niña seis veces, es equivalente a una propuesta de matrimonio."

En el pueblo de Maine (E. U.) es considerado ilegal hacerle cosquillas a una niña bajo el mentón con una pluma de ave.

En el estado de Washington no puede llevarse escondida un arma que mida más de seis pies de largo.

En Berea, Ohio, una ordenanza indica que todo animal debe llevar, después del crepúsculo, una luz roja en la cola; esta ordenanza incluye también a los perros.

Las ostras son consideradas como animales en el estado de Maryland, y puede pedirse prisión para cualquier persona que les inflija sufrimiento.

Pero la ley más cómica que se conoce es la del estado de Kentucky, que especifica que ninguna mujer puede aparecer en los caminos reales en traje de baño, salvo que la resguarden dos oficiales del estado, o que vaya armada de un palo o clava.

•

UNA RESPUESTA DE LAMARTINE

Un día del año 1848 una delegación de mujeres se presentó en la "place de Gréve" y fué recibida por Lamartine. Al discurso que le dirigieron, el poeta feminista, convencido, respondió con tanta gracia y elocuencia que una de las "delegadas", de muy escasa belleza, pidió a Lamartine el honor de darle un abrazo.

Sin desconcertarse, el poeta retrocedió un paso, y, mirándola, bien derecho y plantado como en una tribuna, le dijo:

—¡Ciudadana, entre hombres hay que darse la mano!

TABU

Parcisos de ensueño creados por un perfume delicioso que nunca llega a evaporarse

"DAPE"
Luzuriaga 559
Bs. As.

Sintonice los Miércoles y Sábados a las 21 horas, por L R 5 Radio Excelsior, nuestras audiciones extraordinarias.

Dana

PARIS - BUENOS AIRES

EXTRACTO - LOCION - COLONIA - POLVOS

ESTREÑIMIENTO

Siempre cansada, somnolienta. Vd. ve que su organismo no marcha bien. ¡Vigile su aparato digestivo! Nada hay más peligroso para la buena salud que la pereza intestinal.

Para corregir ese estreñimiento tome Vd. 2 ó 3 cucharaditas de Leche de Magnesia de Phillips, laxante antiácido que los médicos recomiendan.

Eliminá la acidez, mueve los desechos estancados en el intestino y regulariza el aparato digestivo.

FRASCO GRANDE $2.30
FRASCO MEDIANO $1.50

LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS

LIMPIA Y REGULARIZA EL APARATO DIGESTIVO

LIBROS

NUEVOS Y DE OCASION

•

SOLICITE CATALOGO GRATIS

LOS PEDIDOS DEL INTERIOR SE DESPACHAN EN EL DIA

OBSEQUIO
Remítanos su nombre, dirección, grado o año que cursa y Escuela y recibirá la CEDULA ESTUDIANTIL

LIBRERIA La Nena

CALLAO 410 • 47 CUYO 0276

La voz amiga para todo el día

El compañero para sus hijos

Esto es el receptor de radio en su hogar, si está sintonizado con

L R 1 Radio EL MUNDO

El Hoy

JUGADORES CELEBRES

Miss URSULA BRIDGET CONSTANCE NEWELL, nació en Eldwick, Yorkshire (Inglaterra), el 8 de abril de 1911. Murió en Turnberry, Ayrshire, el 4 de junio de 1937. Ganó el campeonato de Derbyshire en 1935 y el campeonato femenino de Midland en 1936. Jugó representando a Inglaterra en matches internacionales y a Gran Bretaña en el match femenino jugado contra Francia. Además de su fama como golfista, miss Newell era una distinguida universitaria, y cuando murió era la figura más joven de la magistratura inglesa. Se había inscripto en el campeonato femenino de Turnberry y alcanzó a jugar algunos matches de práctica; pero cayó repentinamente enferma y falleció la víspera de la serie internacional de matches, los cuales fueron suspendidos en homenaje a su memoria.

GOLF "LA CASCADA", EN CURUMALAN

EN las inmediaciones de la estación Curumalán, F. C. S., en la estancia "La Cascada", del señor Julio L. Perkins, hace ya tiempo que existe una hermosa cancha de golf de seis hoyos, donde los aficionados a este sport hacen sus partidos cotidianos, consiguiendo poco a poco que el entusiasmo del golf se propague entre personas de los alrededores de esa localidad.

Estos links fueron construidos bajo el control del conocido golfista Enrique Rossi, y en noviembre de 1932 se inauguraba la cancha con la participación de numerosos golfistas, entre los que se contaban los señores: Jacinto Moss y señora, León O'Farrel y señora, H. Ford y señora, W. Berringer y señora, R. Lagos García y señora, J. Sinclair y señora, R. Trilla y señora, J. Giltrgs y señora, R. Molina y señora; señoritas: Josefina y Elina Rojas y Angélica Starfield, y los señores J. Herrera Vegas, C. del Piano, R. Lotero Lanari, R. Travis, L. Maitlard y F. Bullrich.

Fueron estos jugadores los que dieron el primer impulso, y desde aquella fecha se continúa jugando sin interrupción en esa cancha, que tiene una longitud de 1.828 yardas, siendo su bogey de 23. Poseen los links dos hoyos cortos de 110 y 124 yardas, y el más largo "par" 4 es el 4, de 429 yardas.

Fué su primer profesional Charlie Meschialte, que ofició como tal en la antigua cancha de Bernal, y ahora ocupa ese cargo el ex caddie de Ranelagh, C. Travieso.

No está de más decir que el hoyo 2 de esa cancha es muy hermoso; un par 3, en que hay que cruzar un laguito muy pintoresco, defendiendo el green numerosos árboles estratégicamente colocados. No falta en la "pequeña" cancha nada; ni rough, bunkers, y hasta existe un simpático hoyo 19 instalado en una modesta casa que hace el papel de club house.

Dos damas en la salida del hoyo corto No 2, el más hermoso de la cancha de La Cascada

Golfistas de Curumalán jugando en el green del hoyo núm 1.

En el pequeño club house del golf La Cascada, en Curumalán, los golfistas que tomaron parte en un torneo: R. R. de Sinclair, Noemi R. de Perkins, Rosa B. de Moulie, Peggy Bell de Obarrio, Annie Baenninger, Sara Pueyrredón de López, Enrique Obarrio, Jorge Sinclair, Julio L. Perkins, Leslie Maitland, Werner Baenninger, Raúl Molina, Enrique Rossi, Federico Bernett y M. Regidor.

19 por San Pedro

UNA SALVACION MILAGROSA Y UNA SENTENCIA INTERESANTE

Hallábase el veterano Juan Dentone junto al tee del hoyo 10 de la cancha del Mar del Plata Golf Club, contemplando a un jugador que se aprestaba a aplicar a su pelota un golpe de salida. El golfer ejecutó un violento drive, y la pelota, tocada con inusitada fuerza con la punta del palo, rozó el rostro de Dentone a la altura del ojo izquierdo, pasando con tal ímpetu que descolgó un pedazo del párpado inferior. El profesional cayó a tierra retorciéndose de dolor, y la fuerza de éste lo privó de conocimiento.

Cuando los médicos lo reconocieron afirmaron que de haber pegado la pelota de lleno en el cráneo o en la frente de Dentone habríase incrustado en esas superficies duras, produciendo la muerte instantánea.

De cómo fué milagrosa la salvación de Dentone da cuenta un accidente que tuvo lugar no hace mucho en Estados Unidos.

El caddie David Rutledge, de Galesburg, Illinois, perdió la vista mientras desempeñaba sus tareas en los links del Soangetaha Country Club. Fué atacado por un enjambre de abejas que lo dejaron ciego.

La Comisión Industrial del Estado intervino para reclamar del citado club una indemnización por la incapacidad permanente que había sufrido el damnificado, y la causa fué fallada hace poco en la siguiente forma:

Rutledge, que en la actualidad tiene dieciséis años de edad, recibirá una mensualidad vitalicia de 25 dólares, además de una compensación única de 2.850 dólares.

Se cree que éste es el primer caso en que la Oficina de Trabajo interviene en indemnizaciones por accidentes deportivos.

Este precedente seguramente pondrá en guardia a las comisiones de los clubs de golf, no sólo de los Estados Unidos, sino también de los argentinos.

Sólo me cabe decir aquí...: ojo con las orejas y con los chambones.

●

EL LENGUAJE DE LOS GUANTES

Todo jugador de golf sabe que un guante colocado en la mano izquierda da categoría de buen golfer; los guantes puestos en ambas manos delatan, por lo general, a un principiante que quiere preservar sus dedos del áspero contacto de los palos.

Pues bien; un jugador japonés practicaba en Ituzaingó calzando en la mano izquierda un guante puesto al revés. Como alguien le preguntara la razón de aquella rareza, respondió el súbdito del Mikado: "Alfredo Perry, el famoso campeón, se sacaba el guante cada vez que efectuaba un tiro. Yo, que creo que las imitaciones buenas son elogiables, me saco el guante cada vez que hago el tiro..., y como ello ocurre alrededor de doscientas veces por vuelta, al final lo dejo como caiga. Y esta vez cayó al revés."

GRANOS DE SAL

Preguntaron una vez a un golfista qué animal consideraba más temible, a lo que respondió: "Entre los animales salvajes el más salvaje es el tirano; entre los golfers... el "flatteur".

En un match de exhibición un campeón no estaba en su día, pues su juego era muy malo; dirigiéndose a los espectadores les dijo: "Señores: yo soy un profesional honesto; me pagan para jugar, y juego y jugaré...

●

EL CIGARRO Y LOS GOLFISTAS

- Saber fumar un cigarro es un arte.
- No todos pueden fumar un cigarro.
- Saborear un cigarro en el club, sentado en un sillón, es prueba de buen gusto.
- Salir a la cancha con un "puro" entre los labios, es la prueba más evidente de no saber fumar un cigarro.
- El cigarro no es indispensable para jugar al golf.
- Un "puro" es el complemento de un señor.
- El golfer que deja apagar un cigarro es un alto handicap.
- Y el que deja el pucho dentro de la taza de café es un mal educado.
- Los "conaisseurs" saborean el pucho.
- Como en el golf, se necesita estilo para encender un cigarro.
- Lo clásico es el fósforo de madera y la llama de alcohol.
- El "puro" es como los golfers; no tiene que estar muy húmedo ni muy seco.
- El cigarro tiene su handicap: claro, claro obscuro y obscuro.
- La polilla se va siempre al mejor cigarro.
- Como las cajas de frutillas, la primera capa de cigarros es impecable.
- El golfer generoso lleva siempre en el bolsillo un cigarro para el amigo.

CASOS Y COSAS DEL GOLF

En el famoso Radio City Music Hal de Nueva York se demuestra un asombroso lápiz labial.

UNA SOLA BARRITA PRODUCE 16 TONALIDADES DIFERENTES

He aquí el famoso cuerpo de baile de Radio City Music Hall de Nueva York con el que se puso a prueba el cambio de color del lápiz Tangee.

Arthur S. Allen, perito en color, observa el efecto del lápiz Tangee en los labios de Ludmilla, bailarina del Radio City Music Hall.

Una artista aplicandose Tangee. Se comprobó en treinta muchachas que el mismo lápiz Tangee produce 16 tonalidades.

Tangee es el lápiz de mayor venta y el más popular en Estados Unidos, tanto entre las "estrellas" como en la alta sociedad.

Usted misma en sus propios labios puede graduar el lápiz Tangee para obtener la tonalidad que mejor le quede según su colorido natural. Usted puede ver la misma barrita producir 16 tonalidades diferentes: pasándolo ligeramente da un tono rosa; y repasándolo, llega a un grana encendido. ¡El efecto de naturalidad es sorprendente! El color parece de los labios mismos. Se ven vivos—pero no pintados (porque Tangee *no* es pintura); se ven suaves, pero no grasosos (porque Tangee tiene una base de cold cream especial).

Complete su maquillaje con Colorete Tangee y Polvo Facial Tangee todo lo cual convertirá su semblante en un bello pétalo de flor humano.

El Lápiz de Más Fama
TANGEE
EVITA EL ASPECTO DE PINTURA

Notas y comentarios

GRANDE Y MULTIPLE.

RECIENTEMENTE fué inaugurado en Bariloche un centro cívico a través de cuyas líneas arquitectónicas se vislumbra una nueva Argentina.

Climas y paisajes distintos de los de la Argentina llana, de los de la Argentina tropical, de los de la Argentina serrana, empiezan allende el Río Negro.

Otra Argentina crecerá allí: una Argentina que pondrá sus recursos al servicio de las otras, y que a su vez tendrá los de éstas a su servicio.

Una Argentina que integrará la Argentina económica y pintoresca, haciendo de ella uno de los países más completos, y que seguramente enriquecerá también el alma nacional, añadiéndole poder y capacidad de vibración.

Para un país es más ventajoso ser múltiple que ser grande.

¡Dios sea loado!, la Argentina es grande y múltiple.

LA FALTA DE ASIENTOS.

NUESTRA juventud pretende orientarse hacia estudios técnicos, con preferencia a los calificados como preuniversitarios — dice la Inspección General de Enseñanza, refiriéndose a la juventud porteña.

Pero ¿qué pasa? Añade la Inspección General:

"Es lamentable que tal propósito se vea frustrado por la falta de establecimientos."

La juventud porteña fué exhortada por los hombres de estado y por los educacionistas a desviarse del camino de la Universidad y seguir esa otra orientación.

Ella escuchó el llamamiento que le dirigían, y en el que apelaban poco menos que a su patriotismo, pues invocaban las necesidades del país, y ahora se encuentra con la sorpresa de que no hay asiento.

En este caso la falta de asientos no puede buscar excusa, y tiene bien ganados los comentarios que le dedicaron "El Mundo" y otros órganos de la prensa.

¡PELIGRO FEUDAL!...

HABLANDO del asalto a una estancia de Pergamino, decía un hacendado que en estos tiempos de pistolerismo conviene que las estancias estén bien armadas.

Sin dejar de convenir en ello, le contestaron — un si es no es en serio, un si es no es en broma — que eso podía ser el primer paso hacia el feudalismo.

Si una estancia tiene que ser una fortaleza y el estanciero tiene que defender sus tierras, es como si el estado le hubiera dicho: "¡Arréglese usted como pueda!"

Es como si lo hubiera puesto en camino de mantener gente armada, levantar una horca y erigirse en señor de sus tierras.

¿No creéis en esta perspectiva de feudalismo?... Pero el estado debería hacer como si creyese en ella, y afianzar la seguridad en las campañas.

LOS QUIERE EXTRANJEROS.

QUIERE la Universidad de Cuyo contratar músicos en el extranjero para la dirección y el cuerpo docente de su conservatorio de música.

Los argentinos quedan excluídos.

Si eso no le costara un dineral, ¿serían bastante buenos los maestros extranjeros como para justificar la contrata?

¿Y si le costara un dineral?...

Y en cualquier caso, ¿cómo sería interpretada en el extranjero la exclusión de los músicos argentinos?

No esperéis que lo fuera en sentido favorable para el arte argentino, ni tampoco para nuestra civilización y cultura.

Ni para la Universidad de Cuyo...

Es muy comprensible que los músicos argentinos se hayan sentido afectados por esta resolución y que la Asociación Argentina de Compositores haya pedido que sea reconsiderada.

MODUS VIVENDI.

GORRIENTES, la ciudad, y Resistencia tienen un modus vivendi por el cual los automóviles de Corrientes circulan libremente en Resistencia, y los de Resistencia en Corrientes.

Lindo modus vivendi.

En cambio, los automóviles de Corrientes no pueden circular libremente en Goya ni los de Goya en Corrientes; y en general, ningún automóvil de un municipio correntino puede circular libremente en otro.

A eso se opone un derecho de piso, cuyo importe es módico, pero cuyo pago impone molestias y retrasos — a veces de horas, — por lo cual tiene hartos a los automovilistas.

Pero — dicen los correntinos — el modus vivendi bilateral entre Corrientes y Resistencia puede servir de modelo a un modus vivendi polilateral entre los municipios correntinos.

¡Coraje, pues!

FALSIFICADORES DE PERFUMES.

MENUDEAN los procesos por usurpación y falsificación de marca, sobre todo de marcas acreditadas de lociones y perfumes.

En uno de estos procesos, la justicia acaba de condenar al procesado a pagar una indemnización de mil pesos a una afamada marca extranjera de perfumería.

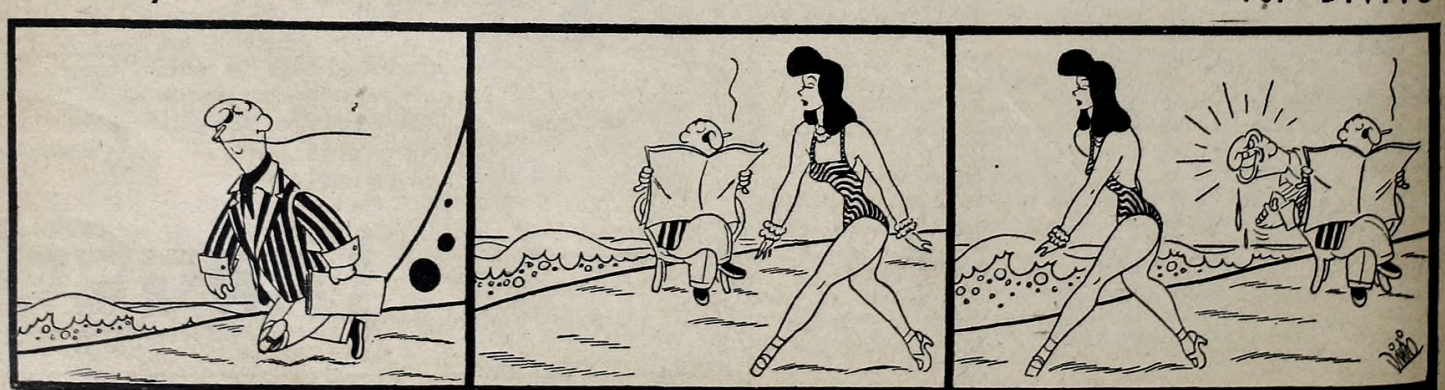
Meses atrás, la misma marca tuvo que querellar a otro falsificador, que también fué condenado a pagarle una indemnización.

Los falsificadores atestiguan a su modo la boga de los artículos de perfumería, pero no es un testimonio deseable ni necesario. Vivimos en un siglo aseado y que huele bien, y esa boga no se le escapa a nadie.

Con todo, ¿por qué desechar un dato que viene a mano? Los perfumistas minoristas de La Plata, sintiéndose demasiado numerosos para continuar aislados, acaban de constituirse en sociedad.

El otro yo del Dr. MERENGUE

Por DIVITO



EN EL CAMPING DE POTRERILLOS

Señora Elvira V. de Lucero y señoritas de Bertolini, Segura Corominas, Sabella y Lucero, disponiéndose a realizar una cabalgata por las sierras de Potrerillos, en Mendoza.

Señora de Van Gastel, Srtas. Laura y Mercedes Sabella y Sr. Nicolás Stagni.

Señora de Stagni, señoritas Amelia Stagni y Adela Gunche y señor Alejandro Villegas.

Stas. Beba y Marta Tristán.

Fotos Villalón.

Sras. de Martínez, Uribarreta y Falconi, señorita Eva Godoy, señor J. Martínez y doctor D. Mauricio.

E L A L A M O

(Continuación de la página 11)

era solamente la cabeza, sino todo el torso, como si su cintura fuese también un cuello: y agrandaba su sonrisa, porque una sonrisa es siempre una contestación adecuada. En los casos extremos, expresaba su admiración, sin abrir los labios, con un sonido inarticulado, pero lleno de sugestión, como la voz del viento entre las ramas.

Resultaba indescifrable. Al hablar de Mirta, nadie podía referirse más que a su figura y al misterio que rodeaba su figura. No se le conocía pasión ni afición. No tenía una sola amiga íntima. Entre tantos adoradores, no había amado a nadie.

Uno de ellos, el más atormentado, si no el más ferviente, fué una tarde a visitarla para despedirse:

—Necesitaba irme para olvidarte — le dijo. — Pero sin obligación de irme, no tenía fuerza para alejarme, y he logrado que me nombren "attaché".

Ser la mujer de un diplomático tenía la seducción de una jira artística. París, Londres, Roma..., y se casó con él.

Ese año el abuelo ya no la llamó. Cuando pensaba en Mirta veía el mar como una alucinación. El mar. Mirta, el mar... Se había ido para siempre...

París, Londres, Roma... La historia. Las civilizaciones. Ruinas eternas. Nada de eso. La playa, el golf, el salón. Vestirse para la playa, para el golf, para el salón. Y siempre las mismas palabras, en distintos idiomas: esbelta, fina, frágil, delicada. Al principio, una perturbación: los celos del marido, pronto curados por la certeza de que Mirta era invulnerable. Después, otra perturbación: un hijo en las entrañas. Fué la única vez que se puso trágica. Pero no volvió a ocurrir. Si antes había hecho del amor una ceremonia fría, ahora lo rodeaba de cuidados medicinales. El "attaché" no tardó en abandonarla a sus adoradores.

Ya los llamados del abuelo no señalaban el paso de los años. Pero un día, al vestirse, Mirta notó que algo le ajustaba. De pronto, irreflexivamente, pensó que estaba otra vez encinta. ¿Cómo? Sería, entonces, el vestido. Pero tampoco podía ser el vestido. Por primera vez, acaso, una preocupación no la dejó dormir, y desde el día siguiente empezó su lucha secreta, desesperada, contra un centímetro más de cintura. Era una cosa imperceptible. No había, en ninguna parte, otra mujer tan afinada como Mirta. Pero en el silencio de la noche sentía crecer, como un cáncer, eso que la amenazaba, y, al levantarse, lo primero que hacía era correr al espejo, para ver si había aumentado durante el sueño... Finalmente, tenía que reírse de sí misma. Un poco más de golf y de baile.

En estas agitaciones la sorprendió la noticia de la muerte del abuelo. Casualmente, poco antes, el marido había hablado de tomarse una licencia para visitar a la familia. Volvería a ver a sus antiguos admiradores, que se sorprenderían de comprobar que el tiempo no había pasado por su silueta.

Pero, ¡qué viaje!... Dos semanas eternas, de luto, sin la fiebre de vestirse. Y después: ¡ah!, esa contrariedad. Era necesario ir a la quinta, habitada por la sombra de otro antepasado, desde que el abuelo se había muerto llamándola. El mar, Mirta, el mar... Fué sola, aunque cuidando de hacer que todo el mundo lo supiera.

¿Era allí donde estaban todos los recuerdos de su niñez y su adolescencia? No le decían nada. La vista del lecho donde había muerto el abuelo la dejó insensible. Muebles caducos y cubiertos de polvo. No se podía tocar nada sin ensuciarse. Salió al jardín. Ya no era siquiera un jardín, sino una maraña. En ese sitio había antes un estanque, donde Mirta se miraba, pero ahora estaba seco y cubierto de vegetación. Se acordó del álamo y lo buscó.

—Mi álamo, ¿dónde está mi álamo? — No lo veía. —¡Pero si estaba aquí!...

No lo veía. Buscaba un árbol alto y verde, que se meciera al viento, y no podía reconocerlo en el tronco seco que se levantaba delante de ella, y a cuyo pie brotaban, en un último aliento de vida, algunos retoños con hojas tiernas.

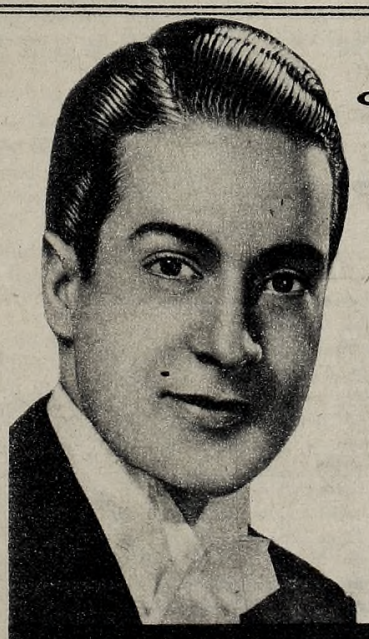
No hay nada de extraño en que un árbol se seque. Además, Mirta no era supersticiosa, ni había pensado nunca, desde que se alejó, que su álamo tuviese alguna relación con su vida. Sin embargo, en ese instante tuvo un presentimiento.

—¡El viaje! — pensó. Corrió al que había sido su dormitorio, y abrió de par en par las puertas, dando paso a la luz, para mirarse en el espejo que durante muchos años no había reflejado su imagen.

—¡Oh, ese viaje! — gritaba, mirándose y palpándose a la vez, juzgándose con los ojos y con las manos. Se clavaba las uñas en las caderas, en los muslos, en la cintura, gimiendo. Se tironeaba de los vestidos, como si quisiera arrancárselos.

—Sí, sí... ¡Claro que he engordado! Quince días inmóvil. ¿Por qué me han traído? ¡Oh, esto es un crimen! ¿Por qué? ¿Por qué?...

En un ademán de furia se llevó las manos al rostro y se arañó. Entonces se acercó para mirarse, con la expresión descompuesta. Y por primera vez vió que su cara, a pesar de sus grandes ojos azules, a pesar de la regularidad de sus facciones, era y había sido siempre fea, fea, con la fealdad irremediable que dan la dureza del corazón y la pequeñez del alma.



La gente distinguida se peina con

Glostora

• La gente distinguida se peina con Glostora porque este producto, exquisitamente perfumado, suaviza el cabello, lo vuelve dócil por muy reacio que sea, y lo mantiene bien peinado, brillante y sedoso. Glostora, además, tonifica el cuero cabelludo. No se trata de un fijador común que empasta el cabello. Use Glostora Ud. también.

DA ELEGANCIA Y ESPLENDOR AL CABELLO

Nueva... *esta crema* **Antisudoral** *que corta la* **Transpiración axilar** *sin dañar*

1. No quema los tejidos, no irrita la piel.
2. No hay necesidad de esperar que se seque. Puede ser usada inmediatamente después de afeitarse.
3. Instantáneamente corta la transpiración. Su efecto dura de 1 a 3 días. Desodoriza el sudor.
4. Es una crema pura, blanca, sin grasa que no mancha y desaparece íntegra en la piel.
5. Aprobada por la Unión Propietarios de Tintorerías, por ser inofensiva para los tejidos.

Se han vendido ya 25 millones de potes de Arrid. ¡Pruébela hoy mismo!

Crema Antisudoral

ARRID

Tamaño económico triple... $ 1.50
Ahora también tamaño chico $ 0.70

CREMA de LIMPIEZA: para obtener una limpieza perfecta del cutis.
CREMA de LIMPIEZA: para base de polvo, satina y atercIopela el cutis.
CERALINA: Cera depilatoria.

PRODUCTOS DE LOS LABORATORIOS
BLAN-BERT
CAMARONES 4567 — U. Telef. 67-4988
En venta en Harrod's, Gath y Chaves y la Franco-Inglesa.

Dr. JUAN E. DILLON
ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Unión Telef. 7862, Mayo
Horario: de 14 a 20 horas
PARANA 275, 2º piso

La voz amiga para todo el día. El compañero para sus hijos.

Esto es el receptor de radio en su hogar, si está sintonizado con

LR1 Radio EL MUNDO

Para ser hermosa

por DORIANNE

NOVEDADES

Una visita a los principales institutos de belleza deja este saldo de novedades para mis lectoras:

Un nuevo tono de rouge, rojo sandía, que combina admirablemente con los colores de otoño.

Una crema demaquillante para las pestañas, con aceite de ricino, que permite quitar el rimmel sin quebrarlas.

Una crema para el rostro, hecha a base de damascos, que limpia y nutre maravillosamente el cutis.

EL REGRESO DE LAS VACACIONES

Es más que probable que al regresar a la ciudad reparemos en el estado de nuestras manos y que éste deje bastante que desear. Mientras el rostro, las piernas, los brazos han recibido la caricia del sol y se han tostado, pero nada más, las manos han jugado con la arena, han tocado ramas, piedras, tierra. ¿Los guantes de goma?... ¡Bah! Olvidados en el fondo de la maleta, porque de noche estábamos demasiado cansadas para acordarnos de ellos. Pero ahora, ¿qué hacer con esas manos en las que la sortija más discreta queda horrorosa con su montura delicada junto a la piel reseca, áspera, requemada?

Hay que pensar en cuidarlas, si es posible con una crema hecha con jugos vegetales que se extiende sobre las manos y que se deja secar hasta encontrarla como enguantada de blanco. Al cabo de veinte minutos o media hora se quita esta capa y las manos aparecerán maravillosamente satinadas.

Si no contamos con esta crema, usemos cualquiera otra, aunque sus efectos no sean tan rápidos. Lo importante es eso: estamos de vuelta y hay que pensar en cuidar las manos.

PARA TEÑIR LAS CANAS

Una lectora me envía una receta muy eficaz para teñir las canas en el cabello castaño, pero con la advertencia de que éste se obscurece algo más.

Los componentes son: tomillo, hojas de eucalipto y corteza de nueces verdes. Se hacen hervir lentamente partes iguales de eucalipto y cortezas de nueces, y un puñado de tomillo, en tres litros de agua, hasta que el líquido se reduzca a dos litros.

Se agrega un poco de sal gruesa, y dos veces por semana se lava la cabeza con esta agua. El agregado de sal tiene por objeto fijar la tintura.

Las cremas de base deben extenderse en una capa muy fina y pareja para que no formen zonas de distinto color al aplicar el polvo.

CONSEJOS DE UNA GRAN BAILARINA

Vera Zorina, la celebrada bailarina, conserva su silueta y su maravillosa agilidad siguiendo, más o menos, el régimen de alimentación que observan todas las actrices de Hollywood: desayuno compuesto la mayor parte de las veces de frutas, ensaladas como almuerzo y una sola comida importante en el día. Pero aparte de eso, cuida detalles tales como el descanso y la gimnasia. Veamos qué es lo que recomienda Zorina:

"El descanso, que es importantísimo para conservarse joven, lo es doblemente para una bailarina. Creo que una noche de trabajo, música, luces y baile puede ser comparada a una reunión social donde hay charla, humo, excitación. Por eso se puede dormir casi en seguida que se haya retirado el último invitado, pero ése no será un descanso calmo y completo. Recuerdo eso, y, para evitarlo, al volver a mi casa comienzo por sentarme, relajando los músculos, y trato de no pensar en nada hasta sentirme calma. Sólo entonces me retiro a descansar. Tratándose de gimnasia, realizo movimientos muy simples, que tal vez por esta razón no parezcan eficaces— las cosas complicadas siempre impresionan más, — pero que para mí bastan para mantener la gracia y la belleza."

ESTUDIEMOS NUESTRO PERFIL

Nos arreglamos y volvemos a arreglar el rostro y no permitimos la menor imperfección y tampoco la admitimos en las demás mujeres. Estudiamos severamente, concienzudamente, nuestros rasgos, pero no hay peligro de que lo hagamos en otra forma: nos miraremos siempre de frente.

Y por eso conocemos tan poco nuestro perfil, que nos observamos interesantísimas cuando aparecemos así en una fotografía. Sin embargo, es importante que al elegir un peinado, al diseñar la línea de las cejas, cuando resolvemos dejar a la vista las orejas, estudiemos el efecto que dan esos cambios cuando se nos mira de perfil.

Ya que los demás no nos ven siempre de frente, debemos acostumbrarnos a mirar en el espejo nuestro perfil, armonizando con sus líneas nuestro peinado, y tal vez lleguemos a descubrir con verdadero asombro un rostro interesante que de frente no nos acababa de conformar.

SI SU NARIZ ES PRONUNCIADA...

- Dé la impresión de que es más pequeña, agrandando la boca con un lápiz de color claro.
- Alargue sus cejas para restablecer la armonía.
- Agrande sus ojos para que también ese rasgo equilibre con las demás facciones.
- Recuerde que el rouge para las mejillas, colocado a distancia de la nariz, agranda el óvalo del rostro.
- No peine sus cabellos hacia atrás y procure que sus bucles sean muy souples y abiertos.

CUIDE SUS UÑAS

Si las uñas son quebradizas, se consigue endurecerlas con el uso de esta pasta:

Alumbre en polvo..	4	gramos
Colofonia	20	„
Cera blanca	10	„
Aceite de nueces ...	60	„

Para pulirlas pueden usarse los polvos cuya fórmula figura a continuación:

Blanco de ballena....	3	gramos
Cera blanca	3	„
Carmín pulverizado	3	„
Parafina	35	„

Si se presentan manchas blancas es conveniente usar esta mezcla:

Mirra pulverizada.....	10	gramos
Pez	10	„

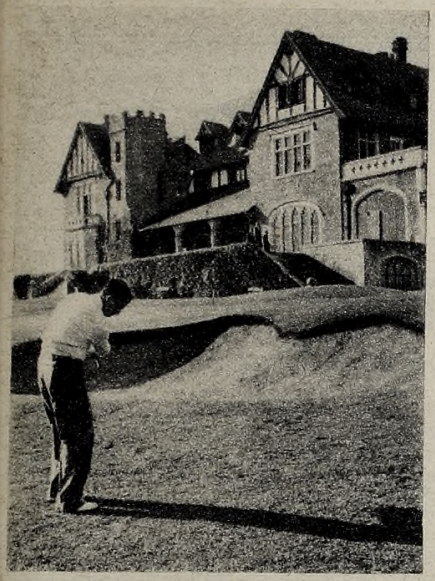
Fundir esto a fuego lento, y luego, mientras se enfría, agregar tintura de benjuí.

MANTENGASE AGIL

Estando de pie, realizar con la pierna derecha el ejercicio que marca la flecha, y luego el mismo movimiento con la izquierda. Repetir diez veces. Estos simples movimientos, que ayudan a mantenerse ágil, son los que practica diariamente la bailarina Zorina.

Cómo juega al golf el más joven de los "scratch" argentinos

(Continuación de la página 42)



El más joven de los "scratch" argentinos en un tiro al green del hoyo 9 del Mar del Plata Golf Club, entidad en la que se ha clasificado campeón de la presente temporada.

tuación destacada como integrante del equipo de segunda división, que resultó campeón, fueron el saldo favorable de esa temporada. Otras cinco copas añade Ayesa a su envidiable colección en el verano de 1938, tres de ellas ganadas en una sola semana. El handicap a esta altura de su carrera se hallaba ya en 4.

Durante el invierno de dicho año formó parte del team de primera división del Golf Club Argentino, que volvió a adjudicarse el campeonato interclubs.

Entre los cinco trofeos que conquistó el joven amateur en esa temporada, cabe mencionar su triunfo en la Copa Mitre, en la cual señaló "scores" de 36-37-36-36, récord de la cancha de Palermo para 36 hoyos, que todavía retiene, y que le significó adjudicarse en brillante forma la clasificación "scratch" y el premio con ventaja de dicho campeonato, en el que llegó hasta la rueda semifinal.

A continuación, en el campeonato interno del Mar del Plata Golf Club, se clasificó finalista, y pocos días después, al participar en el Campeonato del Sur, señaló vueltas de 74-76-76-72 =298, que lo colocaron en el tercer puesto de las categorías con handicap y sin él, aventajando a la vez a varios profesionales.

LLEGA A LA CATEGORIA "SCRATCH"

Nuevamente, en el invierno de 1939, integra el equipo de primera división de su club, que resultó ganador, y se adjudica por tercera vez el campeonato anual de menores. Al finalizar ese año, Ayesa alcanza su consagración, entrando triunfalmente a la categoría de jugador "scratch".

Culmina la actuación de Ayesa con su reciente victoria lograda en el campeonato del Mar del Plata Golf Club de 1940, luego de haber eliminado a todos los calificados adversarios que le salieron al paso. Tal es, a grandes rasgos, la admirable trayectoria realizada por el novel "player" en el breve lapso de cuatro años.

Es Ayesa lo que puede denominarse un golfer nato, ya que posee un "swing" intuitivo o de imitación, que concuerda perfectamente con los principios técnicos de la alta escuela. Por otra parte, ha recibido muy pocas lecciones, que le fueron dadas en los comienzos por el profesional Héctor Freccero, y más adelante por los instructores José Jurado y Aurelio Castañón.

SU ACIERTO Y SU DEFECTO

El palo favorito del flamante "scratch" es el "mashie-niblick", que maneja a la perfección. Cuando ejecuta un tiro de "run-up" lo hace con un deliberado predominio de la mano derecha sobre la izquierda, aplastando la pelota contra el suelo; esto le proporciona un notable control en el "shot". Por último, Ayesa cree firmemente que el mayor de sus aciertos en golf consiste en dejar la cabeza inmóvil hasta después del impacto, y reconoce que su defecto más frecuente se manifiesta en una ligera tendencia a cruzar la línea de juego en el "down-swing".

Llegar algún día a conquistar el campeonato argentino de aficionados y realizar un viaje a los Estados Unidos, para medirse con los buenos golfers de aquel país y asimilar sus enseñanzas, son las más ardientes aspiraciones de Ayesa en el presente.

Evite el "Cutis Revocado"

Use este polvo facial

"MICRONADO" ★

Vea Vd. qué fácil es ahora evitar el feo aspecto de revoque que proviene del uso de polvos comunes. La ciencia ha puesto al servicio de la belleza femenina un extraordinario producto: el polvo facial Glenz "micronado".

Una suave pasada, con el cisne apenas impregnado en este polvo, imparte al rostro, sobre todo en las partes más visibles: frente, mejillas y nariz, una delicada matidez que, al borrar el brillo más tenaz, dura horas enteras, sin que la afecten el calor, el viento o el frío. A esa exquisita impalpabilidad, une el polvo facial Glenz "micronado" un perfume tan suave y discreto que siempre parece complementar el de cualquier extracto personal. Pídalo hoy mismo en su farmacia o perfumería y evite para siempre el "cutis revocado".

★ *El "micronado" es un proceso exclusivo de Glenz. Ningún otro polvo lo emplea. Una maravillosa máquina permite microatomizarlo hasta un grado nunca alcanzado hasta ahora, haciéndolo ¡6 % más fino que el más fino de los polvos!*

POLVO FACIAL GLENZ "MICRONADO"

En 8 tonos de moda - *caja grande:* **$ 0,70** - *doble:* **$ 1,20**

Guatemala 4645 - Buenos Aires ... Yi 1833 - Montevideo

UNA NOVEDAD QUE USTED NECESITA

La nueva Cold Cream Glenz — o crema de noche — es más que un nuevo producto: es una delicada crema que limpia a fondo el cutis y lo nutre mientras usted duerme. ¿La probó ya? Pídala en su farmacia o perfumería.

Elimine el Bronceado y las Pecas

Elizabeth Arden

Ahora que llega el momento de reanudar las actividades sociales, es preciso hacer desaparecer el bronceado adquirido durante el verano, devolviendo al cutis su perdida blancura.

Bleach Cream, de acción activa y poderosa, hará desaparecer rápidamente el bronceado, pecas y manchas de la piel. Debe dejarse puesta durante corto tiempo.

Bleachine Cream, más suave y emoliente, y especial para cutis delicados, hace desaparecer el bronceado paulatinamente. Aplicada diariamente sobre las manos, las conserva blancas y suaves.

Elizabeth Arden

New York, London, París, Rio de Janeiro.

SALONES EN HARRODS

Buenos Aires Mar del Plata

Cartas de París

- Noticias perturbadoras.
- Recuerdos de Londres.
- El director del Romano's.
- Los males de miss Unity Mitford.
- Cuentos del turf.
- El escocés de la suerte.
- Henry Bordeaux con setenta años.
- Pierre Loti.

AMIGA MARIA:

TUS últimas noticias te confieren tal importancia, que me han dejado perpleja. He perdido espontaneidad para dirigirme a ti. No sé si permitirás que lo haga llanamente o si prefieres que invoque tu nueva investidura. Veo que hay hadas todavía sobre la tierra..., sólo que ahora las democracias, en su afán de novedad, las llaman "votos"; pero los milagros son los mismos.

Los felicito a los dos. Munidos de poder, imagino el gran bien que harán.

Mi viaje a Londres fué rapidísimo. Los motivos ya los conoces, y no encontré otros para justificar mayor estada.

A pesar del Black-out, la noche londinense tiene más animación que la de París. Las boîtes de nuit, restaurantes, cinemas, teatros y music-halls funcionan normalmente hasta las dos, y los night-clubs, cuya entrada es paga y tienen autorización especial, llegan hasta las cuatro.

Allí encuentras cantidad de militares, simples soldados y oficiales, pocos civiles y muchas mujeres jóvenes. Beben y bailan. De pronto, algún violinista italiano hace oír "La Chanson de l'Adieu", de Chopin, que hace furor y pone lánguidos a todos.

La boîte Romano's tiene gran éxito. El personal es italiano y español, pero el público que la frecuenta, no. Todos son súbditos de Su Majestad. De tal manera se nota la presencia de extranjeros, que las otras noches, después que la orquesta tocó el "God Save the King", ejecutó en nuestro honor "La Marseillaise". Entente cordial, organizada por un jefe de orquesta nacido en Buenos Aires.

No podía permanecer tan cerca de Unity Mitford sin preguntar por ella. Me dijeron que había abandonado la residencia de su padre, lord Redesdale, en High Wycombe, para internarse en la sala número uno de la enfermería Radcliffe, en Oxford. Nadie llega a ese lugar.

Todavía no han podido extraerle los dos proyectiles que recibió: uno en el cuello y otro en la cabeza. Un examen radiográfico ha establecido que una de esas balas había rozado el cerebro, provocando en la joven herida ausencias de memoria.

Aunque no tengas aficiones turfísticas, no dejará de interesarte lo que ocurrió en Londres con Windsor Lad, ganador del Derby en 1934. Su propietario, M. Benson, supo que el animal tenía un tumor en la cabeza y pidió que lo matasen. Pero la Sun Insurance Company consultó a un veterinario, quien se comprometió a curar a la bestia con una operación. Mediante veinticinco libras la compañía de seguros se convirtió en dueña de Windsor Lad, que ahora está curado y correrá en esta temporada.

Te aseguro que ahora en Francia todo el mundo habla inglés. Llegas a cualquier "bistre" de provincia y la patrona, que no terminó de aprender francés, se afana por servirte en inglés. Pero no siempre entiende.

En la lengua escocesa, el gaélico, la cifra dos se dice "twa", que es, más o menos, como si dijéramos "trois".

Un soldado entró en un pequeño restaurante y pidió huevos.

—¿Cuántos? — preguntó la dueña.

— Twa — contestó aquél.

La buena mujer comprendió en seguida y le trajo tres huevos. El escocés, que no tiene noción de precios en Francia, exclamó:

—¿Qué país bendito es éste, donde se piden dos huevos y le traen otro de regalo?

Nadie pudo hacerle comprender el error.

¡Imposible creerlo, pero M. Henry Bordeaux ha cumplido setenta años! La vivacidad del eminente escritor, su prodigiosa fecundidad intelectual testimonian su invencible juventud. ¡Y qué éxito! Pero tiene todos los atractivos para que éste sea muy verdadero; mas él no le da importancia y no lo cuenta nunca, que es lo natural.

Otra cosa fueron los relatos interminables que Pierre Loti hacía de las pasiones que él mismo despertaba. Necesitaría equilibrar la realidad con su imaginación. Jules Cambon era embajador en Constantinopla cuando conoció a Loti, que llegaba de Egipto transportado de entusiasmo por el desierto. Según lo describe el gran diplomático, era pequeñito, usaba tacones altos para alargarse un poco. Usaba las uñas pintadas como las mujeres árabes; se perfumaba exageradamente. Sin embargo, Cambon niega en su correspondencia, donde habla precisamente de Loti, que se pintara la cara, como muchos aseguraban.

Escribe Jules Cambon: Tiene el aire tímido, enrojece con facilidad, habla bajo, se sienta de lado, dando la sensación de que su persona lo preocupa enormemente. Creo que la ridiculez que se le asigna proviene de su gran timidez."

Pero ¡qué fácil es hablar demasiado, María, y qué lástima que sea tan fácil!

Stop. Au revoir!

Anatolio

La Paja en el Ojo Ajeno...

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo.

PREMIADOS ESTA SEMANA:
Sancho Panza (Capital), *Ramón* (Concordia, E. R.)
y *Leonor Carrillo* (La Plata).

●

QUE pasa en Italia? ¿Qué se propone el Duce?

Nos habían asegurado que en la Península se había prohibido la circulación de la famosa historieta del Rey Petiso, por considerarla delito de lesa majestad.

Ahora nos enteramos por *La Gaceta* de Tucumán, del 15 de febrero, que han tomado otras medidas—¡y qué medidas!—para incorporar exclusivamente gigantes al ejército:

ROMA, 14. (United). — Se anunció, inesperadamente, que serán llamadas dos clases para el servicio militar regular, correspondientes a 1919 y 1920. También se anunció que el servicio será obligatorio para todos los *jóvenes de 25 pies de altura en adelante.*

¿Será para emplearlos como observadores en la defensa antiaérea? ¿Será?... Será por lo que sea, pero el caso es que ya ha comenzado una emigración en masa de los ciempiés del reino. Por lo que pudiera suceder, si no se conforman con los de veinticinco pies.

●

QUE tenemos en Jeanette Campbell una de las mejores nadadoras del mundo, no será una novedad para vosotros, pero acaso vuestros informes más optimistas al respecto no logren daros ni una pálida idea de sus condiciones excepcionales. *El Orden* de San Rafael (Mendoza) publicó el 18 de agosto la noticia de la "performance" más sensacional de todos los tiempos:

RECORD DE NATACION

Londres, 18. — La nadadora Campbell logró establecer hoy un nuevo récord de natación, *nadando a razón de 134 millas por hora.*

Difícilmente podrá ser superado este récord de natación de la señorita Campbell, y si, como suponemos, el colega la ha confundido con el famoso corredor en lanchas automóviles, Malcolm Campbell, más difícilmente aún podrá ser superado este récord de plancha. De todos modos, el país se apunta un poroto acuático.

●

LOS pobres asaltantes no conocen bien su oficio. Nos dan ganas hasta de fundar una academia de enseñanza por correspondencia para comunicarles algunos secretos fundamentales de la profesión. ¿Que no tenemos autoridad para ello por no haber sido nunca asal-

tantes? ¡Qué tiene eso que ver! ¿Acaso en las academias por correspondencia el que sigue un curso, pongamos por caso, de director gerente exige que el que dé las lecciones sea el director gerente y no el profesor? El caso es que a veces se ven en apuros — los asaltantes, se entiende — por proceder como lo hicieron éstos de quienes se ocupó *La Razón* del 16 de febrero:

...les habían amenazado con revólveres, haciendo levantar a la mujer, a la que *maniataron* y *amordazaron,*

pues esa misma mujer, cuando

...se dieron a la fuga, y *tras ellos salió Ana, dando gritos de auxilio.*

¡Psicología! ¡Más psicología femenina, amiguitos! No basta amordazarlas para hacerlas callar. Se olvidaron que hay señoras que son capaces de hablar por los codos...

●

EN *La Prensa* del 18 de febrero encontramos esta pequeña joya que entregamos a vuestra reconocida perspicacia:

Busco pza. ch. c|c. para h. con nena 2 a. que des. cuad. nent. trab., Basilio...

Para orientar vuestras pesquisas, os advertiremos que el hallazgo no lo hicimos, como podría suponerse, en la Sección Entretenimientos, como pieza criptográfica, sino entre los Avisos Clasificados. Si alguno encuentra la solución, y da la casualidad de que dispone de pza. ch. c|c. para h. que des. cuad. nent. trab., que aproveche la bolada. Para nosotros, es tanta la obscuridad del avisito que preferimos decirle al don Basilio que lo redactó:

—Buona sera, il mio signore; buona sera, buona sera!...

●

HACE poco comentábamos que un colega decía crudamente que se había jugado un partido de fútbol ante espectadores por valor de 589 pesos con cincuenta centavos.

Pues a todo hay quien gane. Existen personas capaces de rifar a un jugador, y cronistas tan materializados como éstos de Chile, que van derechos a la cifra:

S. de Chile, 17 (UP). — El equipo de River Plate venció a un combinado de la Asociación Central por 5 *tantos* contra 2, en un partido realizado en el estadio Nacional *ante 45 mil pesos.*

Según nuestras informaciones particulares, al final se armó una pequeña trifulca, a consecuencia de la cual la Asistencia Pública tuvo que recoger a 4.565 pesos, a los que encontró convertidos en cambio chico.

Digamos en descargo de la (UP) que la noticia apareció en las prestigiosas columnas de *La Capital* de Rosario, del 18 de diciembre.

●

ESO que decíamos renglones más arriba de la rifa de jugadores de fútbol, no creáis que se nos ha ocurrido a nosotros solos. No. La idea nos vino al leer la papeleta de una rifa que se efectuó el año pasado.

¿Queréis saber qué se rifaba? Aquí tenéis:

La Comisión de vecinos de Arrecifes* que adquirió por contribución popular el Ford V/8 que ANGEL LO VALVO condujo a la victoria, *va a sortearse con dos grandes fines...

¿A quién le habrá tocado? Alguna de las cuarentonas en "estado de merecer" de Arrecife se hubiera contentado con que le tocara, no ya el premio gordo de la Comisión en pleno, sino una modesta aproximación, consistente en un vicepresidente segundo o un secretario de actas en buen uso.

●

MISTERIO del periodismo es esta noticia que nos dió *La Libertad* de Mendoza, el 14 de febrero:

Lisboa, 13 — (AP). — El *diario semanal* "Obiabo" cesó su publicación.

No deja de ser una lástima que al "diario" *Obiabo* le dieron "a biaba", porque un "diario semanal" no es cosa que se vea todos los días, como su nombre lo está diciendo.

●

Correo Argentino
Franqueo a pagar
Cuenta 20
Tarifa reducida
Concesión 20

El Hogar
Dirección, Redacción y Administración:
Río de Janeiro 262-300
Buenos Aires
U. T. 60 Caballito 1020 al 1029

Precios de Subscripción

	Capital e Interior	Toda América y España	Demás países
1 año (52 números)	$ m/n 13.60	$ m/n 15.—	$ m/n 22.70
6 meses (26 „)	„ „ 7.—	„ „ 8.—	„ „ 13.60
3 meses (13 „)	„ „ 4.—	„ „ 5.—	„ „ 9.10

NOTA: Las subscripciones se anotan en la fecha que se recibe su importe (el que debe ser remitido en Giros Postales o Bancarios, Valores declarados, cheques sobre esta plaza), y únicamente por los períodos indicados en la presente tarifa.

Oficina para Avisos y Subscripciones: Av. ROQUE SAENZ PEÑA 655
Unión Telef. (33) Avenida 5515 al 5519. — Dirección Telegráfica: "Senyah".

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
Nº 049217

PARA LA GENTE MENUDA

EL MAGO

Peguen estas tres figuras sobre cartulina, recórtenlas y pintenlas. Si luego siguen nuestras instrucciones, verán cómo el mago convierte la vasija en león, y viceversa.

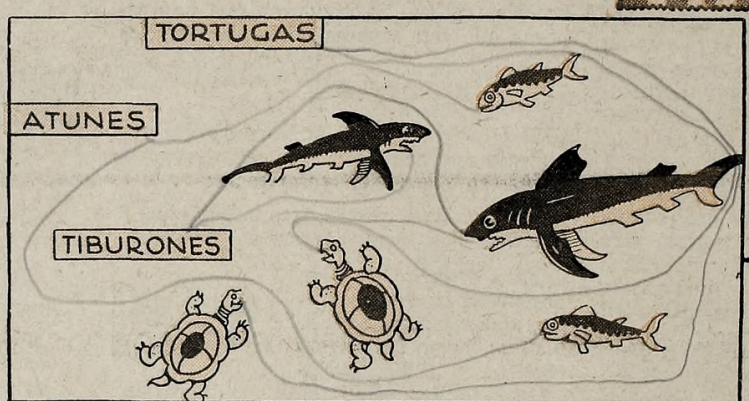
Practiquen en A-B, I-J y G-H tres hendiduras. Doblen hacia atrás las aletas C y D; hagan pasar este triple doblez, de atrás hacia adelante, por la hendidura A-B, y vuelvan a desplegar las aletas para que el león quede sujeto. Procedan análogamente con las aletas E y F y la hendidura G-H, pero pasando el triple doblez de adelante hacia atrás. Por último, introduzcan el rectángulo M por la ranura I-J, empujando hasta que el león desaparezca y la vasija se aplique contra el fondo. Bajando o subiendo la palanca M se realiza el cambio.

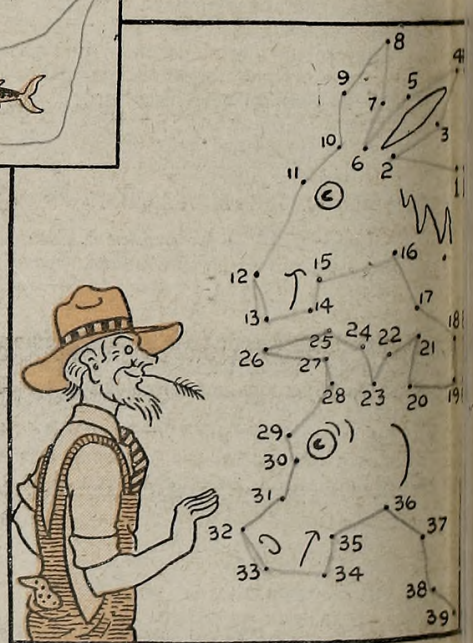
EN EL ZOO

Los dos hermanitos quieren dar un paseo en llama, pero los caminos del jardín zoológico forman un laberinto y en algunos está cerrado el paso. ¿Por dónde irán?

UN PROBLEMA

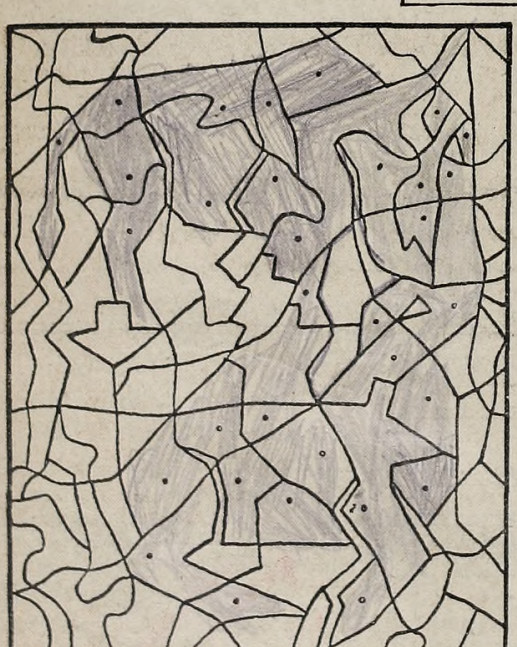
El dibujante ha representado aquí dos tiburones, dos atunes y dos tortugas. En tres rectángulos, que llevan los nombres correspondientes, se supone que está el alimento para cada una de las tres parejas. El problema consiste en señalar con líneas el trayecto que deberían recorrer los animales para ir en busca de su comida, pero sin que sus caminos se crucen en ningún sitio. En un rincón de la página hallarán un esquemita con una de las soluciones posibles.





PINTEN, PERO ANTES CORRIJAN

Apliquen colores a la lámina que va al pie, pero previamente descubran y corrijan siete errores en que el dibujante incurrió de intento. No sigan leyendo, que aquí está la lista por si no dieran con todos. Faltan cuatro cosas: la cola del barrilete, la vara del carro, una media del niño y los hilos del telégrafo. Además, la cola del perro, la niña que toca la corneta al revés y el conejo que trepa al árbol son errores evidentes.

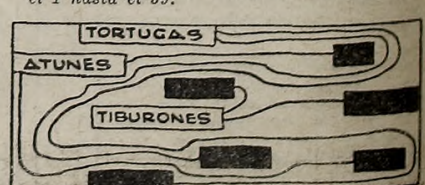


DOS SILUETAS

Coloquen un papel transparente sobre este grabado y sombreen con lápiz los espacios marcados con un punto. Refuercen los contornos y verán qué resulta.

DIBUJO INCOMPLETO

Si quieren saber qué dos animales ha querido dibujar el chacarero, tomen un lápiz y unan en orden los puntos numerados, desde el 1 hasta el 39.



LA INSPIRACION AJENA

Cuento de P. ELFINOV

DESDE hace dos horas estoy ocupado con un trabajo improductivo: tomo hojas de papel blanco, las lleno hasta el borde con mi escritura regular y clara, luego leo con atención lo escrito, y al fin rompo todo en pequeños pedazos.

Confieso que no es un trabajo inteligente. Pero ¿qué se va a hacer? Por nada consigo inspirar mi alma y confiar esta inspiración al papel. Soy un hombre tranquilo, equilibrado, sin el mínimo rastro de exaltación; no soy impulsivo ni sentimental, lo que no me impide sentir con intensidad y muy a menudo sufrir hondamente. Pero mis movimientos espirituales, a pesar de ser profundos, se caracterizan por su lentitud. Este hecho siempre me priva del encanto de entusiasmos pasajeros y me recompensa en la solidez de mis sentimientos con un porcentaje menor de equivocaciones tan comunes. En una palabra, nunca estaba enamorado; en cambio, dos veces amé en verdad, profundamente: una vez en mi adolescencia y por segunda vez ahora. Ambas veces sin éxito.

Las mujeres me llaman torpe, zopenco; aseguran que tengo cuero de rinoceronte, que no soy capaz de sentimientos refinados. Todo eso porque no me desmayo cuando leo un artículo sobre el último terremoto en el Japón, no pongo los ojos en blanco cuando escucho el canto de un famoso tenor y no tengo convulsiones durante las declaraciones de amor. Mi modo de quedar callado lo explica el bello sexo como una falta de educación mundana; por mi modo de quedarme pensativo me llaman ingenuo, y me consideran desprovisto de sentimientos a causa de mi pasividad.

Y ahora, cuando estoy obligado a hacer derramar dos o tres lágrimas sobre una hoja de papel, cuando debo escribir unas líneas ardientes y apasionadas, las que tanto impresionan a las mujeres, me encuentro sin fuerzas. Y por primera vez en mi vida me pongo furioso y rompo en pedazos todo lo que escribo.

En la mayoría de los casos la pluma y el papel excitan la imaginación a tal punto, que hasta las personas que no pecan de poetas escriben a menudo como tales, y la gente madura se transforma en colegiales. Pero por lo visto yo pertenezco a la minoría, pues el papel limpio enfría mis sentimientos y la pluma en mi mano disciplina mis pensamientos y añade claridad y precisión a las frases escritas.

En resumidas cuentas, siento mi impotencia. Yo mismo encuentro que mis cartas de amor hacen recordar los sumarios del juzgado o un contrato comercial. Carecen de lo esencial: de lágrimas, del encanto de las palabras interrumpidas, pensamientos presentados en forma incompleta, en una palabra, de todo aquello que llena el alma femenina como una música mágica. Una frase sin terminar excita la imaginación y hace surgir miles de variaciones elocuentes; lo indeterminado sugiere mucho, una frase sonora hace resucitar muchos senti-

(Concluye en la pág. 67)

LA COSTA DE MARFIL

Primer capítulo del nuevo folletín de "El Hogar", por EMILIO SALGARI

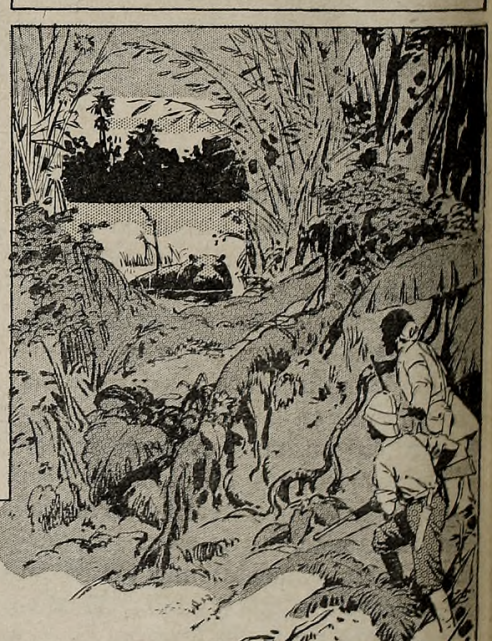
Interpretado por el dibujante JOSE LUIS SALINAS

1 Los últimos pero todavía ardientes rayos del sol iluminaban oblicuamente las aguas del río Ousme, cuya orilla bordeaban en rápida marcha dos robustos cazadores. Uno de ellos se llamaba Alfredo. Oriundo de la Italia meridional, hacía muchos años que residía en la Costa de Marfil, donde poseía una importante factoría. Su compañero, de nombre Antao, era un joven portugués, algo bajo de estatura, pero de cuerpo robusto y gran aficionado a la caza mayor. Había llegado a Africa para acompañar a su amigo Alfredo y realizar con él grandes batidas en busca de aventuras cinegéticas. Ambos iban armados de poderosas carabinas, capaces de derribar un elefante, y de su cintura pendían sólidos cuchillos de caza. Entretanto, la noche comenzaba a caer sobre la selva.

2 De pronto Alfredo se detuvo, y con un gesto imperativo impuso silencio a su amigo, poniéndose a escuchar con toda atención. ¿Qué? ¿Es un hipopótamo? — preguntó Antao. — ¡No, calla! — replicó Alfredo. — Me pareció oír un grito. Una voz que me recuerda a un hombre que es mi mortal enemigo. Un hombre que desde hace cuatro años ha jurado vengarse de mí. Es un negro; ¡pero un negro muy poderoso! — ¡Pues se le busca y se lo mata de un tiro! — rugió el portugués. — No es posible — dijo Alfredo, — ¡ese hombre vive en el Dahomey! — ¡Diablo! — exclamó Antao. — ¡He aquí un nombre que me hace temblar! ¡Maldito país de salvajes feroces! Pero, en fin, ¿cuál es esa historia? — Te la contaré después. Ahora pensemos en los hipopótamos, puesto que parece que me equivoqué, y la selva nos tolera distracciones.

3 Creyendo que el grito había sido una ilusión de sus sentidos, los dos cazadores siguieron caminando por la orilla, hasta llegar al punto en que tenían su canoa. Subieron a ella, y con pausados golpes de remo se dirigieron hasta una pequeña isla, cubierta de vegetación, que emergía en medio de la corriente de agua. Después de recorrer la pequeña isla para asegurarse de que no había serpientes, los dos amigos se emboscaron entre la vegetación que crecía al pie de un grupo de frondosos plátanos. Durante el trayecto, Alfredo había remado silenciosamente. Aunque que trataba de no hacer caso de sus presentimientos, el grito y el recuerdo de su misterioso enemigo le preocupaban. También pensaba en su fiel esclavo Gavani, a quien había destacado en medio de la selva para que vigilara mientras él y su amigo se entregaban a la cacería.

4 — Ahora, sólo nos faltan los hipopótamos — dijo Antao. — Todavía es temprano — arguyó Alfredo. — Cuando cierre la noche ya los verás venir a pastar en esta isla. Mi esclavo Gavani, a quien he puesto a vigilar en otro punto de la selva, los ha visto venir aquí tres noches consecutivas. Esta noche no faltarán. — Pero ¿es que no se dejan ver de día? — preguntó Antao. — No — repuso el italiano, — de día duermen en el fondo del río. Son muy prudentes. Enciende, pues, un cigarro y espéralos tranquilamente como hago yo. Los murciélagos volaban ya entre los árboles, y a medida que avanzaban las sombras, roncos rugidos y resoplidos fortísimos anunciaban que las fieras y demás animales de la selva comenzaban a abandonar sus cubiles en busca de sus respectivas presas y de sus luchas nocturnas.



5 Repentinamente, Alfredo se levantó como si fuera presa de una viva emoción. — ¡Un tiro! — exclamó. — ¡He oído un tiro! ¡Me parece que sonó por el lado de mi factoría! — Te equivocas —dijo Antao;—yo no he oído nada. —Dios lo quiera — contestó el cazador con aire sombrío. — ¡Te confieso que tengo miedo de aquel hombre! ¡Es capaz de asaltar la factoría mientras estoy lejos!... Pero en ese instante un hipopótamo apareció a poca distancia de la costa. —¡El agua se mueve junto a la orilla! — exclamó Antao. — ¡Es la presa que esperábamos! — Sí — dijo Alfredo. — ¡un hipopótamo! ¡Arma la carabina! ¡Mira cómo se acerca! El portugués no contestó; pero se apostó entre las altas hierbas, empuñando con resolución la gruesa y pesada carabina. Entretanto, Alfredo, concentrando todos sus sentidos y su atención en la peligrosa escena que iba a desarrollarse, olvidó de golpe todos sus temores, y su instinto de gran cazador se despertó en él dictando cada uno de sus movimientos.

JOSÉ LUIS SALINAS

En el próximo número: "LOS MISTERIOS DE LA SELVA"

LA INSPIRACION AJENA

(Continuación de la pág. 65)

mientos escondidos. Yo sé muy bien que si mi carta dirigida a "ella", la que yo quiero y quisiera que fuera mi esposa, será igual a todas las cartas de amor que yo he escrito, perderé toda la esperanza de ser correspondido. "Ella" me considera un hombre sin ternura, sin imaginación y sin capacidad de comprender "las exigencias del alma femenina". Ya hace dos semanas que no recibo contestación a mis cartas, y siento que es el fin, y que mi gran amor debe quedarse sin ser correspondido ni comprendido. ¡Cuánto envidio a aquellos cuya pluma corre por el papel como una cabra salvaje por las rocas, y los que en su delirio y exaltación, expresados en forma impresionante, saben hacer verter lágrimas de entusiasmo! Pero cuando yo trato de "inventar" una carta e imitar este estilo, siento vergüenza, como si me sintiera indigno de mi gran amor, y todo me parece vulgar y falso.

Afligido por las fracasadas tentativas y después de haber roto varias hojas de papel que lucían unos esfuerzos inútiles de un hombre sano que quiere representar el papel de un demente, me preparé a salir, cuando oí unos golpes en la puerta y la mucama me entregó una carta. Al ver una letra desconocida, me sentí muy extrañado, pues hacía apenas unos días que compré un departamento todo instalado a una artista, y eran muy pocas las personas que sabían mi nueva dirección. Apenas rasgué el sobre, me di cuenta que la carta fué dirigida no a mí, sino a la anterior dueña del departamento.

En general, yo no soy curioso, respeto el secreto ajeno, pero en este caso, tratando de componer el sobre roto, involuntariamente eché una ojeada sobre las líneas escritas, y una de las frases me impresionó, obligándome a dejar a un lado el frasco con la goma. Me senté en el sillón y me puse a leer la carta con mucha atención. ¡Era una carta de amor!... ¡Una verdadera carta de amor!... Era aquello que yo por nada lograba conseguir, lo que me parecía el ideal de una carta amorosa, es decir, ideal del punto de vista de las mujeres. "El", el autor de la carta, estaba enamorado, enamorado desesperadamente. No recibía contestación a sus cartas, pero no podía privarse del "doloroso placer" de escribirle y así tener un contacto con "ella". "El" no le pedía nada, ni amor, ni contestación a sus cartas: sólo ansiaba la probabilidad de escribirle y así poder "aspirar el tierno perfume de su contacto indirecto con un ser celestial". Mentalmente él besaba sus pies, evocaba un diccionario completo de expresiones como las siguientes: "el alma envenenada", "el corazón ardiente", "la belleza celestial", "unión de las almas", que se vertían como las salpicaduras del Niágara. A cada rato acudía al testimonio del cielo y al nombre de Dios, subía ciegamente por los peldaños de la desesperación y se sumergía en el abismo de sufrimientos, como, altruísta, sin tomar en cuenta el riguroso invierno, extendía alfombras de perfumadas flores a sus pies. ¡Esta era una carta de amor! ¿Por qué, por qué yo no sería capaz de escribir algo por el estilo?

Y de pronto (todas las ideas geniales acuden de improviso), una idea brillante surgió en mi imaginación. Al fin tenía en mis manos aquello que nunca podía conseguir por mi propia pluma y que plenamente respondía a mis exigencias. Casi todo en esta carta, menos una grave y penosa enfermedad, era adaptable a mí y a mi amor. ¿Moral? ¿Conciencia? ¿Bajeza? Pero ¿acaso el plagio no es el más común de los vicios hasta entre hombres de talento? ¿Acaso los famosos escritores no aprovechan los pensamientos y las ideas ajenas y... hasta a veces las obras? Acaso... Pero ¡qué insignificantes eran todas esas observaciones y trabas ante la probabilidad de una dicha anhelada!

La carta estaba escrita. Mi letra regular, un poco seca, la enfriaba algo, pero en cambio se leía con facilidad, y hasta yo mismo, al leer lo escrito, me impregné del sentimiento de piedad profunda para conmigo mismo y sentí húmedos mis ojos. El buzón de la esquina, al recibir la carta, hizo un pequeño crujido que parecía un suspiro.

Creo que nunca dormí mejor que aquella noche. Los días siguientes transcurrieron en espera de la contestación. "Ella" no contestaba, pero en cambio "él", el autor desconocido de la esquela que yo aproveché, escribía día por medio largas cartas. Estaba muy enfermo, la tuberculosis avanzaba, pero el estilo de sus cartas era siempre tierno, melancólico, apasionado o tormentoso y podía considerarse inimitable. ¿Y yo?... Yo copiaba todas esas cartas y las enviaba a mi amada. No me inquietaba el hecho de no recibir contestación. Las cartas estaban impregnadas de tal fuerza, de tal fuego, ante los cuales no podía quedarse inmutable ninguna mujer. Con un aliado como el mío la victoria estaba asegurada, no lo dudaba.

Al fin, después de despachar la octava carta, llena de dolor y de desesperación, recibí un telegrama que rezaba:

"Espérame jueves. Tuya para siempre."

* HACE tres meses que soy el más feliz de los hombres. Quiero locamente a mi pequeña esposa y ella me corresponde ampliamente. Ella conserva mis cartas, y a veces yo veo cómo las relee y redobla hacia mí su cariño. Mi "corresponsal", como si presintiera que su papel estaba terminado, se encerró en un mutismo completo y no escribe más.

Una vez, durante el desayuno, recibí de nuevo una carta dirigida a la anterior dueña de mi departamento, pero ante mi gran asombro noté que la dirección estaba escrita por una mano desconocida. Después de leer la carta me quedé taciturno y triste.

— ¿Qué te pasa, querido? ¿Una noticia desagradable? — se inquietó mi esposa.

— Sí, hija mía, murió mi mejor amigo, a quien le debo tanto...

PARA COMBATIR SU REUMATISMO

Tiene Vd. que eliminar el exceso de ácido úrico en su sangre

Los dolores del reumatismo son causados por un exceso de ácido úrico en la sangre.

Kruschen es una combinación de sales minerales que tienen un efecto beneficioso sobre todos los órganos internos. El hígado, los riñones y los intestinos son estimulados a funcionar con mayor actividad al tomar Vd. Sales Kruschen.

Algunas de las sales que integran Kruschen disuelven los depósitos dolorosos de ácido úrico, los que se han formado en sus músculos y coyunturas. Otras sales contenidas en Kruschen ayudan a los riñones y a los intestinos para eliminar del organismo a los cristales disueltos.

Compre Vd. hoy mismo un frasco de Sales Kruschen y líbrese de su reumatismo.

SALES KRUSCHEN

ACEITE SINGER

LUBRIFICA, LUSTRA, LIMPIA

En las Agencias Singer, ferreterías y bazares

RESPUESTA AL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 164

(Continuación de la pág. 47)

Dos corazones.

Esta es una excepción a la regla de que un palo mayor no debe apoyarse con tres triunfos pequeños.

Norte puede tener una mano muy fuerte, pero no suficiente para una declaración inicial de dos, de manera que el remate debe mantenerse abierto. Técnicamente, la respuesta de un sin triunfo puede ser correcta, pero suponiendo que Norte salta a tres sin triunfos, ¿qué puede hacer Sud?

Dos corazones, sobre un corazón, es una declaración tan débil que es muy poco probable que Norte se entusiasme demasiado.

LOS FIGURINES CON MOLDES

(Ver pág. 22)

INSTRUCCIONES Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números. — La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín**, cubriendo su importe a esta dirección:

Los moldes se remiten franco de porte.

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Cerrado de 12.30 a 14.30

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que se soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES

Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos....., publicados en EL HOGAR, de fecha..... de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS
(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante.....

Calle..... No.....

Localidad..... F. C.....

Provincia .....

.....
(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los ornos, alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

La misión de las mujeres en la guerra

(Continuación de la pág. 9)

una apariencia de igualdad entre ambos sexos: como que apenas alcanza el voto de las mujeres para elevar hombres a los puestos de gobierno.

Es fácil defender a las mujeres mostrándolas como víctimas de los hombres. La verdad es que el predominio masculino radica en el tácito renunciamiento que hacen de sus derechos las mujeres en circunstancias normales.

Pero si por una antigua costumbre las mujeres pueden inclinarse a la subordinación, corresponde a los hombres, como autorresponsables del equilibrio mundial, lograr que las magníficas cualidades que las mujeres evidencian durante las guerras sirvan sobre todo para construir la paz y para mantenerla, que parece ser lo más difícil.

El buen humor francés frente a la guerra

NI aun los graves acontecimientos que, como los de la hora actual, significan peligrosas encrucijadas en el curso de la historia, han logrado nunca obscurecer el buen humor, que es una de las características del chispeante espíritu de Francia. Todos los males necesarios que la guerra trae consigo — y que los franceses soportan con admirable disciplina, sacrificando no poco de su individualismo rebelde de los tiempos normales — se prestan para el comentario irónico o la alusión intencionada. Hasta la censura, carga penosa para un pueblo tan habituado a la libérrima expresión de sus ideas, resulta blanco de estas manifestaciones de humorismo, cuyo mérito puede juzgarse por las que ilustran esta página.

—No se comprende nada en esta guerra. León es sargento, ¡y el marido de nuestra sirvienta es capitán!

Julhès.

—Hitler vuelve otra vez a pronunciar discursos.

—¡Es terrible! ¡Pensar que tal vez reviviremos los espantosos momentos de la preguerra!

Cabedeux.

—¿Y? ¿Ese artículo?

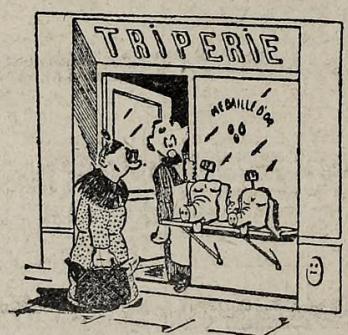
—No consigo terminarlo, señor.

—Lo publicaremos como está. Lo que falta se cargará en la cuenta de la censura.

G. Pavis.

—En aquel entonces tenía yo el mejor pecho del ejército... ¡Ahora se ha venido un poco abajo!

Ian Peterson.

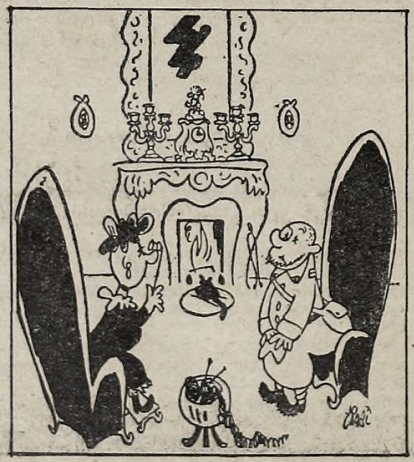


—¡Oh! ¿También usted vende máscaras contra gases?

P. Collet.

—¡Lo único que podría salvarme sería una señal de alarma!

Ian Peterson.



—Y a ese Hitler, ¿no lo ha visto todavía?

Jo Carbi.

—Sobre todo, no le diga a nadie que llueve. ¡No hay que dar indicaciones al enemigo!

Hervé Baille.

La señora que no lee los diarios.
—Déme un boleto de ida y vuelta para Berlín.

Grove

TRIUNFOS POR DELEGACION

Por

VICTORIA JOUBERT

¿CONOCES a Esteban? ¿Esteban Miranda?

—De vista.

—¿Solamente?

— Ni se pregunta eso; todo el mundo tiene noticias de su fama.

— De modo que habrás formado una idea sobre él...

— Más o menos; es un gran hombre, emprendedor, rico...

Adriana se detuvo en espera de la explicación que justificase mi interrogatorio. Había venido a invitarme al último recital de violín que ofrecía a sus amistades antes de abandonar los estudios musicales para contraer enlace, y era evidente que no encontraba lógica esa manera de desviarnos del tema.

— No te extrañes — le advertí; — he encontrado que tu caso y el de Esteban guardan bastante similitud.

Mi linda amiga rió:

— Por muy halagador que resulte, no consigo imaginar dónde esté mi parecido con tan importante caballero.

— Se trata de algo impreciso, Adriana, y que es justamente lo que pretendo hacerte percibir.

— Me inquietas — dijo en un tono tranquilo que desmentía esas palabras. — Ahora que he resuelto todos mis problemas, es terrible que aparezca otro.

— Antes que nada quiero establecer que no creo que el matrimonio resuelva más problemas que el de la soltería; por sí mismo trae infinitos problemas nuevos, de cuya hábil solución depende constantemente la dicha conyugal.

— Sería más razonable que me presentases como ejemplo a la esposa de Esteban que a Esteban mismo.

— Es que ambos forman una sola persona, Adrianita.

— ¿Pareja ideal?

— No afirmo tanto.

— Tu amigo Esteban será bien exigente si se queja: ella es magnífica, elegante, espiritual.

— Tal vez hayas oído cómo se les nombra...

— ¡Es graciosísimo: Juliana Miranda y señor, en vez de Esteban Miranda y señora!

— No te parezca simple ingeniosidad; de veras representa ella la parte de tesón generalmente atribuída al hombre; sin Juliana, Esteban sería hoy coleccionista de flores raras o cosa semejante; carece de ambiciones en absoluto, y su carácter dulce no es de los que se prestan para intentar especulaciones audaces, como son las que lo han llevado al éxito en la vida pública.

— Pero está enamorado de su mujer y ha querido vencer por ella...

— Romántico, ¿eh, Adriana?

— Es como se procede en nuestro tiempo, ya que no se estilan por desdicha las justas medioevales en las que un galán arriesgaba el honor por su dama.

— No te exaltes; el honor y la salud, porque aquellos lanzazos, mandobles o lo que fuesen, no se daban con instrumentos sometidos previamente a la esterilización. Así y todo, me parece que se exponen más estos paladines modernos desprovistos de armadura: reciben heridas incruentas, pero no por ello menos dolorosas, y que además les llegan sin la indudable anestesia que representa el ambiente heroico y galante que creaban a su alrededor los campeones del amor en épocas lejanas.

— ¡Lástima no haber existido entonces!

— Si te refieres a la Edad Media, debo informarte que es ya un tanto antigua; serías viejísima en la actualidad, Adrianita, y difícilmente tu novio estaría ahora dispuesto a llevar al altar a una prometida varias veces centenaria. No hay que añorar lo que fué guiándonos por el aspecto pintoresco que ofreció tal o cual siglo.

— ¡El amor no es perfecto como antes!

— ¡Que lo creas en víspera de tu boda! ¿No dejas nada para después?..., cuando lo cotidiano quite a tu romance sus encantos exteriores...

Adriana me interrumpió:

— No he de permitirlo: me propongo defender todos mis sueños.

— Pueden peligrar, a menos que vayas admitiendo que un marido no está obligado a ser estrictamente puntual a las horas de comer, ni a presentarse en cualquier instante bien peinado y con un ramo de flores costosas.

— Estás confirmando que el amor no es perfecto como antes. ¡Disminuye en el matrimonio, es vencido por la costumbre!

— Cambia de modalidad, que no es lo mismo, y a veces se afirma.

— Yo aspiro a la perfección absoluta en amores.

— Nos pasa a todas y a todos; esto es en la juventud primera el equivalente del sarampión infantil; pero, dime, Adrianita: ¿crees que los señores medioevales andaban haciendo tonterías siempre? Presumo que romper lanzas por su dama a la larga resultara un jueguito aburridor.

— Te diviertes destacando el aspecto ridículo de las cosas, querida — protestó mi visitante,—un hombre moderno puede realizar hazañas deportivas y aun en el orden político o comercial.

— Como Esteban Miranda, por ejemplo, ¿no es así, Adrianita?

— ¿Vuelves a tu amigo predilecto? Supuse que olvidábamos de mutuo acuerdo a Esteban Miranda.

— No pronuncié ni una sílaba sin pensar en él: como tu novio, eligió por compañera eterna a la mujer más llena de atractivos que conociera, y además ambiciosa, como son las personas generosamente dotadas por la naturaleza; la que es hoy Juliana Miranda, de soltera ansió llegar, imponerse en el mundo, sobresalir en la sociedad...; por cierto que le sobraban méritos para lograrlo, pero prefirió poner su cultura y su inteligencia al servicio de la carrera de Esteban.

— ¿Desapruebas?

— Cuando se pueden conseguir triunfos por sí misma, ¿está bien buscarlos por delegación? Malogró su destino y el de Esteban.

— Miranda es célebre.

— E infeliz. Paga el renombre al precio de mil menudas traiciones al ideal propio, que no era destacarse sobre los demás, sino cultivar humildes y poéticas preferencias del espíritu. Tampoco su señora puede ser feliz habiendo malogrado dos destinos.

— Tú me ofreces esto como lección, ahora veo claro.

— Renuncias a la música... ¿Al mismo tiempo renuncias a la esperanza de gloria? Todos los artistas la sienten profundamente y por ella luchan y en ella se sostienen. Es probable que deposites luego en las manos de tu marido las aspiraciones que ya no puedes cumplir: en nombre del cariño le exigirás que desvíe sus inclinaciones y siga las tuyas, lo alentarás para que realice empresas que acaso le disgustan...

— ¿Convirtiéndolo en un segundo Esteban Miranda?

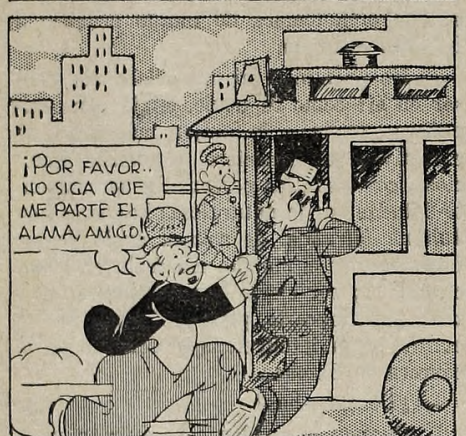
— Tipo que admiras, un paladín del siglo XX, Adriana.

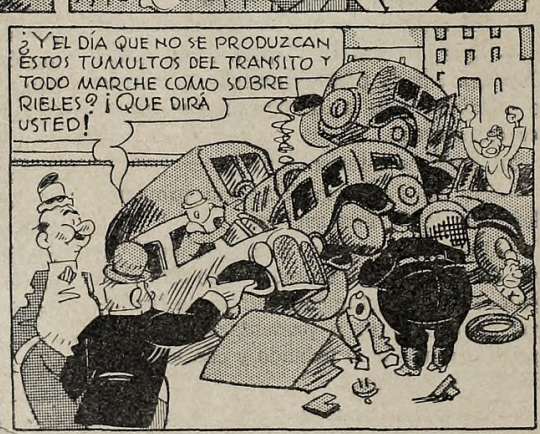
— Prefiero que sea dichoso.

— Entonces — concluí, — respeta tu personalidad y la de tu compañero.

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI





Páginas de Oro para la Madre

...porque, en pro de la salud, bienestar y esparcimiento del bebé, brindan las mejores oportunidades en calidad, precio y rendimiento.

Catre-Baño Gesell

Se transforma de Bañito en Mesa-Vestidor, o viceversa. Permite desnudar, bañar, secar y vestir al bebé en un solo sitio. Recipiente de tela engomada suave y extrarresistente Se pliega. Con bolsones para artículos de toilette, $ **45.-** Sin bolsones $ **39.-**

Jabones especiales, Talco, Esponjas, Toallas, Colonia, etc.

Hermosa Camita

Una joyita para la habitación del bebé. Con ambas barandas deslizables y elástico eslabonado doble. Soberbia construcción. Líneas de singular elegancia. Esmaltes inofensivos y lavables, gris, celeste o marfil, con decoraciones. 60 x 110 cm. ... $ **52.80**

Otras, desde ..... $ **21.80**

Colchoncitos, Almohadas, Juegos de Sábana y Funda, etc.

Lujosa Silla-Carrito

Maciza, de peso firme: **no se tumba.** Notable ejecución en material selecto. Tapizado higiénico, "pull-man". Mesa levadiza, portapiés graduable y gran mesa decorada para juguetes, con bolilleros. Enganche automática seguro. En color nogal ..... $ **59.80**

Otras Sillas - Carritos, desde $ **15.80**. Silla alta $ **13.50**

Regio Cochecito

Con autolubricación patentada. Chassis de acero esmaltado a fuego. Capota de cuero artificial. Respaldo inclinable y piecera volcable. Amplio, elegante, de inigualado confort. Totalmente plegadizo. Colores modernos..... $ **63.-**

Con ruedas articuladas Pat. $ **69.-**

Otros, desde ..... $ **27.50**

Colchoncitos, Almohadas, Sabanitas, Fundas, Mantitas, etc.

Corralito de "Luxe"

Lugar seguro para el gateo y los primeros pasos del nene. Modelo rodante, con piso, hermosas barandas tapizadas y bolilleros en colores. Color marfil 86 x 118 cm. ..... $ **59.80**

Otros, desde ..... $ **21.-**

Sillón con Bacinilla

Construcción firme. Terminación prolija. Cómodo, resistente, con tapa levadiza. Fuera de uso sirve al bebé para sus juegos. Gris, celeste o marfil $ **16.80**

ACORDAMOS CREDITOS

Ideal Coche-Silla

Con autolubricación patentada e ideal suspensión a elásticos Chassis de acero esmaltado a fuego. Respaldo y apoyapiernas graduables. Confortablemente tapizado. Se pliega. Colores modernos combinados.. $ **34.50**

Otros, desde ..... $ **9.80**

Almohadoncitos, Tolditos, etc., para mayor confort del Coche-Silla.

EDIDOS DEL INTERIOR E REMITEN EN EL DIA

Casa Gesell

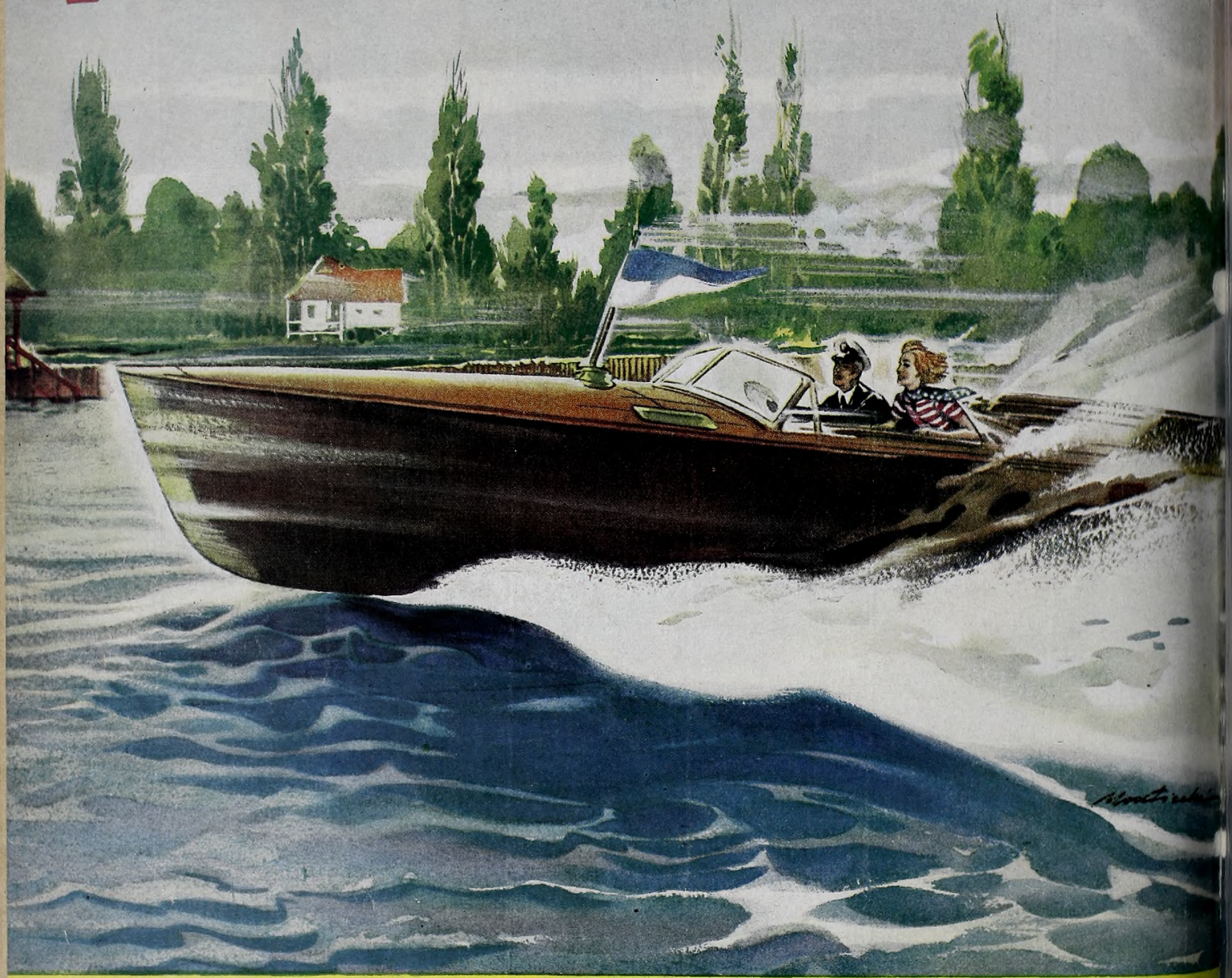
-para el bienestar del bebé.

DIAGONAL NORTE 633 - Buenos Aires

FLORES: Rivadavia 7137 **BELGRANO:** Cabildo 1701

ROSARIO: Córdoba 1358 **CORDOBA:** 9 de Julio 123

A toda marcha !



CIGARRILLOS

COMMANDER

Consagrados por los hombres

...Preferidos por las damas